GBR

SRB

HRV

SVN

POR

KK3480WE
KK3480SE

OPERATING INSTRUCTIONS REFRIGERATOR - FREEZER

UPUTSTVO ZA UPOTREBU FRIŽIDER - ZAMRZIVAČ

UPUTE ZA UPORABU HLADNJAK - ZAMRZIVAČ

NAVODILA ZA UPORABO HLADILNIK - ZAMRZOVALNIK

MANUAL DO USUÁRIO FRIGORÍFICO - CONGELADOR

GBR

Refrigerator-Freezer

Instruction Manual

KK3480WE
KK3480SE

Contents

Important safety instructions **2**

Environmental protection **5**

Install Instruction **6**

Door reversing (optional) 7

Leveling feet 9

Changing the light 9

Moving the appliance 9

Tips for energy saving 9

Product overview **10**

Parts and functions 10

Operation Instructions **12**

Use and functions 12

How to use the water dispenser (Dispenser type models only) 13

Storing food 14

Maintenance and cleaning **15**

Troubleshooting **18**

Appendix **20**

Special for new European standard 20

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	**DANGER** This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	**WARNING** The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	**CAUTION** The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	**ATTENTION** The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.
The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer , while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm

WARNING

General Safety

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure,clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded (two prong)adapters.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

⚠ CAUTION

Daily use

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- Do not use electrical appliances on the top of the appliance,unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

⚠ WARNING

- Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) **(*)**
- To prevent children from being entrapped, the keys must be keep out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).**(*)**

(*): This feature varies depending on the model purchased.

WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.


"4 star" symbol: Freezer at –18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food


"3 star" symbol: Freezer compartment at –18 °C or colder


"2 star" symbol: Freezer compartment at –12 °C or colder


"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of –6 °C

CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the A/ GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without a/gfci function.

WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

> Take off the doors.

> Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

⚠ CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

INSTALL INSTRUCTION

Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

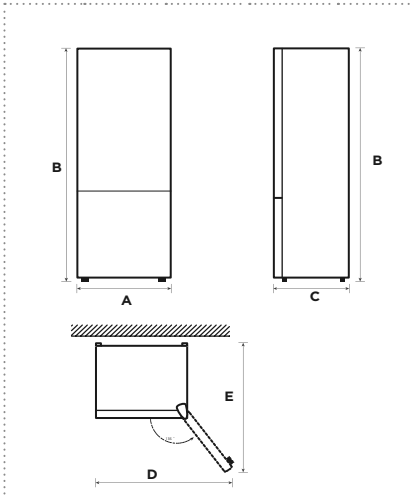
Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

Too small of a distance from adjacent items may result in the degradation of freezing capability and increased electricity costs. Allow over 100 mm of clearance at both sides and the top, and 50-75 mm at the back when installing the appliance.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram

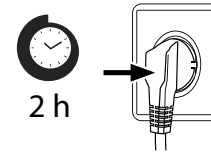


A	B	C	D	E
547	1773	568	930	920

Notice: All dimensions in mm

Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

⚠ CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped ordamaged.

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Door reversing (optional)

Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.

⚠ CAUTION

To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

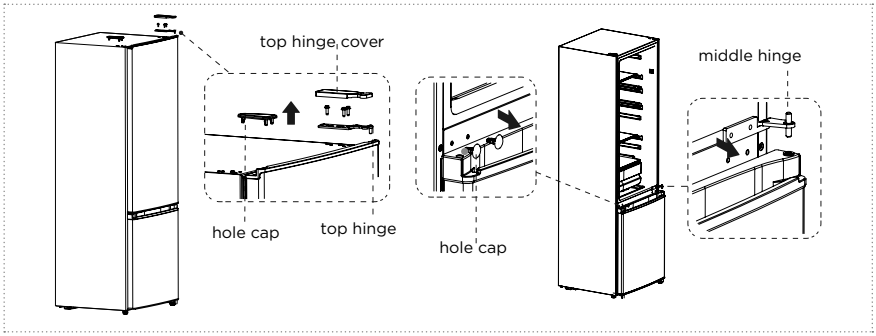
Preparing to reverse the door position

You will need: A standard screwdriver, a Phillips screwdriver, and the included Allen wrench.

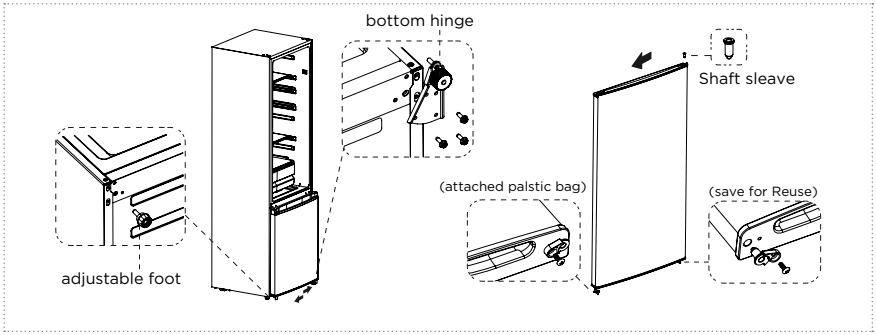
- Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- Have someone available to assist you in the process.
- Keep all of the parts you remove to reuse them later.

Step

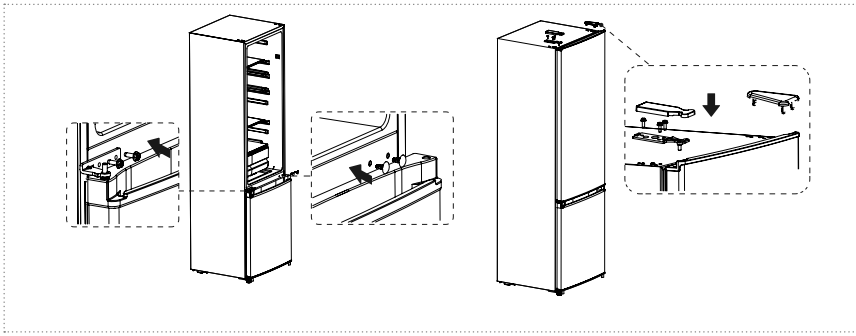
1. Power off the refrigerator, and remove all articles from the door trays.
2. Remove the top hinge cover, then remove the top hinge screws, top hinge , and hole cap which is fixed on another side.



3. Remove the refrigerating door, the middle hinge and the hole caps.
4. Remove the freezer door, remove the bottom hinge , and adjustable foot on another side.
5. Exchange the fixed position of the adjustable foot and the bottom hinge , then fix them again.



6. Remove the screws and stoppers which are fixed on the bottom cover of the refrigerating door.
7. Take out the stopper from the attached palstic bag , fix the stopper with screws on another side of the bottom cover of the refrigerating door.



9. Place the freezer door from top to bottom.
10. Fix the middle hinge with screws and install 2 hole caps.
11. Unscrewthe shaft of the top hinge and install it on the other side.
12. Put the refrigerating door on the middle hinge , assemble the top hinge on another side ,fix the hinge cover on the top hinge and fix hole cap,as below pictures shows.

ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Leveling feet

To avoid vibration, the appliance must be leveled.

If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.
5. After installing the appliance, connect the power plug into a socket out to switch on the appliance.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter “Installation”.

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

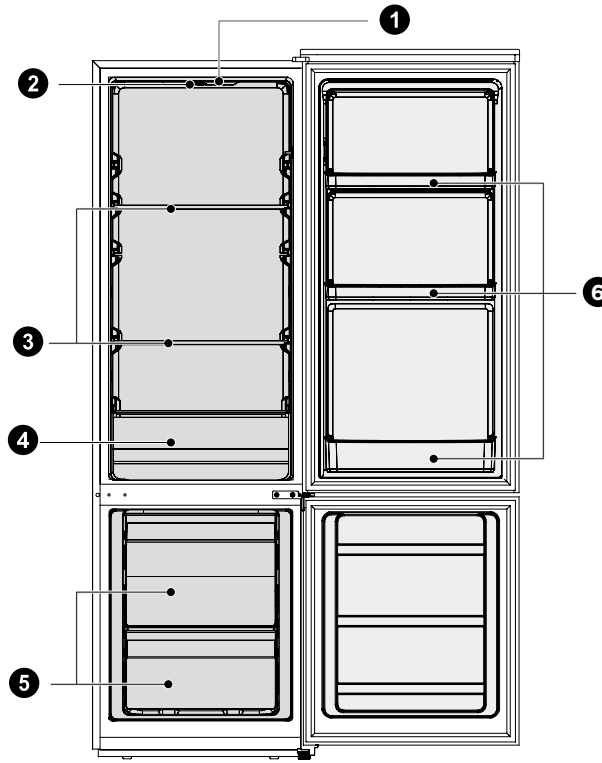
Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions

Normal type



1	LED light	**4**	Vegetable crisper
2	Temperature control	**5**	Drawer
3	Shelf	**6**	Door tray

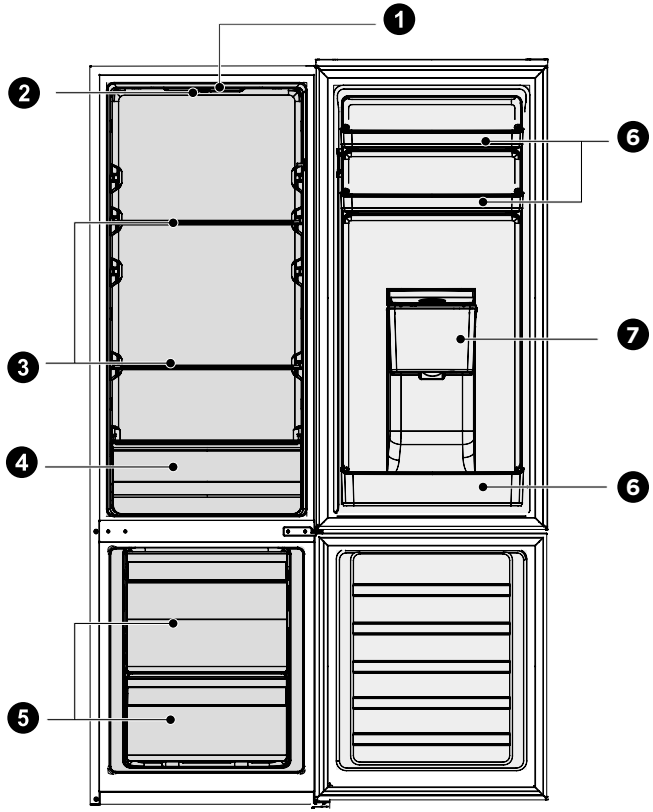
> For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.

> This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Dispenser type



1	LED light	**5**	Drawer
2	Temperature control	**6**	Door tray
3	Shelf	**7**	Water tank *
4	Vegetable crisper		

*** Dispenser type models only**

> For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.

> This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

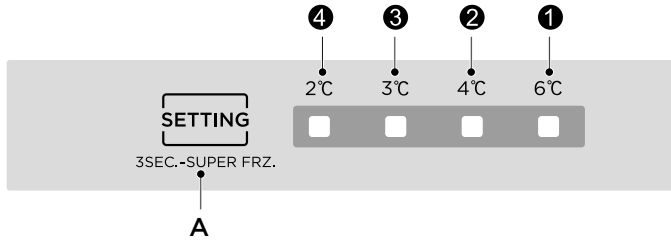
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Control panel A



Button

A Set key (Temperature setting button of refrigerator compartment)

Display screen

1 LED 1: setting 6°C

2 LED 2: setting 4°C

3 LED 3: setting 3°C

4 LED 4: setting 2°C

Display

Once initially powered on,the display screen in on full display for 3S. and then the refrigerator runs according to setting 2 (4°C).

In case of a failure: the corresponding LED blinks.

In case of a failure: it shows the actual temperature setting of refrigerator.

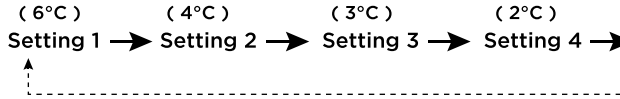
Fault Code	Fault Description
LED 1	Ambient temperature sensor
LED 2	Refrigerator defrost sensor
LED 3	Refrigerator temperature sensor circui

Temperature setting

Each time the temperature setting button **" A "** is pressed once, the temperature setting changes one time.

After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 30s.

The shift regulation is:

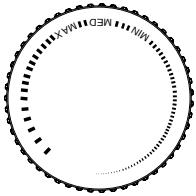


Super freeze mode

Long press temperature setting button **" A "** for 3s, after the LED 2 and LED 3 lighting for 30S, ti will enter into Super freeze mode.

Long press temperature setting button **" A "** for 3s could cancel super freeze mode.

Control panel B



> Turn the temperature control knob to **“ MAX ”**, the internal temperature of the refrigerator becomes lower.
> Turn the temperature control knob to **“ MIN”**, the internal temperature of the refrigerator becomes higher.
> Please adjust the temperature between **“MAX”** and **“MIN”**.

ATTENTION
The actual control panel may differ from model to model.

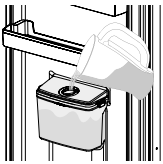
How to use the water dispenser (Dispenser type models only)

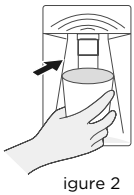
The water dispenser allows access to chilled water without having to open the refrigerator door.

The number of door openings is thus reduced, less cold air is lost from the refrigerator and you save on electricity costs.

Filling the water tank (Figure 1)

> Open the cap of the water tank.
> Fill with pure and clean drinking water.
> Do not overfill the tank.
> Close the cap.


Figure 1F


igure 2

ATTENTION
Do not fill water tank with any liquid other than drinking water. Beverages such as fruit juice, carbonated fizzy soda drinks and alcohol are not suitable for use with the water dispenser. If such liquids are used, the water dispenser may malfunction and be damaged beyond repair. Some chemical ingredients and drink additives may also attack and damage the water tank material. The guarantee does not cover such eventualities.

Using the dispenser (Figure 2)

> Push in the lever of the water dispenser with your glass.
> Releasing the lever, stops further dispensing of water.
> Flow rate is dependent on how far the lever is pushed back:
Fully back = full flow
Gently back = trickle
> As the level of water in your cup/glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow.

Tips: Please do not remove the water tank from the door directly for water filling.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated.Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid “freezer burn” and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING

⚠ CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before ndertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.

Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the product or contaminated food.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted;otherwise the service life may be impaired

Defrosting

Refrigerator compartment defrosts fully automatically

While the refrigerating unit is running, beads of condensation or hoarfrost from at the back of the refrigerator compartment. This is normal. It is not necessary to wipe off the condensation or frost. The rear panel defrosts automatically. The condensation runs into the condensation channel and is conveyed to the refrigerating unit where it evaporates.

Note: Keep the condensation channel and drainage hole clean, so that the condensation can run out.

Defrosting the freezer compartment

The freezer compartment does not defrost automatically, otherwise the frozen food would start thawing.

A layer of frost in the freezer compartment impairs refrigeration of the frozen food and increases power consumption. Remove the layer of hoarfrost regularly.

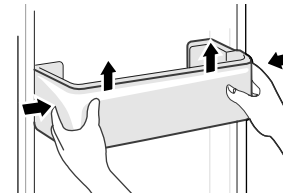
WARNING: Do not scrape off hoarfrost or ice with a knife or pointed object. Doing this may damage the refrigerant tubes.

1. Remove the frozen food and place temporarily in a cool location.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. To accelerate the defrosting process, place a pan of hot water on a stand in the freezer compartment.
4. Wipe up condensation with a cloth or sponge.
5. Wipe dry the freezer compartment.
6. Plug in the appliance and adjust the temperature control knob as desired.
7. Put the frozen food back in the freezer compartment.

Cleaning of door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

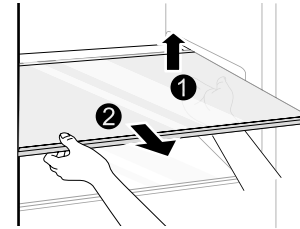
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

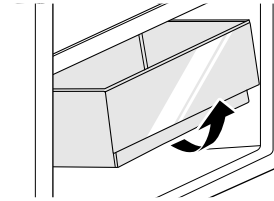
Adjust or clean the shelves according to your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Clean up the water dispenser (*)

(*): This feature varies depending on the model purchased.

Step 1: Remove

Take out the elements of the water box , stick to both sides of the water box elements with both of your hands,and draw out the elements of the water box outwards through 45 degrees above. You can translate the water box (to the side of the user) and get the elements when the elements are out of water valve elements (when you move the box,be sure that there is no water in it.) Take down the seal ring of the water box elements.

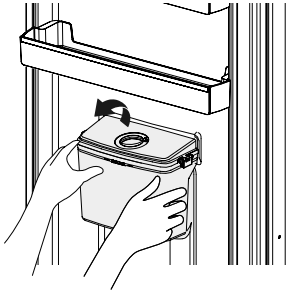


Figure 1

Step to remove the elements of water valve : Use the screwdriver and make the edge directs to the water valve elements and then insert it in the free place that highlights outskirt, rotates the screwdriver clockwise or anticlockwise,with the screwdriver moving, when it tops the penstock, extracts the water valve elements by hands at the direction of above 45°(You can not remove the elements of water valve)

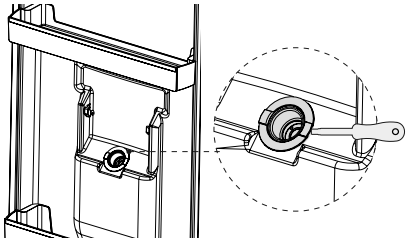


Figure 2

Step 2: Clean up

Remove the water box itself, and the water box cover, the seal ring and the water valve elements.

Clean up the elements of the water box with cold or warm water.

Wipe out the water with dry cloth.

ATTENTION

The image above is for reference only and may be slightly different to the item you purchased.

TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	• The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. • Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	• Insert the power cord plug firmly. • Check the power supply at home.
Light not on	• The appliance is not powered on. • The light is broken.	• Unplug and re-plug the power cord. • Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	• Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. • Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	• Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. • The Fresh/Chill zone is only for meat/ fish.
Fridge/freezer is over-cooling	• Temperature control is not set correctly.	• Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	• High ambient temperature causing long working time. • Putting too much food in at one time. • Food is put in before it has cooled down. • Opening the door too often. • The frost layer inside is too thick.	• This is normal. • Do not put too much food in at one time. • Wait until the food has cooled down before putting it in. • Do not open the door too often. • Need to defrost.
Door does not close properly	• Door is stuck with objects. • Too much food in. • Door gasket deformed.	• Do not put in too much food. • Place the appliance stably. • Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	• When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. • Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	• Higher temperature on the outer wall is normal. • Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	• There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	• This is normal.
Odors	• Spoiled food • Food with strong odors • The interior compartment is dirty.	• Clean and remove any spoiled food. • Make sure strong smelling food is wrapped airtight. • Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	• When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. • After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. • After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about ±3°C.	• This is normal. • Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	• Condensation may form when the humidity in the room is high.	• This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	• The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight.	• Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	• Door is not closed properly. • The door gasket are not tight.	• Make sure food does not block the door. • Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	• The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	• Wait a few moments, and then try to open the door slowly.
Not making ice cubes (Only models with ice maker)	• The ice making function not turned on. • The appliance is not being supplied with water. • The water pipe has kinks in it. • The water pipe connection is installed incorrectly. • Water pressure is too low.	• Switch on the ice maker. • Check whether the water supply is on. • Straighten out the kinks. • Check the water connection. • Check the pressure of the water supply, or whether the filter is clogged.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

> Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.

> Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.

> Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.

> Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

ATTENTION

The model information inthe product database, as well as the model identifier, can be obtained througha weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.
For more information about the energy efficiency of the appliance, visit https://ec.europa.eu and search using the model name.
The model name can be found on the rating label of the appliance.

SRB

Frižider - Zamrzivač

Uputstvo za upotrebu

KK3480WE
KK3480SE

Sadržaj

Važna bezbednosna uputstva 2

Zaštita životne sredine 5

Uputstvo za instalaciju 6

- Promena smera otvaranja vrata (opciono) 7
- Nožice za nivelisanje 9
- Zamena svetla 9
- Pomeranje uređaja 9
- Saveti za uštedu energije 9

Izgled uređaja 10

- Delovi i funkcije 10

Uputstva za rad 12

- Upotreba i funkcije 12
- Upotreba dispenzera za vodu (za frižidera sa ugrađenim dispenzerom) 13
- Skladištenje hrane 14

Održavanje i čišćenje 15

Rešavanje problema 18

Dodatak 20

- Novi evropski standard 20

Pre nego što prvi put uključite uređaj, pročitajte sledeće bezbednosne savete!

- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim okruženjima, kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim prostorima; seoska domaćinstva, kao i od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima; smeštajnim objektima sa uslugom noćenja i doručka; ugostiteljskim i sličnim nekomercijalnim primenama.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili su dobile uputstva o korišćenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

Objašnjenje termina/simbola

	**OPASNOST** Ovaj simbol ukazuje na opasnosti po život i zdravlje ljudi zbog izuzetno zapaljivog gasa.
	**UPOZORENJE** Ovaj simbol označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.
	**OPREZ** Ovaj simbol označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manjih ili umerenih povreda.
	**PAŽNJA** Ovaj simbol ukazuje na važne informacije (npr. štetu na imovini), ali ne na opasnost.

VAŽNO: Posebnu pažnju obratite na poruke koje sadrže reči **OPASNOST**, **UPOZORENJE** ili **OPREZ**. Ove reči se koriste da vas upozore na potencijalnu opasnost koja može ozbiljno povrediti vas i druge.
Uputstvo vam objašnjava kako da smanjite rizik od povrede i šta može da se dogodi ako se uputstva ne poštuju.

PAŽNJA: Ovo uputstvo za upotrebu je opšte prirode. To znači da se određene funkcije odnose na vaš frižider/zamrzivač, dok druge ne.

Kontinuirano radimo na daljem razvoju i unapređenju naših tipova i modela uređaja. Stoga, zadržavamo pravo na promene u dizajnu, opremi i dodacima za sve tipove i modele bez prethodne najave.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO!



UPOZORENJE: Rizik od požara / zapaljiv materijal
Rashladno sredstvo i materijal za penu sa ciklopentanom koji se koriste u uređaju su zapaljivi. Stoga, kada se uređaj odlaže, treba ga držati podalje od izvora vatre i predati specijalizovanoj firmi sa odgovarajućom licencom za reciklažu, umesto da se odlaže spaljivanjem, a sve u cilju izbegavanja štete po životnu sredinu ili druge opasnosti.

UPOZORENJE

Opšta bezbednost

- Deca se ne smeju igrati sa ovim uređajem.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnom kvalifikacijom kako bi se izbegla opasnost.
- Ne skladištite u ovaj uređaj eksplozivne supstance, kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim pogonskim gasom.
- Uređaj mora biti isključen iz strujne utičnice kad nije u upotrebi, kao i pre bilo kakvog održavanja.
- **UPOZORENJE:** Otvori za ventilaciju u kućištu uređaja ili ugradnoj strukturi moraju biti čisti i bez prepreka.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite mehaničke uređaje ili druge metode za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Ne oštećujte rashladni sistem.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite električne uređaje unutar odeljaka za skladištenje hrane u uređaju,
- osim ako nisu tipa koji preporučuje proizvođač.
- **UPOZORENJE:**Odlaganje frižidera mora biti u skladu sa lokalnim propisima, jer koristi zapaljivi gas za penu i rashladno sredstvo.
- **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja, vodite računa da kabl nigde ne zapinje i da nije oštećen.
- **UPOZORENJE:** Ne postavljajte više prenosnih utičnica ili prenosnih napajanja na zadnju stranu uređaja.
- Nemojte koristiti produžne kablove ili neuzemljene (dvodelne) adaptere.
- Da biste izbegli opasnost zbog nestabilnost, uređaj mora biti pričvršćen u skladu sa uputstvima.
- Frižider mora biti isključen iz strujne utičnice pre nego što pokušate da instalirate dodatke. Vodite računa da kabl za napajanje ne zapinje ispod frižidera. Ne gazite kabl za napajanje.
- Za samostojeći uređaj: ovaj rashladni uređaj nije namenjen za ugradnju.

⚠ OPREZ

Svakodnevna upotreba

- Ne vucite kabl za napajanje prilikom vađenja utikača frižidera iz utičnice. Molimo vas da čvrsto uhvatite utikač i direktno ga izvadite iz utičnice.
- Radi bezbednosne upotrebe, ne oštećujte kabl za napajanje i ne koristite ga ukoliko je oštećen ili pohaban.
- Molimo vas da koristite posebnu utičnicu, koja ne sme biti deljena sa drugim električnim uređajima.
- Utikač mora biti čvrsto povezan sa utičnicom, u suprotnom može doći do požara.
- Utičnica mora imati pouzdano uzemljenje.
- Molimo vas da odmah zatvorite ventil na gasnoj boci i otvorite vrata i prozore u slučaju curenja gasa ili drugih zapaljivih gasova.
- Ne isključujte frižider i druge električne uređaje iz utičnice, jer varnica može izazvati požar.
- Ne postavljajte druge električne uređaje na vrh frižidera, osim ako nisu vrste koje preporučuje proizvođač.
- Prostor između vrata frižidera i između vrata i tela uređaja je mali, stoga obratite pažnju da ne stavljate ruke u te oblasti kako biste izbegli povređivanje prstiju. Pri zatvaranju vrata budite pažljivi kako biste sprečili padanje predmeta.
- Ne uzimajte vlažnim rukama hranu ili posude iz zamrzivača dok frižider radi, naročito metalne posude, kako biste sprečili opekotine od mraza.
- Ne dozvolite deci da ulaze u frižider ili da se penju po njemu, jer to može izazvati gušenje ili povrede usled pada.
- Ne postavljajte teške predmete na vrh frižidera, jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata, što može izazvati povrede.
- Da biste izbegli oštećenje uređaja ili opasnost od požara, ne stavljajte zapaljive, eksplozivne, isparljive ili visokokorozivne materijale u frižider.
- Da biste sprečili rizik od požara, nikad ne postavljajte zapaljive predmete blizu frižidera kako biste sprečili rizik od požara.
- Frižider je namenjen za kućnu upotrebu, kao što je skladištenje hrane; ne sme se koristiti u druge svrhe, poput skladištenja krvi, lekova ili bioloških proizvoda, itd.
- Ne stavljajte u zamrzivač frižidera pivo, napitke ili druge tečnosti koje su u flašama ili zatvorenim posudama, jer može doći do njihovog pucanja usled zaleđivanja, što će izazvati oštećenja.

⚠ UPOZORENJE

- Povežite uređaj samo sa vodovodnim sistemom za pitku vodu. (Pogodno za uređaje za pravljenje kockica leda) **(*)**
- Da se deca ne bi povredila, ključevi moraju biti van njihovog dohvata i ne smeju se nalaziti u blizini zamrzivača (ili frižidera) (za proizvode sa bravama). **(*)**

(*): Ova funkcija zavisi od modela koji ste kupili.

UPOZORENJE

Za EU standard:

Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i razumeju potencijalne opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca bez nadzora.

Kako biste izbegli kontaminaciju hrane, uvek poštujte sledeća uputstva:

- Držanje vrata otvorenim duže vreme može dovesti do značajnog porasta temperature u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje dolaze u kontakt sa hranom, kao i dostupne odvodne sisteme.
- Očistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati, i isperite sistem za vodu povezan sa izvorom vode ako voda nije korišćena 5 dana. **(Napomena 1)(*)**
- Čuvajte sirovo meso i ribu u odgovarajućim posudama u frižideru, kako ne bi došlo do kontakta sa drugom hranom ili kapanja na drugu hranu.
- Pregrade u zamrzivaču sa dve zvezdice pogodne su za čuvanje prethodno smrznute hrane, kao i za pravljenje sladoleda i kockica leda. **(Napomena 2)(*)**
- Pregrade sa 1, 2 i 3 zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane. **(Napomena 3)(*)**
- Za uređaje bez pregrade sa 4 zvezdice: ovaj uređaj nije pogodan za zamrzavanje hrane. **(Napomena 4)(*)**
- Ako je frižider dugo prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste sprečili razvoj buđi unutar uređaja.

Napomena 1, 2, 3, 4: Molimo proverite da li je primenljivo prema tipu pregrada vašeg uređaja.

(*): Ova funkcija varira u zavisnosti od kupljenog modela.



Simbol "4 zvezdice": Zamrzivač na temperaturi od –18 °C ili nižoj, sa sposobnošću brzog zamrzavanja određene količine hrane.



Simbol "3 zvezdice": Pregrada zamrzivača na temperaturi od –18 °C ili nižoj.

Simbol "2 zvezdice": Pregrada zamrzivača na temperaturi od –12 °C ili nižoj.



Simbol "1 zvezdica": Pregrada zamrzivača sa ciljanom temperaturom i uslovima skladištenja od –6 °C.

OPREZ

Nije preporučljivo upotrebljavati ovaj uređaj sa utičnicama ili glavnim prekidačima koji imaju funkciju AFCI/GFCI, jer to može izazvati lažno isključivanje.

1. Isključenje ne predstavlja sigurnosni rizik.
2. Ukoliko se isključenja ponavljaju, preporučuje se zamena utičnica ili glavnog prekidača koji nemaju funkciju AFCI/GFCI.

UPOZORENJE

Rizik od zaglavljivanja dece. Pre odlaganja starog frižidera ili zamrzivača:

> Uklonite vrata.

> Ostavite police da stoje na svojim mestima kako bi deca bila sprečena da lako uđu unutra.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Ekološki prihvatljivo odlaganje starih električnih uređaja



Simbol precrtane kante sa točkićima označava da otpadni električni i elektronski uređaji (WEEE) treba da se odlažu odvojeno od komunalnog otpada.

Stari električni uređaji mogu da sadrže opasne supstance, zbog čega pravilno odlaganje vašeg starog uređaja pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Vaš stari uređaj može imati delove koji se mogu ponovo koristiti za popravku drugih proizvoda, kao i vredne materijale koji se mogu reciklirati, čime se doprinosi očuvanju ograničenih resursa.

⚠ OPREZ

Rashladni gas i materijal za penu na bazi ciklopentana koji se koriste u frižideru su zapaljivi. Stoga, prilikom odlaganja starog frižidera, potrebno je držati ga dalje od izvora vatre i predati ga specijalizovanoj firmi sa odgovarajućim kvalifikacijama za reciklažu, a ne odlagati ga spaljivanjem, kako bi se sprečila šteta po životnu sredinu ili druge opasnosti.

Informacije o pakovanju



Materijali za pakovanje proizvoda izrađeni su od reciklirajućih materijala u skladu sa našim nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati materijale za pakovanje sa komunalnim ili drugim otpadom. Odložite ih na specijalizovanim mestima za prikupljanje materijala za pakovanje, prema uputstvima lokalnih vlasti.

UPUTSTVO ZA INSTALACIJU

Pre prve upotrebe

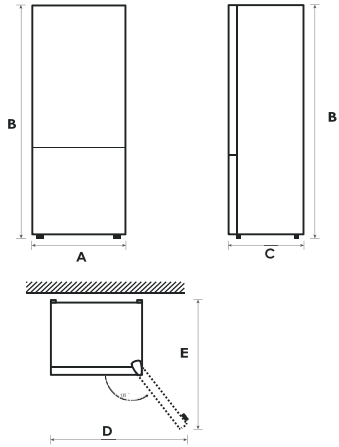
Uklonite spoljašnju i unutrašnju ambalažu pakovanja, dobro obrišite spoljašnjost uređaja mekom suvom krpom, a unutrašnjost krpom navlaženom mlakom vodom.

Nemojte postavljati uređaj u uske prostore niti u blizinu izvora toplote, direktnog sunčevog svetla ili vlage.

Premala udaljenost između uređaja i okolnih predmeta može smanjiti efikasnost zamrzavanja i povećati potrošnju energije. Prilikom postavljanja uređaja, ostavite slobodan prostor od najmanje 100 mm sa obe strane i sa vrha uređaja, a 50-75 mm sa zadnje strane uređaja.
Pre nego što povežete frižider sa napajanjem, proverite da li se napon na oznaci uređaja poklapa sa naponom u vašem domu. Korišćenje pogrešnog napona može dovesti do oštećenja uređaja.

Uređaj mora biti pravilno uzemljen. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu usled nepravilnog uzemljenja.

Dijagram potrebnog prostora

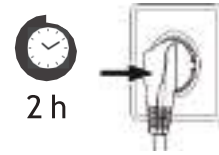


A	B	C	D	E
547	1773	568	930	920

Napomena: Sve dimenzije su izražene u mm.

Povezivanje uređaja

Nakon instalacije uređaja, ostavite ga da stoji više od 2 sata pre uključivanja u strujnu utičnicu, jer u suprotnom može doći do smanjenja kapaciteta hlađenja ili oštećenja uređaja.



Pustite uređaj da radi prazan 24 sata kako bi se unutrašnjost rashladio na odgovarajuću temperaturu.

⚠ OPREZ

Frižider uvek treba da bude priključen na zasebnu utičnicu sa naponom koji odgovara specifikacijama na natpisnoj pločici.

Prilikom postavljanja uređaja, pazite da kabl za napajanje ne bude priklješten niti oštećen.

Temperatura okoline

U skladu sa klimatskom klasom, ovaj uređaj je predviđen za rad u rasponu ambijentalnih temperatura navedenih u tabeli ispod.

Proizvod možda neće ispravno raditi ako je izložen temperaturama van tog opsega.

Klimatsku klasu možete pronaći na oznaci uređaja.

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

Ako imate bilo kakve nedoumice u vezi sa instalacijom, obratite se prodavcu, našoj korisničkoj službi ili najbližem ovlašćenom servisu.

PAŽNJA

Na hlađenje i potrošnju energije frižidera mogu uticati ambijentalna temperatura, učestalost otvaranja vrata i položaj frižidera. Preporučujemo da po potrebi prilagodite podešavanja temperature.

Promena smera otvaranja vrata (opciono)

U zavisnosti od mesta gde planirate da postavite frižider, može biti korisno da izvršite promenu smera otvaranja vrata radi lakšeg korišćenja.

⚠ OPREZ

Kako biste izbegli povrede ili oštećenja, preporučujemo da zamenu smera otvaranja vrata obavite uz pomoć druge osobe.

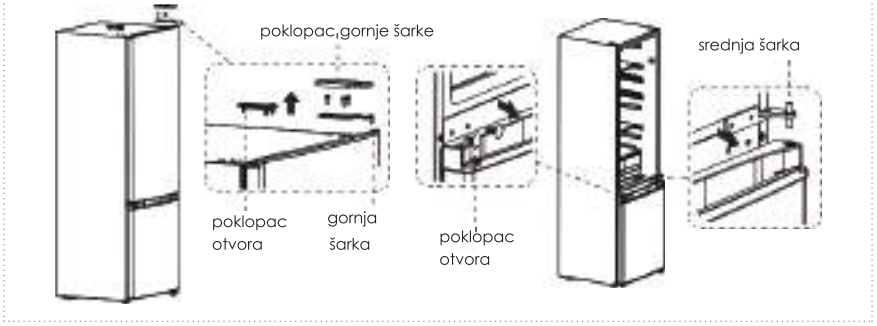
Priprema za promenu smera otvaranja vrata

Biće vam potrebni: standardni odvijač, krstasti odvijač i priloženi inbus ključ.

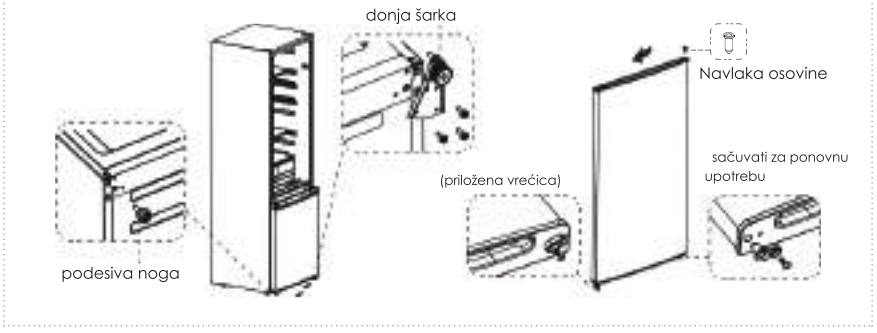
- Proverite da li je vaš frižider isključen iz strujne utičnice i prazan.
- Nađite osobu koja će vam pomoći tokom procesa.
- Sačuvajte sve delove koje uklonite kako biste ih kasnije ponovo upotrebili.

Postupak:

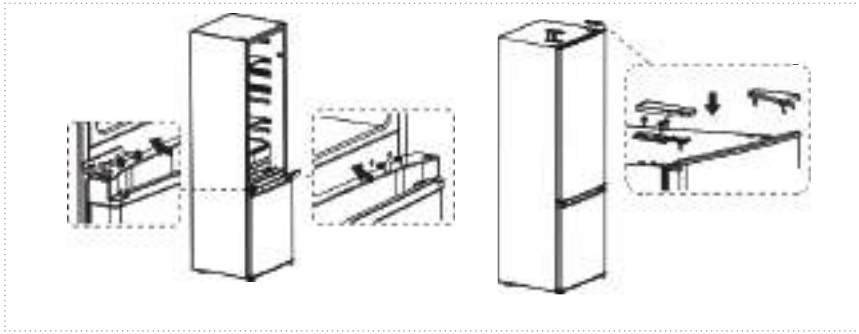
1. Isključite frižider iz strujne utičnice i uklonite svu hranu iz pregrada u vratima.
2. Uklonite poklopac gornje šarke, zatim uklonite šrafove gornje šarke, gornju šarku i poklopac otvora koji je pričvršćen na suprotnoj strani.



3. Uklonite vrata frižidera, srednju šarku i poklopce otvora.
4. Uklonite vrata zamrzivača, donju šarku i podesivu nožicu sa suprotne strane.
5. Zamenite položaj podesive nožice i donje šarke, a zatim ih ponovo pričvrstite.



6. Uklonite vijke i graničnike koji su pričvršćeni na donji poklopac vrata frižidera.
7. Izvadite graničnik iz priložene plastične kese i pričvrstite ga vijcima na suprotnu stranu donjeg poklopca vrata frižidera.



9. Postavite vrata zamrzivača odozgo nadole.
10. Pričvrstite srednju šarku vijcima i postavite dva poklopca otvora.
11. Odvijte osovinu gornje šarke i montirajte je na suprotnu stranu.
12. Postavite vrata frižidera na srednju šarku, montirajte gornju šarku na suprotnu stranu, pričvrstite poklopac gornje šarke i poklopac otvora, kao što je prikazano na donjim slikama.

PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promena i različitih modela, neke od slika u ovom uputstvu mogu se razlikovati od vašeg modela.

Nožice za nivelisanje

Da biste sprečili vibracije, uređaj mora biti pravilno nivelisan.

Ako je potrebno, podesite nožice za nivelisanje kako biste nadomestili neravnine na podu.

Prednji deo uređaja treba da bude malo viši od zadnjeg kako bi se olakšalo zatvaranje vrata.

Podesive nožice mogu se lako okrenuti laganim naginjanjem uređaja.

Okrenite noge za nivelisanje u suprotnom smeru od kazaljke na satu  da podignete uređaj, a u smeru kazaljke na satu  da ga spustite.

Zamena svetla

Zamenu ili održavanje LED svetala treba da obavi proizvođač, njegov servisni agent ili druga kvalifikovana osoba.

Pomeranje uređaja

1. Izvadite svu hranu iz uređaja.
2. Izvucite utikač iz strujne utičnice, postavite ga i pričvrstite na kuka za utikač na poleđini ili na vrhu uređaja.
3. Trakom zalepite delove poput polica i vrata kako biste sprečili da spadnu prilikom pomeranja uređaja.
4. Pomerajte uređaj pažljivo uz pomoć više od dve osobe. Prilikom transporta uređaja na duže distance, držite uređaj uspravno.
5. Nakon instalacije uređaja, priključite utikač u električnu utičnicu da biste uključili uređaj.

Saveti za uštedu energije

Nemojte postavljati uređaj blizu šporeta, radijatora ili drugih izvora toplote. Ako je temperatura okoline visoka, kompresor će raditi češće i duže, što dovodi do povećane potrošnje energije.

Obezbedite dovoljnu ventilaciju na dnu uređaja, sa strane uređaja i na poleđini uređaja.

Takođe, obavezno poštujte dimenzije razmaka navedene u poglavlju „Instalacija“.

Raspored fioka, polica i pregrada, kako je prikazano u odeljku Izgled uređaja, omogućava najučinkovitiju upotrebu energije i treba ga se pridržavati, koliko god je to moguće.

Za veći prostor za odlaganje (npr. za velike rashlađene/smrznute proizvode), mogu se ukloniti srednje fioke i police. Gornje i donje fioke i police treba ukloniti tek ako je to neophodno.

Ravnomerno popunjen frižider/zamrzivač doprinosi optimalnoj potrošnji energije.

Ostavite toplu hranu da se ohladi pre nego što je stavite u frižider/zamrzivač. Hrana koja je već ohlađena povećava energetsku efikasnost.

Ostavite zaleđenu hranu da se odmrzava u odeljku frižidera. Hladnoća smrznute hrane smanjuje potrošnju energije u frižideru, čime se povećava energetska efikasnost.

Vrata otvarajte samo na najkraće moguće vreme kako biste minimizovali gubitak hladnoće. Brzo otvaranje i pravilno zatvaranje vrata značajno smanjuju potrošnju energije.

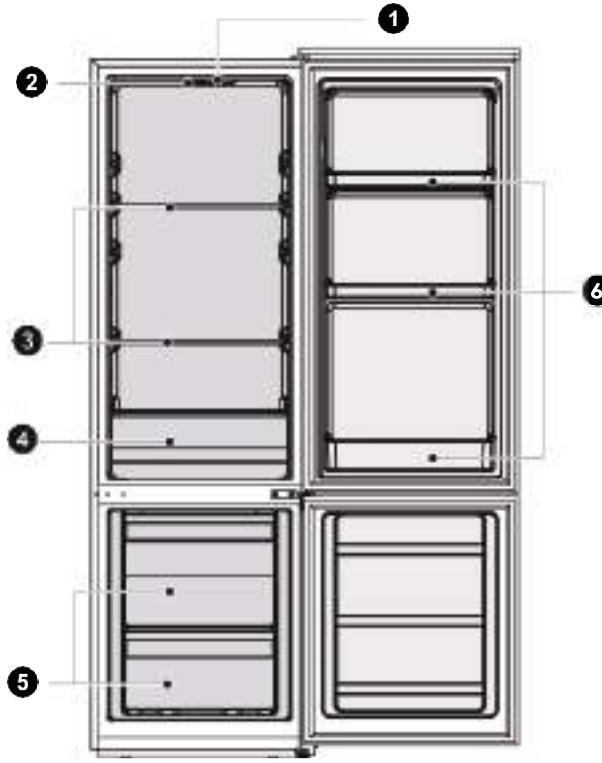
Podešavanje temperature na optimalnu vrednost, ne nižu od potrebne, doprinosi efikasnoj potrošnji energije.

Guma na vratima uređaja mora biti u savršenom stanju kako bi se vrata čvrsto zatvarala, čime se sprečava nepotrebno povećanje potrošnje energije.

IZGLED UREĐAJA

Delovi i funkcije

Običan tip



1	LED Isvetlo	4	Fioka za voće i povrće
2	Dugme za podešavanje temperature	5	Fioka
3	Polica	6	Polica na vratima

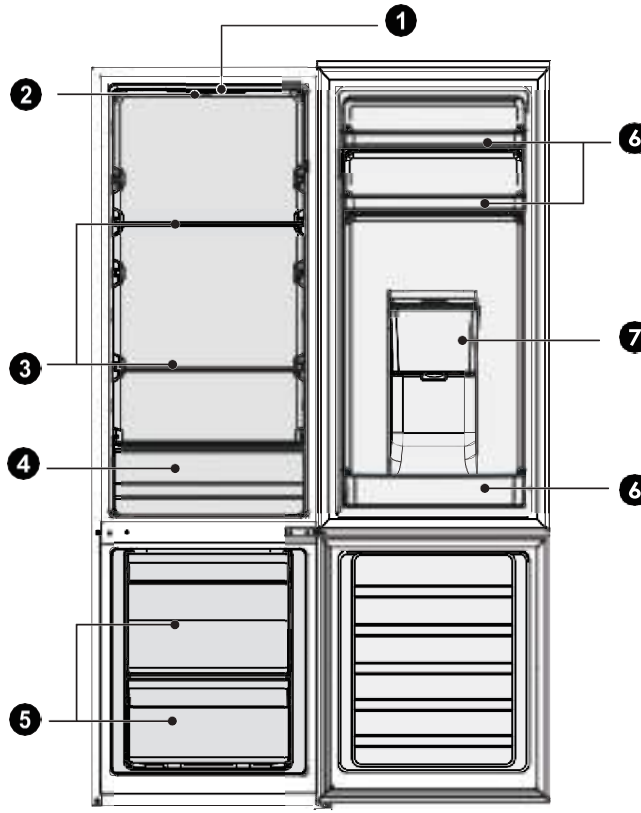
> Za optimalnu efikasnost u potrošnji energije, molimo vas da sve unutrašnje delove, kao što su pregrade, fioke, police i kutija za led, postavite na pozicije koje je odredio proizvođač.

> Ovaj uređaj za hlađenje treba da bude instaliran kao samostalan uređaj i ne može se koristiti kao ugradni. U suprotnom, to može dovesti do problema, poput smanjenja performansi i životnog veka uređaja i proizvođač neće pružiti osnovnu garanciju za uređaj.

PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promena i različitih modela, neke slike u ovom uputstvu mogu se razlikovati od vašeg modela.

Tip sa dispenzerom



1	LED svetlo	5	Fioka
2	Dugme za podešavanje temperature	6	Polica na vratima
3	Polica	7	Rezervoar za vodu* *
4	Fioka za voće i povrće		

*** Samo za modele sa dispenzerom**

> Za optimalnu efikasnost u potrošnji energije, molimo vas da sve unutrašnje delove, kao što su pregrade, fioke, police i kutija za led, postavite na pozicije koje je odredio proizvođač.

> Ovaj uređaj za hlađenje treba da bude instaliran kao samostalan uređaj i ne može se koristiti kao ugradni. U suprotnom, to može dovesti do problema, poput smanjenja performansi i životnog veka uređaja i proizvođač neće pružiti osnovnu garanciju za uređaj.

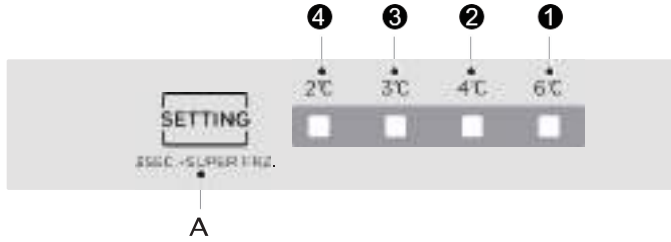
PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promena i različitih modela, neke slike u ovom uputstvu mogu se razlikovati od vašeg modela.

UPUTSTVA ZA RAD

Upotreba i funkcije

Kontrolna ploča A



Taster

A Postavka tastera (Taster za podešavanje temperature frižidera)

Prikaz displeja

1	LED 1: podešena temperatura 6°C	**3**	LED 3: podešena temperatura 3°C
2	LED 2: podešena temperatura 4°C	**4**	LED 4: podešena temperatura 2°C

Prikaz displeja

Kada se uključi frižider, displej (uključujući svetlo tastera) će svetleti u punom intenzitetu 3 sekunde, , a zatim frižider počinje da radi prema postavci 2 (4°C).

U slučaju kvara: odgovarajući LED treperi.

U slučaju kvara: prikazuje se stvarno podešenu temperaturu frižidera..

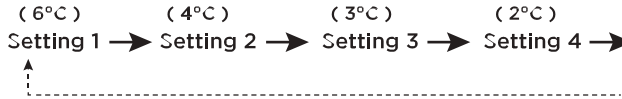
Kod kvara	Opis kvara
LED 1	Senzor ambijentalne temperature
LED 2	Senzor za odmrzavanje frižidera
LED 3	Senzor temperature frižidera

Podešavanje temperature

Svakim pritiskom tastera A za podešavanje temperature, temperatura se menja za jedan stepen.

Nakon završetka podešavanja temperature, frižider će nakon 30 sekundi početi da radi prema postavljenom nivou temperature.

Redosled promena je sledeći:

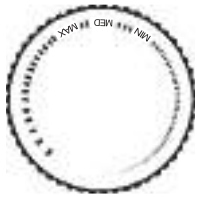


Režim super zamrzavanja

Dugim pritiskanjem tastera "A" za podešavanje temperature u trajanju od 3 sekunde, nakon što LED 2 i LED 3 svetle 30 sekundi, uređaj ulazi u režim super zamrzavanja.

Dugim pritiskanjem tastera "A" za podešavanje temperature u trajanju od 3 sekunde, možete isključiti režim super zamrzavanja.

Kontrolna ploča B



> Okrenite dugme za podešavanje temperature na **„MAX“**, unutrašnja temperatura frižidera će se smanjiti.
> Okrenite dugme za podešavanje temperature na **„MIN“**, unutrašnja temperatura frižidera će se povećati.
> Molimo vas da prilagodite temperaturu između **„MAX“ i „MIN“.**

PAŽNJA

Stvarna kontrolna ploča može se razlikovati od modela do modela.

Upotreba dispenzera za vodu (za frižidera sa ugrađenim dispenzerom)

Dispenzer za vodu omogućava pristup hladnoj vodi bez potrebe da otvarate vrata frižidera.

Na taj način se smanjuje broj otvaranja vrata, manje hladnog vazduha izlazi iz frižidera, što pomaže u uštedi električne energije.

Punjenje rezervoara za vodu (Slika 1)

> Otvorite poklopac rezervoara za vodu.
> Napunite čistom vodom za piće.
> Nemojte prepuniti rezervoar.
> Zatvorite poklopac.



Figure 1F



igure 2

PAŽNJA

Nemojte puniti rezervoar za vodu tečnostima osim vode za piće. Napici poput voćnih sokova, gaziranih pića i alkoholnih napitaka nisu pogodna za upotrebu u dispenzeru za vodu. Korišćenje ovih tečnosti može izazvati kvar dispenzera i oštetiti ga van mogućnosti popravke. Neke hemikalije i aditivi u napicima takođe mogu oštetiti materijal rezervoara za vodu. Garancija ne pokriva ovakve štete.

Upotreba dispenzera (Slika 2)

> Pritisnite polugu dispenzera za vodu čašom.
> Opuštanjem poluge zaustavlja se protok vode.
> Brzina protoka zavisi od toga koliko je poluga pomerena unazad:
  Potpuno unazad = pun protok
  Lagano unazad = kapanje
> Kako nivo vode u čaši raste, polako smanjujte pritisak na polugu kako biste izbegli prelivanje.

Saveti: Molimo vas da ne vadite rezervoar za vodu sa vrata radi punjenja.

Skladištenje hrane

Odeljak zamrzivača

Odeljak zamrzivača je namenjen za zamrzavanje hrane na niskim temperaturama, dugoročno skladištenje zamrznute hrane i za pravljenje kockica leda.

Obratite pažnju na klasifikaciju zvezdica (4 zvezdice, 2 zvezdice i 1 zvezdica) u odeljku zamrzivača i odgovarajuće periode skladištenja zamrznute hrane.

Nemojte stavljati svežu i zamrznutu hranu zajedno. Zamrznuta hrana može da se otopi.

Pri zamrzavanju većih količina sveže hrane (kao što su meso, riba ili mleveno meso), podelite je na manje komade pre nego što je stavite u zamrzivač, kako bi se brzo zamrzla i kasnije lakše vadila.

Poštujte preporučeno vreme skladištenja hrane koje proizvođači navode na pakovanjima. Ako vreme nije označeno, hranu nemojte držati u zamrzivaču duže od tri meseca od datuma kupovine.

Prilikom kupovine zamrznute hrane, proverite da li je zamrznuta na odgovarajućoj temperaturi i da li je pakovanje nepopravljivo oštećeno.

Zamrznuta hrana treba biti smeštena u odgovarajuće pojedinačne pakete kako bi se sprečila kontaminacija susednih namirnica. Odmrznutu i odmrzavanu hranu odmah konzumirajte, nemojte je ponovo zamrzavati.

U slučaju dužeg nestanka struje ili kvara uređaja, izvadite zamrznutu hranu i proverite da li je još uvek jestiva, a zatim je stavite na dovoljno hladno mesto ili u drugi uređaj.

Za odmrzavanje hrane, izvadite je iz zamrzivača i ostavite da se odmrzne na sobnoj temperaturi ili u frižideru. Da biste ubrzali odmrzavanje, možete koristiti funkciju odmrzavanja u mikrotalasnoj pećnici.
Ako želite da odmrznete samo deo pakovanja, izvadite potrebnu količinu i odmah zatvorite ostatak pakovanja. Na taj način ćete sprečiti „opekotine od zamrzivača“ i smanjiti stvaranje leda na preostalim namirnicama.

Odeljak frižidera

Kako biste smanjili vlagu i naknadno nakupljanje leda, nikada ne stavljajte tečnost u odeljak frižidera u nezatvorenim posudama. Mraz se obično nakuplja u najhladnijim delovima isparivača. Čuvanje nepokrivenih tečnosti dovodi do češće potrebe za odmrzavanjem.

Nikada ne stavljajte toplu hranu u frižider. Hrana treba prvo da se ohladi na sobnoj temperaturi, a zatim je stavite u odeljak frižidera tako što ćete obezbediti odgovarajuću cirkulaciju vazduha unutar odeljka.

Hrana ili posude sa hranom ne smeju da dodiruju zadnji zid frižidera, jer se mogu zalediti. Izbegavajte često otvaranje vrata frižidera.

Meso i riba (upakovani u paket ili plastičnu foliju) mogu se staviti u odeljak frižidera i treba ih iskoristiti u roku od 1-2 dana.

Voće i povrće koje nije upakovano stavite u deo namenjen za sveže voće i povrće.

PAŽNJA

Skladištenje prekomerne količine hrane odmah nakon prvobitnog priključivanja na napajanje može negativno uticati na efikasnost zamrzavanja.

Period skladištenja i temperatura

Napomena: Predugo skladištenje hrane ili skladištenje na neprikladnoj temperaturi zamrzavanja može dovesti do smanjenja kvaliteta ili kvarenja hrane, što uzrokuje njen otpad, čini je nejestivom i može izazvati trovanje hranom. Minimalna temperatura u većini slučajeva treba biti -18°C ili niža. Pratite maksimalne preporučene periode skladištenja za sledeće vrste hrane:

- Variva, sladoled, kobasice, hleb: 2-6 meseci.
- Riba, rakovi, jagnjetina, meso: 4-8 meseci.
- Povrće, voće, živina, junetina: 6-12 meseci.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

⚠ OPREZ

Pre nego što započnete sa bilo kakvim rutinskim održavanjem, isključite uređaj iz elektri;nog napajanja. Sačekajte najmanje 5 minuta pre ponovnog pokretanja uređaja, jer česta pokretanja mogu oštetiti kompresor.

Prilikom vađenja utikača iz strujne utičnice, držite utikač, a ne kabl.

Nemojte strugati mraz i led oštrim predmetima. Ne koristite sprejeve, električne grejalice, fenove, parne čistače ili druge izvore toplote kako biste izbegli oštećenje plastičnih delova.

Uklonite prašinu sa zadnje strane uređaja barem jednom godišnje, kako biste smanjili rizik od požara i povećanu potrošnju energije.

Redovno proveravajte da gumu na vratima nema ostataka hrane ili prljavštine. Očistite gumu na vratima mekom krpom natopljenom u sapunici ili razblaženom deterdžentu.

Redovno čistite unutrašnjost uređaja da bi se sprečila pojava neprijatnih mirisa.

Za čišćenje unutrašnjosti uređaja, koristite meku krpu ili sunđer, navlažene rastvorom od dve kašičice sode bikarbone i litra tople vode. Zatim isperite čistom vodom i obrišite
Nakon čišćenja, otvorite vrata i pustite da se uređaj prirodno osuši pre nego što ponovo uključite napajanje.

Za teško dostupna mesta u uređaju (kao što su uski prostori, pukotine ili uglovi), preporučuje se redovno čišćenje mekom krpom ili mekanom četkom. Po potrebi, možete koristiti pomoćne alatke (kao što su tanki štapići) kako biste osigurali da se ne nakupljaju prljavština ili bakterije u tim područjima.

Nemojte koristiti sapun, deterdžente, prašak za čišćenje, sprejeve ili slične proizvode, jer oni mogu izazvati neprijatne mirise u unutrašnjosti uređaja ili kontaminirati hranu.

Obrišite spoljašnju površinu uređaja mekom krpom natopljenom u sapunici, deterdžentu ili slično, a zatim obrišite suvom krpom.

Nemojte koristiti tvrde četke, čelične kuglice, žičane četke, abrazivne materijale (kao što je pasta za zube), organske rastvarače (kao što su alkohol, aceton, izoamil acetat itd.), ključalu vodu, kao ni kisela ili alkalna sredstva, jer mogu oštetiti površinu i unutrašnjost frižidera.

Ključala voda i organski rastvarači poput benzena mogu deformisati ili uništiti plastične delove.



Tokom čišćenja, izbegavajte direktno ispiranje vodom ili drugim tečnostima kako biste sprečili kratke spojeve ili oštetili električnu izolaciju nakon uranjanja u tečnost.

PAŽNJA

Uređaj će raditi neprekidno nakon pokretanja. Prekid u radu uređaja može negativno uticati na njegov vek trajanja.

Odmrzavanje

Odeljak frižidera se potpuno automatski odmrzava.
Dok je rashladna jedinica u radu, na zadnjoj strani odeljka frižidera mogu se formirati kapljice kondenzacije ili inja. Ovo je normalno. Nije potrebno brisati kondenzaciju ili inje. Zadnja ploča se automatski odmrzava. Kondenzacija se sliva u kanal za kondenzaciju i odvodi do rashladne jedinice, gde isparava.

Napomena: Održavajte kanal za kondenzaciju i odvodni otvor čistim, kako bi kondenzacija mogla da otiče.

Odmrzavanje odeljka zamrzivača

Odeljak zamrzivača se ne odmrzava automatski, jer bi se u suprotnom zamrznuta hrana počela odmrzavati.

Sloj inja u odeljku zamrzivača otežava hlađenje zamrznute hrane i povećava potrošnju energije. Redovno uklanjajte sloj inja.

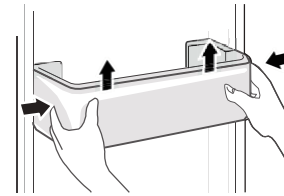
UPOZORENJE: Nemojte strugati inje ili led nožem ili oštrim predmetom. Na ovaj način možete oštetiti cevi rashladnog sistema.

1. Izvadite zamrznutu hranu i privremeno je stavite na hladno mesto.
2. utikač iz strujne utičnice.
3. Da biste ubrzali proces odmrzavanja, stavite posudu sa toplom vodom na postolje u odeljak zamrzivača.
4. Kondenzaciju obrišite krpom ili sunđerom.
5. Odeljak zamrzivača obrišite suvom krpom.
6. Uključite uređaj u utičnicu i podesite željenu temperaturu na kontrolnom dugmetu.
7. Vratite zamrznutu hranu u odeljak zamrzivača.

Čišćenje police na vratima

Prema smeru strelice na slici ispod, koristite obe ruke da pritisnete policu i podignete je prema gore, nakon čega je možete izvaditi.

Nakon što operete izvađenu policu, možete prilagoditi njenu visinu prema vašim potrebama.



Čišćenje staklene police

Na unutrašnjem delu frižidera, sa kojim police dolaze u kontakt, postoji zaštitni graničnik. Podignite police prema gore kako biste ih jednostavno izvadili.

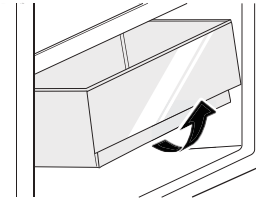
Nakon toga, možete da ih očistite ili prilagodite visinu prema potrebama.



Čišćenje fioke za voće i povrće

Izvadite svu hranu iz fioke.Uhvatite fioku za dršku i izvucite je do kraja.

Zatim podignite fioku i izvadite je povlačenjem.



PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promena i različitih modela, neke slike u ovom uputstvu mogu se razlikovati od vašeg modela.

Čišćenje dispenzera za vodu (*)

(*): Ova funkcija zavisi od modela kupljenog uređaja.

Korak 1: Uklanjanje

Izvadite elemente rezervoara za vodu. Uhvatite obe strane elemenata rezervoara rukama i izvucite ih napolje pod uglom od 45 stepeni nagore. Pomerite rezervoar za vodu ka sebi (ka korisniku) kako biste dohvatili elemente kada se odvoje od ventila za vodu. Vodite računa da u rezervoaru nema vode. Skinite zaptivni prsten sa elemenata rezervoara za vodu.

Korak 2: Čišćenje

Uklonite rezervoar za vodu, njegov poklopac, zaptivni prsten i elemente ventila za vodu.

Očistite sve delove rezervoara za vodu hladnom ili mlakom vodom.

Obrišite ih suvom krpom.

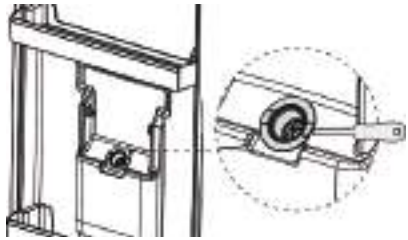


Slika 1

PAŽNJA

Gornja slika služi samo kao referenca i može se neznatno razlikovati od uređaja koji ste kupili.

Korak za uklanjanje elemenata ventila za vodu:
Upotrebite odvijač tako da vrh usmerite ka elementima ventila za vodu. Ubacite ga u slobodan prostor na ivici ventila, a zatim ga rotirajte u smeru kazaljke na satu ili suprotno. Dok okrećete odvijač, pomerajte ga dok ne dotakne ventil. Zatim, rukama izvucite elemente ventila za vodu pod uglom od 45 stepeni nagore (elementi ventila za vodu se ne mogu potpuno ukloniti).



Slika 2

REŠAVANJE PROBLEMA

Korisnik može rešiti sledeće jednostavne probleme. Ukoliko problemi nisu rešeni, obratite se službi za postprodajnu podršku.

Problem	Mogući uzroci	Rešenje
Uređaj ne radi	• Napajanje nije uključeno ili utikač nije pravilno priključen. • Nizak napon, nestanak struje ili prekid u delu strujnog kola.	• Pravilno priključite utikač u utičnicu. • Proverite napajanje u vašem domu.
Lampica nije upaljena	• Uređaj nije uključen. • Lampica je pokvarena.	• Isključite i ponovo priključite kabl za napajanje. • Zamenite lampicu novom.
Voće ili povrće je zamrznuto	• Da li je hrana u zadnjem delu frižidera? Područje blizu zadnjeg zida je najhladnije. • Voće ili povrće su u Fresh/Chill zoni.	• Nemojte stavljati hranu koja lako može da se zamrzne u zadnji deo frižidera. • Fresh/Chill zona je namenjena isključivo za meso i ribu.
Frižider/zamrzivač prekomerno hladi	• Dugme za kontrolu temperature nije pravilno postavljeno.	• Podesite temperaturu na viši nivo.
Kompressor radi duže vreme	• Visoka temperatura u okolini uzrokuje duže vreme rada. • Previše hrane stavljeno odjednom. • Hrana je stavljena pre nego što se ohladila. • Prečesto otvaranje vrata. • Sloj leda unutar uređaja je previše debeo.	• Ovo je normalno. • Nemojte stavljati previše hrane odjednom. • Sačekajte da se hrana ohladi pre nego što je stavite. • Nemojte prečesto otvarati vrata. • Potrebno je odmrzavanje.
Vrata se ne zatvaraju pravilno	• Vrata su zaglavljena zbog predmeta. • Previše hrane je stavljeno unutra. • Zaptivna guma na vratima je deformisana.	• Nemojte stavljati previše hrane. • Postavite uređaj stabilno. • Ugrejte zaptivnu gumu na vratima, a zatim je ohladite kako biste je povratili u prvobitni oblik (pomoću fena za kosu ili tople vode).
Spoljašnja površina je vruća	• Tokom rada uređaja, toplota se oslobađa kroz metalne cevi unutar uređaja. • Više temperature u okolini tokom leta uzrokuju porast temperature spoljne površine.	• Viša temperatura spoljne površine uređaja je normalna. • Omogućite bolju ventilaciju oko uređaja ili ga postavite na hladno i dobro prozračeno mesto.
Poprečni ili vertikalni elementi su topli	• Unutar elemenata se nalaze metalne cevi koje oslobađaju toplinu, čime se sprečava kondenzacija.	• Ovo je normalna pojava.
Neprijatni mirisi	• Pokvarena hrana. • Hrana sa jakim mirisima. • Unutrašnji prostor je prljav	• Očistite i uklonite pokvarenu hranu. • Proverite da li je hrana sa jakim mirisima hermetički zapakovana. • Očistite unutrašnji prostor.
Stvarna temperatura se razlikuje od postavljene temperature	• Kada se stavi topla hrana, temperatura će privremeno porasti. • Nakon podešavanja nove temperature, potrebno je neko vreme da temperatura u odeljku dostigne postavljenu vrednost, pod uslovom da vrata nisu otvarana. • Nakon stabilizacije temperature, stvarne temperature na različitim mestima odeljka mogu biti različite, sa odstupanjem od oko ±3°C.	• Ovo je normalna pojava. • Sačekajte neko vreme pre nego što proverite stvarnu temperaturu.

Problem	Mogući uzroci	Rešenje
Kondenzacija se pojavljuje na spoljašnjoj površini	• Kondenzacija može nastati usled visoke vlažnosti u prostoriji.	• Ovo je normalna pojava. Obrišite kondenzaciju suvom krpom.
Kondenzacija se pojavljuje unutar frižidera i u fiokama	• Frižider održava visoku vlažnost kako bi povrće i druge namirnice ostale sveže. • Vlažnost u prostoriji je previsoka, a vrata su često otvarana. • Guma na vratima ne dihtuje dobro.	• Obrišite kondenzaciju suvom krpom. • Smanjite učestalost otvaranja vrata i nemojte ih držati otvorena predugo. • Proverite gumu na vratima, očistite je ili ispravite njen položaj.
Led oko ventilacionih otvora	• Vrata nisu pravilno zatvorena. • Guma na vratima ne dihtuje dobro.	• Proverite da hrana ne blokira vrata. • Proverite gumu na vratima, očistite je ili ispravite njen položaj.
Vrata se teško otvaraju	• Razlika u vazdušnom pritisku između unutrašnjeg i spoljnog dela komore može otežati otvaranje vrata frižidera	• Sačekajte nekoliko trenutaka, a zatim pokušajte polako da otvorite vrata.
Ne prave se kockice leda (samo modeli sa aparatima za pravljenje leda)	• Funkcija pravljenja leda nije uključena. • Uređaj se ne napaja vodom. • Cev za vodu je savijena. • Priključak vodovodne cevi nije pravilno postavljen. • Pritisak vode je previse slab.	• Uključite aparat za pravljenje leda. • Proverite da li je dovod vode uključen. • Ispravite pregibe. • Proverite priključak za vodu. • Proverite pritisak vode ili da li je filter začepljen.

Tokom normalne upotrebe frižidera mogu se čuti određeni zvuci, koji ne utiču na njegovo pravilno funkcionisanje.

Zvuci koji se lako mogu sprečiti:

> Buka zbog neravnog položaja uređaja – Podesite uređaj pomoću prednjih nogica, ili postavite jastučiće od mekog materijala ispod zadnjih valjaka, posebno ako uređaj stoji na pločicama.

> Kontakt sa susednim nameštajem – Pomaknite frižider dalje od nameštaja.

> Škripanje fioka ili polica – Izvadite i ponovo postavite fioku ili policu.

> Zvuk sudaranja flaša – Razdvojite flaše kako biste sprečili sudaranje.

Zvuci koji se čuju tokom normalnog rada uglavnom su posledica rada kompresora (uključivanje) i rashladnog sistema (termalno širenje i kontrakcija radijatora izazvana protokom rashladnog sredstva).

DODATAK

Novi evropski standard

Naručeni delovi u tabeli ispod mogu se nabaviti preko kanala servis provajdera.

Naručeni deo	Obezbeđuju ga	Minimalno vreme za obezbeđivanje
Termostati	Profesionalno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Senzori temperature	Profesionalno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Štampana ploča	Profesionalno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Izvori svetlosti	Profesionalno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Ručke za vrata	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Šarke vrata	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Pregrade	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Korpe	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.
Zaptivne gume	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 10 godina nakon lansiranja poslednjeg modela na tržište.

Poštovani kupče,

1. Ukoliko želite da izvršite povrat ili zamenu proizvoda, obratite se prodavnici u kojoj ste izvršili kupovinu. (Ne zaboravite da ponesete fiskalni račun.)
2. Ako proizvod prestane da radi i zahteva popravku, molimo vas da se obratite postprodajnom servisu.

PAŽNJA

Informacije o modelu u bazi podataka proizvoda, kao i identifikator modela, mogu se dobiti putem web linka skeniranjem QR koda, ako postoji, na etiketi energetske efikasnosti proizvoda. Za više informacija o energetskoj efikasnosti uređaja, posetite https://eprel.ec.europa.eu i pretražujte koristeći naziv modela. Naziv modela se može pronaći na natpisnoj pločici uređaja.

HRV

Hladnjak - Zamrzivač

Upute za uporabu

KK3480WE
KK3480SE

Sadržaj

Važne sigurnosne upute 2

Zaštita okoliša 5

Upute za instalaciju 6

- Promjena smjera otvaranja vrata (opcija) 7
- Noge za izravnavanje 9
- Zamjena svjetla 9
- Premještanje uređaja 9
- Savjeti za uštedu energije 9

Izgled uređaja 10

- Dijelovi i funkcije 10

Upute za rad 12

- Upotreba i funkcije 12
- Korištenje dozatora za vodu (za hladnjake s ugrađenim dozatorom) 13
- Spremanje hrane 14

Održavanje i čišćenje 15

Rješavanje problema 18

Dodatak 20

- Novi europski standard 20

Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće sigurnosne savjete!

- Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvima i sličnim okruženjima, kao što su kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima; seoskim domaćinstvima, kao i gostima u hotelima, motelima i drugim stambenim naseljima; smještajni kapaciteti s uslugom noćenja s doručkom; ugostiteljstvo i slične nekomercijalne primjene.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su primili upute o korištenju uređaja od osobe odgovorne za njihov sigurnost.

Objašnjenje pojmova/simbola

	**OPASNOST** Ovaj simbol označava opasnost po život i zdravlje ljudi zbog vrlo zapaljivog plina.
	**UPOZORENJE** Ovaj simbol označava opasnost srednjeg rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.
	**OPREZ** Ovaj simbol označava opasnost niskog rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje teške ozljede.
	**PAŽNJA** Ovaj simbol označava važne informacije (npr. oštećenje imovine), ali ne i opasnost.

VAŽNO: Posebnu pozornost obratite na poruke koje sadrže riječi**OPASNOST**, **UPOZORENJE** ili **OPREZ**. Ove se riječi koriste da vas upozore na potencijalnu opasnost koja bi mogla ozbiljno ozlijediti vas ili druge.
Upute vam govore kako smanjiti rizik od ozljeda i što se može dogoditi ako se upute ne slijede.

PAŽNJA: Ovaj priručnik s uputama je općenite naravi. To znači da se određene funkcije odnose na vaš hladnjak/zamrzivač, dok druge ne.

Kontinuirano radimo na daljnjem razvoju i poboljšanju naših vrsta i modela uređaja. Stoga zadržavamo pravo izmjena dizajna, opreme i dodataka za sve vrste i modele bez prethodne najave.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVE UPUTE!



UPOZORENJE: Opasnost od požara / zapaljiv materijal
Rashladno sredstvo i materijal od ciklopentanske pjene koji se koristi u uređaju su zapaljivi. Stoga uređaj prilikom zbrinjavanja treba držati podalje od izvora vatre i predati ga specijaliziranoj tvrtki s odgovarajućom dozvolom za recikliranje, umjesto zbrinjavanja spaljivanjem, a sve kako bi se izbjegla šteta za okoliš ili druge opasnosti.

UPOZORENJE

Opća sigurnost

- Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba na sličan način kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne spremajte eksplozivne tvari, poput aerosolnih limenki sa zapaljivim pogonskim plinom, u ovaj uređaj.
- Uređaj mora biti isključen iz utičnice kada se ne koristi, kao i prije bilo kakvog održavanja.
- **UPOZORENJE:** Ventilacijski otvori u kućištu uređaja ili ugradbenoj konstrukciji moraju biti čisti i bez prepreka.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge metode za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti rashladni sustav.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne uređaje unutar odjeljaka za pohranu hrane u uređaju,
- osim ako nisu one vrste koju preporučuje proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Odlaganje hladnjaka mora biti u skladu s lokalnim propisima, jer koristi zapaljivi plin za pjenu i rashladno sredstvo.
- **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel nigdje ne zapne i da se ne ošteti.
- **UPOZORENJE:** Nemojte instalirati više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja na stražnju stranu uređaja.
- Ne koristite produžne kabele ili neuzemljene (dvodijelne) adaptere.
- Kako bi se izbjegle opasnosti zbog nestabilnosti, uređaj mora biti osiguran u skladu s uputama.
- Hladnjak mora biti isključen iz struje prije pokušaja ugradnje dodataka. Pazite da se kabel za napajanje ne zaglavi ispod hladnjaka. Ne gazite na kabel za napajanje.
- Za samostojeću jedinicu: ovaj hladnjak nije namijenjen za ugradnju.

⚠ OPREZ

Svakodnevna uporaba

- Nemojte povlačiti kabel za napajanje kada izvlačite utikač hladnjaka iz utičnice. Čvrsto uhvatite utikač i izvucite ga izravno iz utičnice.
- Iz sigurnosnih razloga nemojte oštetiti kabel za napajanje i nemojte ga koristiti ako je oštećen ili pohaban.
- Koristite zasebnu utičnicu koja se ne smije dijeliti s drugim električnim uređajima.
- Utikač mora biti čvrsto spojen u utičnicu, inače postoji opasnost od požara.
- Utičnica mora imati pouzdano uzemljenje.
- Odmah zatvorite ventil na plinskoj boci i otvorite vrata i prozore u slučaju curenja plina ili drugih zapaljivih plinova.
- Ne isključujte hladnjak i druge električne uređaje jer iskra može izazvati požar.
- Ne stavljajte druge električne uređaje na hladnjak, osim ako nisu one vrste koju preporučuje proizvođač.
- Prostor između vrata hladnjaka i između vrata i kućišta uređaja je mali, stoga pazite da ne stavljate ruke u ta područja kako ne biste ozlijedili prste. Budite oprezni kada zatvarate vrata kako biste spriječili pad predmeta.
- Ne uzimajte hranu ili posude iz zamrzivača mokrim rukama dok hladnjak radi, osobito metalne posude, kako biste spriječili ozebline.
- Ne dopustite djeci da uđu u hladnjak ili da se penju na njega, jer to može uzrokovati gušenje ili ozljede uslijed pada.
- Nemojte stavljati teške predmete na vrh hladnjaka jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i uzrokovati ozljede.
- Kako biste izbjegli oštećenje uređaja ili opasnost od požara, nemojte stavljati zapaljive, eksplozivne, hlapljive ili visoko korozivne materijale u hladnjak.
- Kako biste spriječili opasnost od požara, nikada ne stavljajte zapaljive predmete blizu hladnjaka kako biste spriječili opasnost od požara.
- Hladnjak je namijenjen za kućnu upotrebu, kao što je skladištenje hrane; ne smije se koristiti u druge svrhe, kao što je pohrana krvi, lijekova ili bioloških proizvoda itd.
- Ne stavljajte pivo, pića ili druge tekućine u bocama ili zatvorenim posudama u zamrzivač, jer mogu prsnuti uslijed smrzavanja i uzrokovati štetu.

⚠ UPOZORENJE

- Uređaj priključite samo na dovod pitke vode. (Prikladno za aparate za led) **(*)**
- Kako biste spriječili ozljede djece, ključevi moraju biti izvan njihova dohvata i ne smiju se nalaziti u blizini zamrzivača (ili hladnjaka) (za proizvode s bravom). **(*)**

(*): Ova funkcija ovisi o modelu koji ste kupili.

UPOZORENJE

Za EU standard:

Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, uvijek slijedite sljedeće upute:

- Dugotrajno držanje otvorenih vrata može dovesti do značajnog povećanja temperature u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistiti površine koje dolaze u dodir s hranom, kao i dostupne odvodne sustave.
- Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati i isperite vodovodni sustav spojen na izvor vode ako voda nije korištena 5 dana. **(Napomena 1)(*)**
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u hladnjaku, kako ne bi došlo u dodir s drugom hranom ili kapalo na drugu hranu.
- Odjeljci u zamrzivaču s dvije zvjezdice pogodni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, kao i za izradu sladoleda i kockica leda. **(Napomena 2)(*)**
- Odjeljci s 1, 2 i 3 zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane. **(Napomena 3)(*)**
- Za uređaje bez particije s 4 zvjezdice: ovaj uređaj nije prikladan za zamrzavanje hrane. **(Napomena 4)(*)**
- Ako je hladnjak dulje vrijeme prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste spriječili razvoj plijesni unutar uređaja.

Napomena 1, 2, 3, 4: Provjerite je li primjenjivo prema vrsti particije vašeg uređaja.

(*): Ova se funkcija razlikuje ovisno o kupljenom modelu.


Simbol "4 zvjezdice": Zamrzivač na temperaturi od –18 °C ili nižoj, s mogućnošću brzog zamrzavanja određene količine hrane.


Simbol "3 zvjezdice": Odjeljak zamrzivača na temperaturi od –18 °C ili nižoj.


Odjeljak zamrzivača na temperaturi od –12 °C ili nižoj.


Simbol "1 zvjezdica": odjeljak zamrzivača s ciljanom temperaturom i uvjetima skladištenja od –6 °C.

OPREZ

Ne preporučuje se korištenje ovog uređaja s utičnicama ili glavnim prekidačima koji imaju funkciju AFCI/GFCI jer to može uzrokovati lažno okidanje.

1. Prekid veze ne predstavlja sigurnosni rizik.
2. Ako se isključenja ponavljaju, preporuča se zamijeniti utičnice ili glavne sklopke koje nemaju funkciju AFCI/GFCI.

UPOZORENJE

Opasnost od zarobljavanja djece. Prije odlaganja starog hladnjaka ili zamrzivača:

> Uklonite vrata.

> Ostavite police na mjestu kako biste spriječili da djeca lako uđu unutra.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje starih električnih uređaja



Simbol precrtane kante sa točkićima označava da otpadni električni i elektronski uređaji (WEEE) treba da se odlažu odvojeno od komunalnog otpada.

Stari električni uređaji mogu da sadrže opasne supstance, zbog čega pravilno odlaganje vašeg starog uređaja pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Vaš stari uređaj može imati delove koji se mogu ponovo koristiti za popravku drugih proizvoda, kao i vredne materijale koji se mogu reciklirati, čime se doprinosi očuvanju ograničenih resursa.

⚠ OPREZ

Plin za hlađenje i pjenasti materijal na bazi ciklopentana koji se koristi u hladnjaku su zapaljivi. Stoga je prilikom zbrinjavanja starog hladnjaka potrebno isti držati podalje od izvora vatre i predati specijaliziranoj tvrtki s odgovarajućim kvalifikacijama za recikliranje, a ne zbrinjavati ga spaljivanjem, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili druge opasnosti .

Podaci o pakiranju



Materijali za pakiranje proizvoda izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Nemojte odlagati ambalažni materijal s komunalnim ili drugim otpadom. Odložite ih na specijaliziranim mjestima za prikupljanje materijala za pakiranje, prema uputama lokalnih vlasti.

UPUTE ZA INSTALACIJU

Prije prve uporabe

Uklonite vanjsku i unutarnju ambalažu, dobro obrišite uređaj izvana mekom suhom krpom, a unutrašnjost krpom navlaženom mlakom vodom.

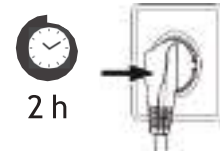
Ne postavljajte uređaj u uske prostore ili blizu izvora topline, izravne sunčeve svjetlosti ili vlage.

Premala udaljenost između uređaja i okolnih predmeta može smanjiti učinkovitost zamrzavanja i povećati potrošnju energije. Prilikom postavljanja uređaja, ostavite slobodan prostor od najmanje 100 mm sa obje strane i sa vrha uređaja, a 50-75 mm sa zadnje strane uređaja.
Prije nego što povežete hladnjak s napajanjem, provjerite da li se nakon napona uređaj poklapa sa naponom u vašem domu. Korištenje pogrešnog napona može dovesti do oštećenja uređaja.

Uređaj mora biti pravilno uzemljen. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu uslijed nepravilnog uzemljenja.

Povezivanje uređaja

Nakon instalacije uređaja, ostavite ga da stoji više od 2 sata prije uključivanja u strujnu utičnicu, jer u suprotnom može doći do smanjenja kapaciteta hlađenja ili oštećenja uređaja.



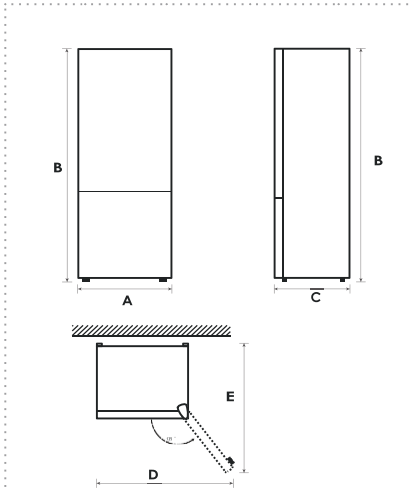
Pustite uređaj da radi prazan 24 sata kako bi se unutrašnjost rashladila na odgovarajuću temperaturu.

⚠ OPREZ

Hladnjak treba uvijek biti spojen na zasebnu utičnicu s naponom koji odgovara podacima na natpisnoj pločici.

Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel za napajanje nije priklješten ili oštećen.

Dijagram potrebnog prostora



A	B	C	D	E
547	1773	568	930	920

Napomena: Sve su dimenzije u mm

Temperatura okoline

U skladu s klimatskom klasom, ovaj uređaj je predviđen za rad u rasponu ambijentalnih temperatura navedenih u tabeli ispod.

Proizvod možda neće ispravno raditi ako je izložen temperaturama izvan tog opsega.

Klimatsku klasu možete pronaći na oznakama uređaja.

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	+10 °C do +32 °C
N	+16 °C do +32 °C
ST	+16 °C do +38 °C
T	+16 °C do +43 °C

Ako imate kakve nedoumice u vezi s instalacijom, obratite se prodavcu, našoj korisničkoj službi ili najbližem ovlaštenom servisu.

PAŽNJA

Na hlađenje i potrošnju energije hladnjaka može utjecati temperatura okoline, učestalost otvaranja vrata i položaj hladnjaka. Preporučujemo da po potrebi prilagodite postavke temperature.

Promjena smjera otvaranja vrata (opcija)

Ovisno o tome gdje namjeravate postaviti hladnjak, može biti korisno promijeniti smjer otvaranja vrata radi lakšeg korištenja.

⚠ OPREZ

Kako biste izbjegli ozljede ili štetu, preporučamo da promijenite smjer otvaranja vrata uz pomoć druge osobe.

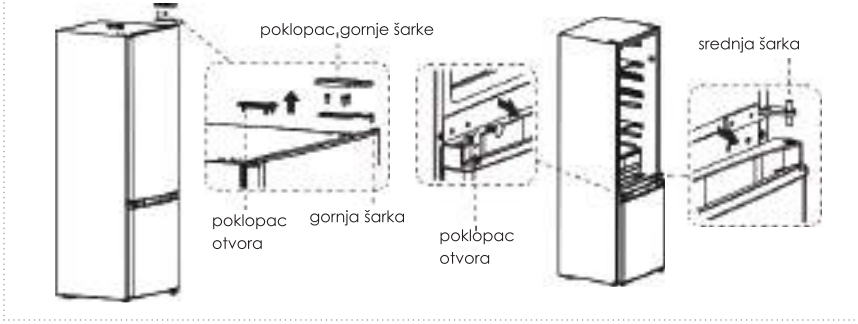
Priprema za promjenu smjera otvaranja vrata

Trebat će vam: standardni odvijač, križni odvijač i priloženi inbus ključ.

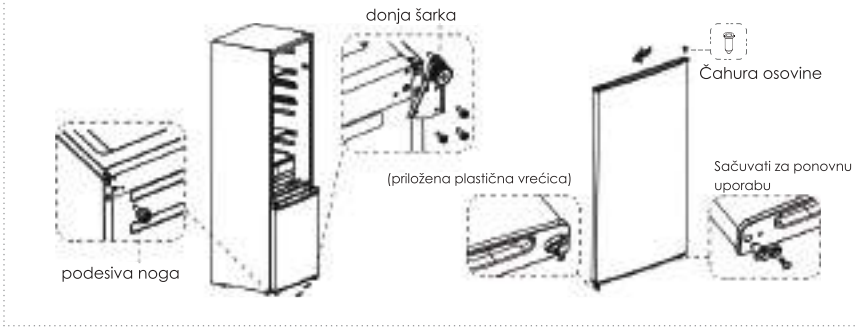
- Provjerite je li vaš hladnjak isključen i prazan.
- Pronađite osobu koja će vam pomoći kroz proces.
- Spremite sve dijelove koje ste uklonili kako biste ih kasnije ponovno upotrijebili.

Postupak:

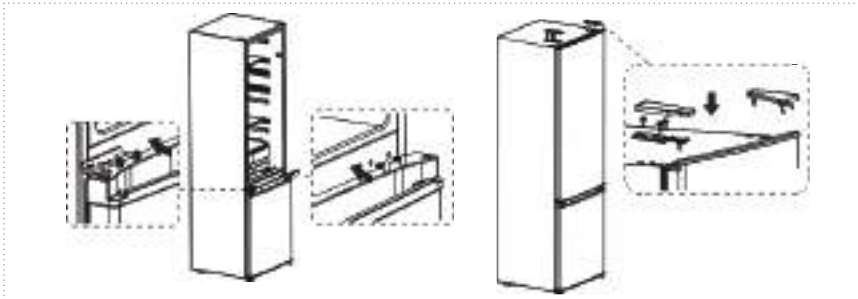
1. Isključite hladnjak iz utičnice i uklonite svu hranu iz odjeljaka u vratima.
2. Uklonite poklopac gornje šarke, zatim uklonite vijke gornje šarke, gornju šarku i poklopac rupe pričvršćen na suprotnoj strani.



3. Uklonite vrata hladnjaka, srednje šarke i poklopce otvora.
4. Uklonite vrata zamrzivača, donju šarku i podesivu nogu sa suprotne strane.
5. Ponovno postavite podesivo stopalo i donju šarku, zatim ih ponovno pričvrstite.



6. Uklonite vijke i graničnike koji su pričvršćeni na donji poklopac vrata hladnjaka.
7. Uklonite čep s pričvršćene plastične vrećice i pričvrstite ga vijcima na suprotnu stranu donjeg poklopca vrata hladnjaka.



9. Postavite vrata zamrzivača odozgo prema dolje.
10. Pričvrstite srednju šarku vijcima i postavite dva poklopca otvora.
11. Odvijte gornju osovinu šarke i postavite je na suprotnu stranu.
12. Postavite vrata hladnjaka na srednju šarku, postavite gornju šarku na suprotnu stranu, pričvrstite poklopac gornje šarke i poklopac za otvaranje, kao što je prikazano na slikama ispod.

PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promjena i različitih modela, neke od slika u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

Noge za izravnavanje

Kako biste spriječili vibracije, uređaj mora biti pravilno niveliran.

Ako je potrebno, podesite nožice za izravnavanje kako biste kompenzirali neravnine poda.

Prednja strana treba biti malo viša od stražnje radi lakšeg zatvaranja vrata.

Podesive nožice lako se okreću laganim naginjanjem uređaja.

Okrenite noge za niveliranje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za podizanje uređaja, a u smjeru kazaljke na satu za spuštanje.

Zamjena svjetla

Zamjenu ili održavanje LED svjetala treba izvršiti proizvođač, njegov serviser ili druga kvalificirana osoba.

Premještanje uređaja

1. Izvadite svu hranu iz uređaja.
2. Izvadite utikač iz utičnice, postavite ga i pričvrstite na kuku za utikač na stražnjoj ili gornjoj strani uređaja.
3. Dijelove kao što su police i vrata zalijepite ljepljivom trakom kako biste spriječili da padnu prilikom pomicanja jedinice.
4. Pažljivo premjestite uređaj uz pomoć više od dvije osobe. Kada prenosite uređaj na velike udaljenosti, uređaj držite uspravno.
5. Nakon postavljanja uređaja, umetnite utikač u električnu utičnicu kako biste uključili uređaj.

Savjeti za uštedu energije

Nemojte postavljati uređaj blizu peći, radijatora ili drugih izvora topline. Ako je temperatura okoline visoka, kompresor će raditi češće i dulje, što dovodi do povećane potrošnje energije.

Omogućite dovoljnu ventilaciju na dnu uređaja, na bočnim stranama i na stražnjoj strani uređaja.

Također, poštujte dimenzije slobodnog prostora navedene u poglavlju "Instalacija".

Raspored ladica, polica i pregrada, kao što je prikazano u odjeljku Izgled uređaja, omogućuje najučinkovitiju upotrebu energije i treba ga se pridržavati što je više moguće.

Za više prostora za pohranu (npr. za velike ohlađene/smrznute proizvode), srednje ladice i police mogu se ukloniti. Gornje i donje ladice i police treba ukloniti samo ako je potrebno.

Ravnomjerno napunjen hladnjak/ zamrzivač doprinosi optimalnoj potrošnji energije.

Ostavite vruću hranu da se ohladi prije nego što je stavite u hladnjak/zamrzivač. Već ohlađena hrana povećava energetsku učinkovitost.

Ostavite smrznutu hranu da se otopi u odjeljku hladnjaka. Hladnoća smrznute hrane smanjuje potrošnju energije u hladnjaku, čime se povećava energetska učinkovitost.

Otvarajte vrata samo na najkraće moguće vrijeme kako biste smanjili gubitak hladnoće. Brzo otvaranje i pravilno zatvaranje vrata značajno smanjuje potrošnju energije.

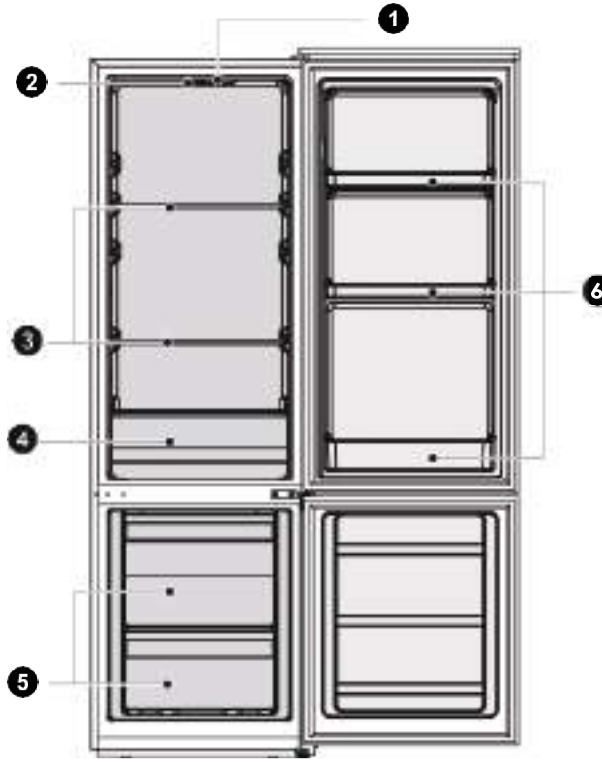
Postavljanje temperature na optimalnu vrijednost, ne nižu od potrebne, doprinosi učinkovitoj potrošnji energije.

Brtva na vratima uređaja mora biti u besprijekornom stanju kako bi se vrata dobro zatvorila i na taj način spriječila nepotrebno povećanje potrošnje energije.

IZGLED UREĐAJA

Dijelovi i funkcije

Običan tip



1	LED svjetlo	4	Ladica za voće i povrće
2	Tipka za podešavanje temperature	5	Ladica
3	Polica	6	Polica na vratima

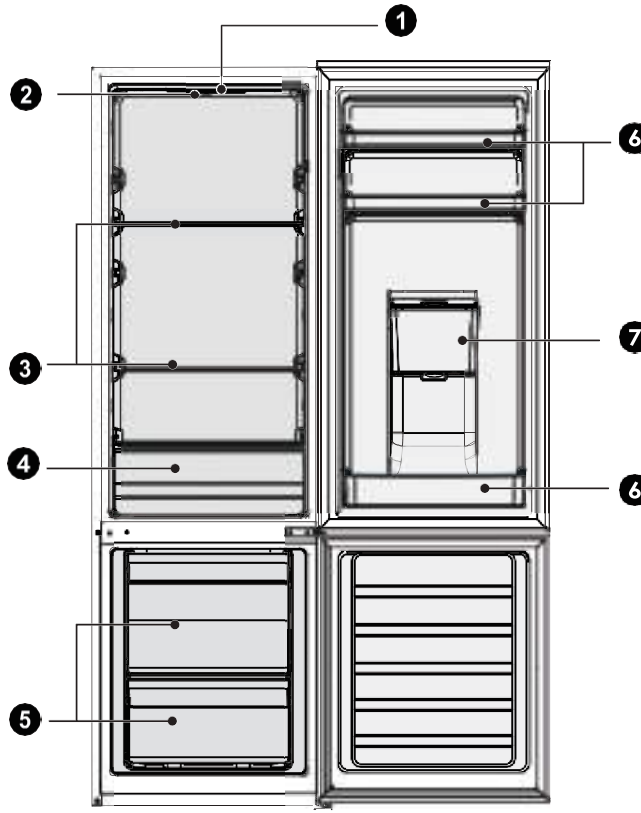
> Za optimalnu energetsku učinkovitost, postavite sve unutarnje dijelove, kao što su pregrade, ladice, police i kutija za led, na položaje koje je naveo proizvođač.

> Ovaj rashladni uređaj treba instalirati kao samostalan uređaj i ne može se koristiti kao ugradbeni uređaj. U protivnom može doći do problema, kao što su smanjena učinkovitost i životni vijek uređaja, a proizvođač neće dati osnovno jamstvo za uređaj.

PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promjena i različitih modela, neke slike u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

Tip s dozatorom



1	LED svjetlo	5	Ladica
2	Tipka za podešavanje temperature	6	Polica na vratima
3	Polica	7	Spremnik za vodu* *
4	Ladica za voće i povrće		

*** Samo za modele s dozatorom**

> Za optimalnu energetsku učinkovitost, postavite sve unutarnje dijelove, kao što su pregrade, ladice, police i kutija za led, na položaje koje je naveo proizvođač.

> Ovaj rashladni uređaj treba instalirati kao samostalan uređaj i ne može se koristiti kao ugradbeni uređaj. U protivnom može doći do problema, kao što su smanjena učinkovitost i životni vijek uređaja, a proizvođač neće dati osnovno jamstvo za uređaj.

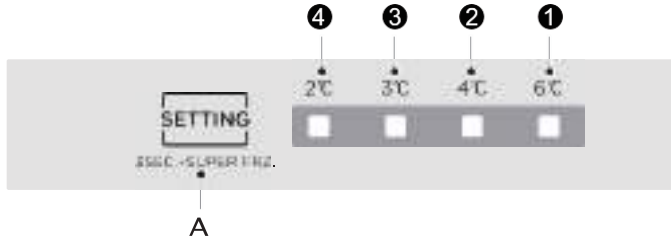
PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promjena i različitih modela, neke slike u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

UPUTE ZA RAD

Upotreba i funkcije

Upravljačka ploča A



Gumbi

A Postavka gumba (Gumb za podešavanje temperature hladnjaka)

Prikaz na zaslonu

1 LED 1: zadana temperatura 6°C

2 LED 2: zadana temperatura 4°C

3 LED 3: zadana temperatura 3°C

4 LED 4: zadana temperatura 2°C

Prikaz na zaslonu

Kada je hladnjak uključen, zaslon (uključujući svjetlo gumba) će svijetliti punim intenzitetom 3 sekunde, a zatim hladnjak počinje raditi prema postavci 2 (4°C).

U slučaju kvara: treperi odgovarajući LED.

U slučaju kvara: prikazuje se stvarna podešena temperatura hladnjaka.

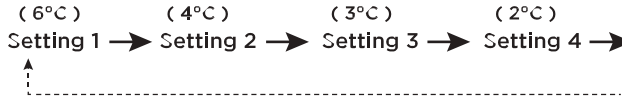
Šifra kvara	Opis kvara
LED 1	Senzor temperature okoline
LED 2	Senzor odmrzavanja hladnjaka
LED 3	Senzor temperature hladnjaka

Podešavanje temperature

Svaki put kada pritisnete gumb A za podešavanje temperature, temperatura se mijenja za jedan stupanj.

Nakon završetka podešavanja temperature, hladnjak će nakon 30 sekundi početi raditi prema postavljenoj razini temperature.

Redoslijed izmjena je sljedeći:



Način super zamrzavanja

Dugim pritiskom na tipku "A" za podešavanje temperature u trajanju od 3 sekunde, nakon što LED 2 i LED 3 zasvijetle 30 sekundi, uređaj ulazi u režim super zamrzavanja.

Dugim pritiskom na tipku "A" za podešavanje temperature na 3 sekunde možete isključiti način super zamrzavanja.

Upravljačka ploča B



> Okrenite gumb za podešavanje temperature na "**MAX**", unutarnja temperatura hladnjaka će se smanjiti.
> Okrenite gumb za podešavanje temperature na "**MIN**", unutarnja temperatura hladnjaka će se povećati.
> temperaturu između **„MAX" i „MIN".**

PAŽNJA

Stvarna upravljačka ploča može se razlikovati od modela do modela.

Korištenje dozatora za vodu (za hladnjake s ugrađenim dozatorom)

Dozator za vodu omogućuje pristup hladnoj vodi bez potrebe za otvaranjem vrata hladnjaka.

Na taj način se smanjuje broj otvaranja vrata, manje hladnog zraka izlazi iz hladnjaka, čime se štedi električna energija.

Punjenje spremnika za vodu (Slika 1)

> Otvorite poklopac spremnika za vodu.
> Napunite čistom pitkom vodom.
> Nemojte prepuniti spremnik.
> Zatvorite poklopac.



Slika 1F



Slika 2

PAŽNJA

Ne punite spremnik za vodu tekućinama osim pitkom vodom. Pića kao što su voćni sokovi, gazirana i alkoholna pića nisu prikladna za upotrebu u aparatu za vodu. Korištenje ovih tekućina može uzrokovati kvar dozatora i nepopravljivo ga oštetiti. Neke kemikalije i aditivi u pićima također mogu oštetiti materijal spremnika za vodu. Jamstvo ne pokriva takve štete.

Korištenje dozatora (Slika 2)

> Čašom pritisnite polugu dozatora za vodu.
> Opuštanjem poluge zaustavlja se protok vode.
> Protok ovisi o tome koliko je poluga pomaknuta unazad:
  Potpuno unatrag = pun protok
  Lagano unatrag = kaplje
> Kako razina vode u šalici raste, polako smanjite pritisak na polugu kako biste izbjegli prelijevanje.

Savjeti: Nemojte skidati spremnik za vodu s vrata kako biste ga napunili.

Spremanje hrane

Odjeljak zamrzivača

Dio zamrzivača namijenjen je zamrzavanju hrane na niskim temperaturama, dugotrajnom čuvanju smrznute hrane i izradi kocki leda.

Obratite pozornost na klasifikaciju zvjezdica (4 zvjezdice, 2 zvjezdice i 1 zvjezdica) u odjeljku zamrzivača i odgovarajuća razdoblja čuvanja zamrznute hrane.

Ne stavljajte zajedno svježu i smrznutu hranu. Zamrznuta hrana se može otopiti.

Kada zamrzavate veće količine svježih namirnica (kao što su meso, riba ili mljeveno meso), prije stavljanja u zamrzivač razdijelite ih na manje komade, kako bi se brže smrznule i kasnije lakše izvadile.

Poštujte preporučeno vrijeme čuvanja namirnica koje proizvođači navode na pakiranjima. Ako vrijeme nije označeno, hranu nemojte držati u zamrzivaču duže od tri mjeseca od datuma kupnje.

Kada kupujete smrznutu hranu, provjerite je li zamrznuta na odgovarajućoj temperaturi i je li pakiranje nepopravljivo oštećeno.

Smrznutu hranu treba staviti u odgovarajuće pojedinačne pakete kako bi se spriječila kontaminacija susjednih namirnica. Odmrznutu i odmrznutu hranu konzumirajte odmah, nemojte je ponovno zamrzavati.

U slučaju duljeg nestanka struje ili kvara uređaja, izvadite zamrznutu hranu i provjerite je li još jestiva, a zatim je stavite na dovoljno hladno mjesto ili u drugi uređaj.

Za odmrzavanje hrane, izvadite je iz zamrzivača i ostavite da se otopi na sobnoj temperaturi ili u hladnjaku. Kako biste ubrzali odmrzavanje, možete koristiti funkciju odmrzavanja u mikrovalnoj pećnici.

Ako želite odmrznuti samo dio pakiranja, izvadite potrebnu količinu i odmah zatvorite ostatak pakiranja. Na taj način ćete spriječiti "zagorijevanje zamrzivača" i smanjiti stvaranje leda na preostalim namirnicama.

Odjeljak hladnjaka

Kako biste smanjili vlagu i naknadno nakupljanje leda, nikada ne stavljajte tekućine u odjeljak hladnjaka u nezatvorenim spremnicima. Inje se obično nakuplja u najhladnijim dijelovima isparivača. Čuvanje nepokrivenih tekućina dovodi do češće potrebe za odleđivanjem.

Nikada ne stavljajte vruću hranu u hladnjak. Hranu prvo treba ohladiti na sobnu temperaturu, a zatim staviti u odjeljak hladnjaka osiguravajući pravilnu cirkulaciju zraka unutar odjeljka.

Hrana ili posude za hranu ne smiju dodirivati stražnju stjenku hladnjaka jer se mogu smrznuti. Izbjegavajte često otvaranje vrata hladnjaka.

Meso i riba (zamotani u paket ili plastičnu foliju) mogu se staviti u odjeljak hladnjaka i trebaju se iskoristiti unutar 1-2 dana.

Voće i povrće koje nije umotano stavite u dio namijenjen za svježe voće i povrće.

PAŽNJA

Pohranjivanje prekomjerne količine hrane odmah nakon prvog spajanja na napajanje može nepovoljno utjecati na učinkovitost zamrzavanja.

Razdoblje pohrane i temperatura

Napomena: predugo skladištenje hrane ili skladištenje na neodgovarajućoj temperaturi smrzavanja može dovesti do smanjenja kvalitete ili kvarenja hrane, uzrokujući njezino bacanje, čineći je nejestivom i može uzrokovati trovanje hranom. Minimalna temperatura u većini slučajeva trebala bi biti -18°C ili niža.

Pridržavajte se maksimalnih preporučenih razdoblja skladištenja za sljedeće vrste hrane:

- Variva, sladoled, kobasice, kruh: 2-6 mjeseci.
- Riba, rakovi, janjetina, meso: 4-8 mjeseci.
- Povrće, voće, perad, govedina: 6-12 mjeseci.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

⚠ OPREZ

Prije početka bilo kakvog rutinskog održavanja, isključite uređaj iz električne mreže. Pričekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer česta ponovna pokretanja mogu oštetiti kompresor.

Kada vadite utikač iz utičnice, držite utikač, a ne kabel.

Nemojte strugati inje i led oštrim predmetima. Nemojte koristiti sprejeve, električne grijače, sušila za kosu, parne čistače ili druge izvore topline kako biste izbjegli oštećenje plastičnih dijelova.

Obrišite prašinu sa stražnje strane uređaja najmanje jednom godišnje kako biste smanjili rizik od požara i povećane potrošnje energije.

Redovno proveravajte da gumu na vratima nema ostataka hrane ili prljavštine. Očistite gumu na vratima mekom krpom natopljenom u sapunici ili razblaženom deterdžentu.
Redovito provjeravajte ima li na gumi na vratima ostataka hrane ili prljavštine. Očistite gumu na vratima mekom krpom natopljenom sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom.
Redovito čistite unutrašnjost uređaja kako biste spriječili pojavu neugodnih mirisa.
Za čišćenje unutrašnjosti uređaja koristite meku krpu ili spužvu navlaženu otopinom dvije žličice sode bikarbone i litre tople vode. Zatim isperite čistom vodom i obrišite
Nakon čišćenja otvorite vrata i pustite uređaj da se prirodno osuši prije ponovnog uključivanja.

Za teško dostupna mjesta u uređaju (kao što su uski prostori, pukotine ili uglovi) preporučuje se redovito čišćenje mekom krpom ili mekom četkom. Ako je potrebno, možete koristiti pomoćne alate (kao što su tanki štapići) kako biste osigurali da se na tim mjestima ne nakuplja prljavština ili bakterije.

Nemojte koristiti sapun, deterdžente, prašak za čišćenje, sprejeve ili slične proizvode jer mogu uzrokovati neugodne mirise unutar uređaja ili kontaminirati hranu.

Obrišite vanjsku površinu uređaja mekom krpom natopljenom sapunicom, deterdžentom ili sličnim, zatim obrišite suhom krpom.

Ne koristite tvrde četke, čelične kuglice, žičane četke, abrazivne materijale (kao što je pasta za zube), organska otapala (kao što su alkohol, aceton, izoamil acetat itd.), kipuću vodu ili kisela ili alkalna sredstva, jer mogu oštetiti površine i unutrašnjosti hladnjaka.

Kipuća voda i organska otapala poput benzena mogu deformirati ili uništiti plastične dijelove.



Tijekom čišćenja izbjegavajte izravno ispiranje vodom ili drugim tekućinama kako biste spriječili kratke spojeve ili oštećenje električne izolacije nakon uranjanja u tekućinu.

PAŽNJA

Uređaj će raditi neprekidno nakon pokretanja. Prekid u radu uređaja može negativno utjecati na njegov vijek trajanja.

Odmrzavanje

Odjeljak hladnjaka odleđuje se potpuno automatski.

Dok rashladna jedinica radi, kapljice kondenzacije ili inja mogu se stvoriti na stražnjoj strani odjeljka hladnjaka. Ovo je normalno. Nije potrebno brisati kondenzaciju ili mraz. Stražnja ploča se automatski odleđuje. Kondenzacija teče u kondenzacijski kanal i vodi do rashladne jedinice, gdje isparava.

Napomena: Kanal za kondenzaciju i odvodni otvor održavajte čistima kako bi kondenzacija mogla otjecati.

Odmrzavanje odjeljka zamrzivača

Redovno uklanjajte sloj inja. Odjeljak zamrzivača se ne odleđuje automatski, inače bi se zamrznuta hrana počela odleđivati.

Sloj leda u odjeljku zamrzivača otežava hlađenje smrznute hrane i povećava potrošnju energije. Redovito uklanjajte sloj leda.

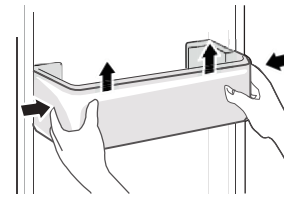
UPOZORENJE: Ne stružite inje ili led nožem ili oštrim predmetom. Na taj način možete oštetiti cijevi rashladnog sustava.

1. Izvadite zamrznutu hranu i privremeno je stavite na hladno mjesto.
2. Izvucite utikač iz utičnice.
3. Kako biste ubrzali proces odmrzavanja, stavite posudu s vrućom vodom na postolje u odjeljku zamrzivača.
4. Obrišite kondenzaciju krpom ili spužvom.
5. Obrišite odjeljak zamrzivača suhom krpom.
6. Uključite uređaj u utičnicu i na kontrolnoj tipki postavite željenu temperaturu.
7. Vratite smrznutu hranu u odjeljak zamrzivača.

Čišćenje police na vratima

U skladu sa smjerom strelice na slici ispod, objema rukama pritisnite policu i podignite je, nakon čega je možete izvaditi.

Nakon pranja uklonjene police, možete podesiti visinu prema svojim potrebama.



Čišćenje staklene police

Na unutarnjem dijelu hladnjaka nalazi se zaštitni graničnik s kojim police dolaze u dodir. Podignite police radi lakšeg uklanjanja.

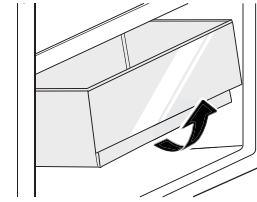
Nakon toga ih možete očistiti ili prilagoditi visinu prema svojim potrebama.



Čišćenje ladice za voće i povrće

Izvadite svu hranu iz ladice Uhvatite ladicu za ručku i izvucite je do kraja.

Zatim podignite ladicu i izvucite je.



PAŽNJA

Razlike: Zbog tehničkih promjena i različitih modela, neke slike u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

Čišćenje dozatora za vodu (*)

(*): Ova funkcija ovisi o modelu kupljenog uređaja.

Korak 1: Uklanjanje

Uklonite elemente spremnika za vodu. Rukama uhvatite obje strane elemenata spremnika i izvucite ih pod kutom od 45 stupnjeva prema gore. Pomaknite spremnik za vodu prema sebi (prema korisniku) kako biste dosegnuli elemente kada su odvojeni od ventila za vodu. Provjerite nema li vode u spremniku. Uklonite brtveni prsten s elemenata spremnika za vodu.



Slika 1

Korak 2: Čišćenje

Uklonite spremnik za vodu, njegov poklopac, brtveni prsten i elemente ventila za vodu.

Očistite sve dijelove spremnika za vodu hladnom ili mlakom vodom.

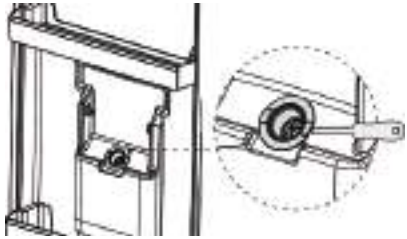
Obrišite ih suhom krpom.

PAŽNJA

Gornja slika služi samo kao referenca i može se malo razlikovati od uređaja koji ste kupili.

Korak za uklanjanje elemenata vodenog ventila:

Koristite odvijač tako da vrh bude usmjeren prema elementima vodenog ventila. Umetnite ga u slobodni prostor na rubu ventila, zatim ga zakrenite u smjeru kazaljke na satu ili suprotno od njega. Dok okrećete odvijač, pomičite ga dok ne dodirne ventil. Zatim rukama izvucite elemente ventila za vodu pod kutom od 45 stupnjeva prema gore (elementi ventila za vodu ne mogu se potpuno ukloniti).



Slika 2

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Korisnik može riješiti sljedeće jednostavne probleme. Ako se problemi ne riješe, obratite se službi za podršku nakon prodaje.

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Uređaj ne radi	• Napajanje nije uključeno ili utikač nije ispravno priključen. • Nizak napon, nestanak struje ili prekid u dijelu strujnog kruga.	• Ispravno umetnite utikač u utičnicu. • Provjerite napajanje u svom domu.
Lampica ne svijetli	• Uređaj nije uključen. • Žarulja je pokvarena.	• Odspojite i ponovno spojite kabel za napajanje. • Zamijenite žarulju novom.
Voće ili povrće je zamrznuto	• Ima li hrane u stražnjem dijelu hladnjaka? Područje u blizini stražnjeg zida je najhladnije. • Voće ili povrće je u zoni Fresh/Chill.	• Ne stavljajte hranu koja se lako može smrznuti u stražnji dio hladnjaka. • Fresh/Chill zona namijenjena je isključivo za meso i ribu.
Hladnjak/zamrzivač se previše hladi	• Gumb za kontrolu temperature nije pravilno postavljen.	• Postavite temperaturu na višu razinu.
Kompresor radi dulje vrijeme	• Visoka temperatura okoline uzrokuje dulje vrijeme rada. • Stavite previše hrane odjednom. • Hrana je stavljena prije nego što se ohladila. • Prečesto otvaranje vrata. • Sloj leda unutar uređaja je predebeo.	• To je normalno. • Ne stavljajte previše hrane odjednom. • Prije stavljanja pričekajte da se hrana ohladi. • Ne otvarajte vrata prečesto. • Potrebno je odmrzavanje.
Vrata se ne zatvaraju pravilno	• Vrata su zaglavljena nekim predmetom. • Stavljeno je previše hrane unutra. • Brtvena guma na vratima je deformirana.	• Nemojte stavljati previše hrane. • Postavite uređaj stabilno. • Zagrijte brtvu na vratima, zatim je ohladite kako biste je vratili u prvobitni oblik (sušilom za kosu ili toplom vodom).
Vanjska površina je vruća	• Tijekom rada uređaja toplina se oslobađa kroz metalne cijevi unutar uređaja. • Više temperature u okolišu tijekom ljeta uzrokuju povećanje temperature vanjske površine.	• Viša temperatura vanjske površine uređaja je normalna. • Omogućite bolju ventilaciju oko uređaja ili ga stavite na hladno i dobro prozračeno mjesto.
Poprečni ili okomiti elementi su topli	• Unutar elemenata nalaze se metalne cijevi koje oslobađaju toplinu, što sprječava kondenzaciju.	• To je normalna pojava.
Neugodni mirisi	• Pokvarena hrana. • Hrana jakih mirisa. • Unutrašnjost je prljava	• Očistite i uklonite pokvarenu hranu. • Provjerite je li hrana s jakim mirisima hermetički zatvorena. • Očistite unutarnji prostor.
Stvarna temperatura se razlikuje od postavljene temperature	• Kada se stavi topla hrana, temperatura će privremeno porasti. • • Nakon postavljanja nove temperature potrebno je neko vrijeme da temperatura u odjeljku dostigne zadanu vrijednost, pod uvjetom da vrata nisu otvorena. • • Nakon stabilizacije temperature, stvarne temperature u različitim dijelovima odjeljka mogu biti različite, s odstupanjem od oko ±3°C.	• To je normalna pojava. • Pričekajte neko vrijeme prije provjere stvarne temperature.

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Kondenzacija se pojavljuje na vanjskoj površini	• Kondenzacija se može pojaviti zbog visoke vlažnosti u prostoriji	• Ovo je normalna pojava. Obrišite kondenzaciju suhom krpom.
Kondenzacija se pojavljuje unutar hladnjaka i u ladicama	• Hladnjak održava visoku vlažnost kako bi povrće i ostala hrana ostala svježa. • Vlažnost u prostoriji je previsoka, a vrata se često otvaraju. • Guma na vratima ne brtvi dobro.	• Obrišite kondenzaciju suhom krpom. • Smanjite učestalost otvaranja vrata i ne držite ih predugo otvorenima. • Provjerite gumu na vratima, očistite je ili ispravite njen položaj.
Led oko ventilacionih otvora	• Vrata nisu dobro zatvorena. • Guma na vratima ne brtvi dobro.	• Provjerite da hrana ne blokira vrata. • Provjerite gumu na vratima, očistite je ili ispravite njen položaj.
Vrata se teško otvaraju	• Razlika u zračnom tlaku između unutarnje i vanjske strane komore može otežati otvaranje vrata hladnjaka	• Pričekajte nekoliko trenutaka i zatim pokušajte polako otvoriti vrata.
Ne prave se kockice leda (samo modeli s ledomatima)	• Funkcija za pravljenje leda nije uključena. • Uređaj nije opskrbljen vodom. • Vodovodna cijev je savijena. • Priključak cijevi za vodu nije pravilno instaliran. • Pritisak vode je preslab.	• Uključite ledomat. • Provjerite je li dovod vode uključen. • Izravnajte pregibe. • Provjerite priključak vode. • Provjerite tlak vode ili je li filter začepljen.

Tijekom normalne uporabe hladnjaka mogu se čuti određeni zvukovi koji ne utječu na njegov pravilan rad.

Zvukovi koji se lako mogu spriječiti:

> Buka zbog neravnomjernog pozicioniranja uređaja - Namjestite uređaj pomoću prednjih nožica ili stavite podloške od mekanog materijala ispod stražnjih kotača, posebno ako uređaj stoji na pločicama.

> Kontakt sa susjednim namještajem – Udaljite hladnjak od namještaja.

> Ladice ili police koje škripe – Izvadite i zamijenite ladicu ili policu.

> Zvuk sudara boce – Odvojite boce kako biste spriječili da se slome.

Zvukovi koji se čuju tijekom normalnog rada uglavnom su posljedica rada kompresora (uključivanje) i rashladnog sustava (toplinsko širenje i skupljanje hladnjaka uzrokovano protokom rashladne tekućine).

DODATAK

Novi europski standard

Naručene dijelove u donjoj tablici možete nabaviti putem kanala pružatelja usluga.

Naručeni dio	Osigurava ga	Minimalno vrijeme za dostavu
Termostati	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Senzori temperature	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Tiskana ploča	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Izvori svjetlosti	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Ručke na vratima	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Šarke za vrata	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Pregrade	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Košare	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.
Brtvle	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 10 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište.

Poštovani kupče,

1. Ako želite vratiti ili zamijeniti proizvod, kontaktirajte trgovinu u kojoj ste obavili kupnju.

   (Ne zaboravite ponijeti fiskalni račun.)

2. Ako proizvod prestane raditi i zahtijeva popravak, obratite se postprodajnoj službi.

PAŽNJA

Podaci o modelu u bazi proizvoda, kao i identifikator modela, mogu se dobiti putem web poveznice skeniranjem QR koda, ako postoji, na naljepnici energetske učinkovitosti proizvoda. Za više informacija o energetskoj učinkovitosti uređaja posjetite https://eprel.ec.europa.eu i pretražite pomoću naziva modela. Naziv modela nalazi se na natpisnoj pločici uređaja.

SVN

Hladilnik - Zamrzovalnik

Navodila za uporabo

KK3480WE
KK3480SE

Vsebina

Pomembna varnostna opozorila 2

Varstvo okolja 5

Namestitev izdelka 6

Zamenjava smeri odpiranja vrat (Izbirno) 7
Izravnalna noga 9
Spreminjanje luči 9
Premikanje naprave 9
Nasveti za varčevanje z energijo 9

Pregled izdelka 10

Deli in funkcije 10

Navodila za uporabo 12

Uporaba in funkcije 12
Uporaba dozirnika vode (za hladilnike z vgrajenim avtomatom) 13
Shranjevanje 14

Vzdrževanje in čiščenje 15

Odpravljanje težav 18

Dodatek 20

Posebno za novi evropski standard 20

Pred prvim vklopom naprave preberite naslednje varnostne nasvete!

> Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; na kmetijah in s strani gostov v hotelih, motelih ter v drugih objektih bivalnega tipa; v objektih, ki nudijo storitve prenočevanja z zajtrkom; v namene priprave in dostave hrane (»catering«) ter v podobne nepridobitne namene.

> Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizično-čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen v primeru, da so pod nadzorom, ali pa jih je o varni uporabi naprave poučila oseba, ki odgovarja za njihovo varnost.

Pomen opozorilnih znakov/simbolov

	**NEVARNOST** Ta simbol označuje, da zaradi izjemno vnetljivega plina obstaja nevarnost za življenje in zdravje oseb.
	**OPOZORILO** Ta simbol označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
	**PREVIDNOST** Ta simbol označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki bi, če se ji ne bi izognili, lahko povzročila manjše ali zmerne poškodbe.
	**POZOR** Ta simbol označuje pomembne informacije (npr. materialno škodo), ne pa tudi nevarnosti.

POMEMBNO: Posebno pozornost posvetite sporočilom, ki vsebujejo besede **NEVARNOST**, **OPOZORILO** ali **PREVIDNOST**. Te besede opozarjajo na morebitne nevarnosti, ki lahko povzročijo resne poškodbe vas ali drugih.

Navodila vam bodo pokazala, kako zmanjšati tveganje za poškodbe, in vas opozorila na posledice, če navodil ne upoštevate.

POZOR: Ta navodila za uporabo so splošna. To pomeni, da se določene funkcije nanašajo na vaš hladilnik/zamrzovalnik, medtem ko druge ne.

Nenehno izboljšujemo in razvijamo naše aparate in modele. Zato si pridržujemo pravico do sprememb v zasnovi, opremi in dodatkih brez predhodnega obvestila.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA



OPOZORILO: Nevarnost požara / vnetljivi materiali

Hladilno sredstvo in ciklopentan (penilno sredstvo, ki se uporablja pri izolaciji) sta vnetljiva. Zato pri odstranjevanju hladilnika pazite, da ga ne približujete viru plamenov, ampak ga namesto sežiganja raje predajte enemu izmed specializiranih podjetij za recikliranje z ustreznimi kvalifikacijami, saj na ta način preprečite škodljive vplive na okolje in druge nevarnosti.

OPOZORILO

Splošna varnost

- Otroke je treba nadzirati in se prepričati, da se z napravo igrajo.
- Če se električni priključni kabel poškoduje, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni serviser ali kvalificirana oseba.
- V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so razpršilne posode z vnetljivim potisnim plinom.
- Po uporabi in pred izvedbo vzdrževalnih del je napravo treba odklopiti iz električne napetosti.
- **OPOZORILO:** Poskrbite, da v notranjosti ohišja naprave ali v notranjosti vgrajene konstrukcije prezračevalne odprtine ne bodo ovirane.
- **OPOZORILO:** Ne uporabljajte mehanskih sredstev ali drugih postopkov za pospeševanje procesa taljenja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- **OPOZORILO:** Ne poškodujte napeljave za hladilno sredstvo.
- **OPOZORILO:** V notranjih prostorih za shranjevanje živil ne uporabljajte električnih naprav, razen če so le-te v skladu s tistimi, ki jih priporoča proizvajalec.
- **OPOZORILO:** Hladilnik odstranite v skladu z lokalnimi predpisi, saj za svoje delovanje uporablja vnetljiv plin in hladilno sredstvo.
- **OPOZORILO:** Pri nameščanju aparata poskrbite, da napajalni kabel ne bo zagozden ali poškodovan.
- **OPOZORILO:** Na zadnji strani aparata ne nameščajte prenosnih električnih razdelilnikov z več vtičnicami ali prenosnih napajalnikov.
- Ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali neozemljenih adapterjev (z dvema poloma).
- Da preprečite nevarnost zaradi nestabilnosti naprave, jo je treba pritrditi v skladu z navodili.
- Preden poskušate namestiti dodatno opremo, morate hladilnik odklopiti z vira električnega napajanja. Prepričajte se, da se napajalni kabel ni zataknil pod hladilnikom.
  Ne stopajte na napajalni kabel.
- Pri prostostoječem aparatu: ta hladilni aparat ni namenjen temu, da bi bil uporabljen kot vgradni aparat.

POZOR

Vsakodnevna uporaba

- Ko vlečete vtič napajalnega kabla hladilnika iz vtičnice, ne vlecite kabla. Čvrsto primite vtič in ga neposredno izvlecite iz vtičnice.
- Da poskrbite za varno uporabo, napajalnega kabla ne smete poškodovati ali pa ga uporabljati, če je poškodovan ali iztrošen.
- Uporabljajte temu namenjeno napajalno vtičnico, na katero ne smejo biti priklopljeni še drugi aparati.
- Vtič napajalnega kabla mora biti trdno priključen v vtičnico, sicer lahko pride do požara.
- Poskrbite, da bo ozemljitveni pol napajalne vtičnice priklopljen na zanesljiv ozemljitveni vod.
- Če pušča plin ali drugi vnetljivi plini, izklopite ventil za ta plin ter nato odprite vrata in okna.
- Hladilnika in drugih električnih aparatov ne odklopite, saj iskra lahko povzroči požar.
- Na vrhu aparata ne uporabljajte električnih naprav, razen če so takšne vrste, ki jo priporoča proizvajalec.
- Reže med vrati hladilnika ter med vrati in ohišjem hladilnika so ozke; da preprečite stisnjenje prstov, pazite, da z rokami ne boste posegali v ta območja. Vrata hladilnika odpirajte nežno, da predmeti ne bodo padli ven.
- Da preprečite ozebline, med delovanjem hladilnika ne jemljite živil ali posod, še posebej kovinskih, iz zamrzovalne komore z vlažnimi rokami.
- Nobenemu otroku ne dovolite, da zleze v hladilnik ali spleza nanj, saj se lahko zaduši ali poškoduje zaradi padca.
- Na vrh hladilnika ne postavljajte težkih predmetov, saj lahko ti pri zapiranju ali odpiranju vrat padejo in lahko pride do nenamernih poškodb.
- Da preprečite poškodbe izdelka ali požar, v hladilnik ne postavljajte vnetljivih, eksplozivnih, hlapnih in močno korozivnih predmetov.
- Da preprečite požar, v bližino hladilnika ne postavljajte vnetljivih predmetov.
- Hladilnik je namenjen uporabi v gospodinjstvu, kot je shranjevanje živil; ne smete ga uporabljati za druge namene, kot je shranjevanje krvi, zdravil ali bioloških zdravil ipd.
- V zamrzovalni komori hladilnika ne shranjujte piva, pijač ali drugih tekočin v steklenicah ali zaprtih posodah, saj te steklenice in posode zaradi zamrzovanja lahko počijo in povzročijo škodo.

OPOZORILO

- Priključite samo na vir pitne vode. (Primerno za izdelovalnik ledenih kock) **(*)**
- Da preprečite, da bi se otroci zaprli v napravo, je treba ključe hraniti izven dosega otrok in stran od zamrzovalne skrinje (ali hladilnika) (velja za izdelke z zaklepi).**(*)**

(*): Ta funkcija se lahko razlikuje glede na kupljeni model.

OPOZORILO

Standard EU:

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 in več let, ter osebe s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebe brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali pa so jim bila podana navodila za varno uporabo aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z njegovo uporabo. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Brez nadzora otroci aparata ne smejo čistiti in ga vzdrževati.

Da preprečite onesnaženje živil, upoštevajte naslednja navodila:

- Če vrata dlje časa pustite odprta, se temperatura v predelkih aparata lahko precej zviša.
- Redno čistite površine, ki so v stiku z živili, in dostopne odvodne sisteme.
- Če posod za vodo 48 ur niste uporabljali, jih očistite; če iz aparata 5 dni niste jemali vode, sperite sistem za vodo, priključen na dovod vode. **(Opomba 1)(*)**
- Surovo meso in ribe v hladilniku shranjujte v primernih posodah, tako da ta živila ne pridejo v stik z drugimi ali da z njih ne kaplja na druga živila.
- Predelki za zamrznjena živila, označeni z dvema zvezdicama , so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, shranjevanje ali izdelovanje sladoleda in izdelovanje ledenih kock. **(Opomba 2)(*)**
- Predelki, označeni z eno , dvema in tremi zvezdicami, niso primerni za zamrzovanje svežih živil. **(Opomba 3)(*)**
- Pri aparatih brez predelka s 4 zvezdicami ta hladilni aparat ni primeren za zamrzovanje živil. **(Opomba 4)(*)**
- Če bo hladilni aparat dlje časa prazen, ga izklopite, odtalite, očistite in osušite, nato pa vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje plesni v aparatu.

Opomba 1, 2, 3,4. Preverite, ali se nanaša na vrsto predelka v vašem izdelku.

(*): Ta funkcija se razlikuje glede na kupljeni model.



Simbol „4 zvezdice“: Zamrzovalnik pri –18 °C ali nižje, z zmožnostjo hitrega zamrzovanja določene količine hrane.



Simbol „3 zvezdice“: Zamrzovalni predel pri –18 °C ali nižje.



Simbol „2 zvezdici“: Zamrzovalni predel pri –12 °C ali nižje.



Simbol „1 zvezdica“: Zamrzovalni predel s ciljno temperaturo in pogoji shranjevanja pri –6 °C.

POZOR

Ta izdelek ni priporočljiv za uporabo z vtičnicami ali glavnimi stikali, ki imajo funkcijo AFCI/GFCI, saj lahko pride do napačnega izklopa.

1. Če pride do izklopa, to ne predstavlja varnostnega tveganja.
2. Če se izklopi ponavljajo, priporočamo zamenjavo vtičnic ali stikal brez funkcije AFCI/GFCI.

OPOZORILO

Navarnost zaprtja otrok. Preden zavržete stari hladilnik ali zamrzovalnik:

> Odstranite vrata.

> Pustite police na mestu, da otroci ne bodo mogli plezati v notranjost.

VARSTVO OKOLJA

Odlaganje starih električnih naprav na okolju prijazen način



Simbol prečrtanega zabojnika na kolesih na izdelku pomeni, da uporabljenih električnih in elektronskih izdelkov (OEEO) ne smete mešati s splošnimi gospodinjskimi odpadki.

Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.

⚠ POZOR

Hladilno sredstvo in ciklopentan (penilno sredstvo, ki se uporablja pri izolaciji) sta vnetljiva. Zato pri odstranjevanju hladilnika pazite, da ga ne približujete viru plamenov, ampak ga namesto sežiganja raje predajte enemu izmed specializiranih podjetij za recikliranje z ustreznimi kvalifikacijami, saj na ta način preprečite škodljive vplive na okolje in druge nevarnosti.

Informacije o embalaži



Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnesite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

NAMESTITEV IZDELKA

Pred prvo uporabo

Odstranite zunanjo in notranjo embalažo ter obrišite zunanjost z mehko, suho krpo. Notranjost obrišite z vlažno, mlačno krpo.

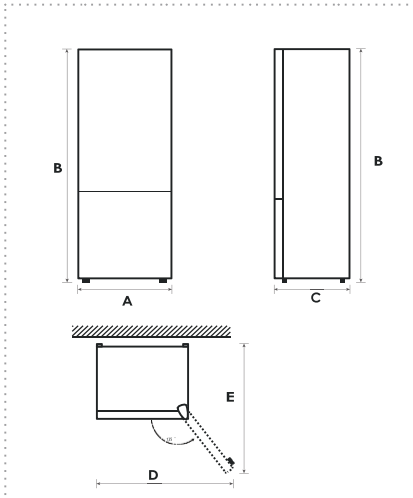
Izogibajte se postavitvi omare v ozek prostor ali v bližino virov toplote, neposredne sončne svetlobe ali vlage.

Premajhna razdalja od okoliških predmetov lahko poslabša zmogljivost hlajenja in poveča stroške električne energije. Ob namestitvi pustite vsaj 100 mm prostora na obeh straneh in na vrhu ter 50–75 mm na zadnji strani naprave.

Pred priklopom hladilnika na električno omrežje preverite, ali napetost, navedena na tablici naprave, ustreza napetosti v vašem domu. Različna napetost lahko poškoduje napravo.

Naprava mora biti ozemljena. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe brez ozemljitve.

Diagram prostorskih zahtev

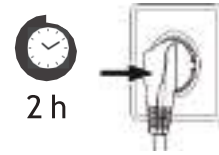


A	B	C	D	E
547	1773	568	930	920

Opomba: Vse mere so v mm

Priključitev naprave

Po namestitvi, napravo pustite stati več kot 2 uri pred vklopom napajanja, sicer lahko pride do zmanjšanja zmogljivosti hlajenja ali poškodbe naprave.



Napravo pustite delovati prazno 24 ur, da se predelek ohladi na ustrezno temperaturo.

⚠ POZOR

Hladilnik vedno priključite na svojo individualno električno vtičnico, katere napetost ustreza oznaki na tablici naprave. Pri postavljanju naprave poskrbite, da napajalni kabel ni ujet ali poškodovan.

Temperatura okolja

Odvisno od klimatskega razreda je ta hladilni aparat namenjen uporabi pri temperaturnih območjih okolja, kot je navedeno na napisni tablici.

Klimatski razred najdete na napisni tablici. Izdelek morda ne bo deloval pravilno pri temperaturah zunaj določenega območja.
Klimatski razred je naveden na etiketi izdelka.

Klimatski razred	Temperatura okolja
SN	+10 °C do +32 °C
N	+16 °C do +32 °C
ST	+16 °C do +38 °C
T	+16 °C do +43 °C

Če imate kakršne koli dvome glede namestitve, se obrnite na prodajalca, službo za podporo uporabnikom ali najbližji pooblaščeni servisni center.

POZOR

Učinkovitost hlajenja in temperatura porabe energije, pogostost odpiranja vrat in lokacija hladilnika. Priporočamo, da ustrezno prilagodite nastavitve temperature.

Zamenjava smeri odpiranja vrat (Izbirno)

Glede na lokacijo, kjer boste hladilnik uporabljali, bo morda priročnejše, če obrnete položaj namestitve vrat.

⚠ POZOR

Da se izognete poškodovanju sebe ali materialni škodi, priporočamo, da vam pri postopku zamenjave smeri odpiranja vrat pomaga druga oseba.

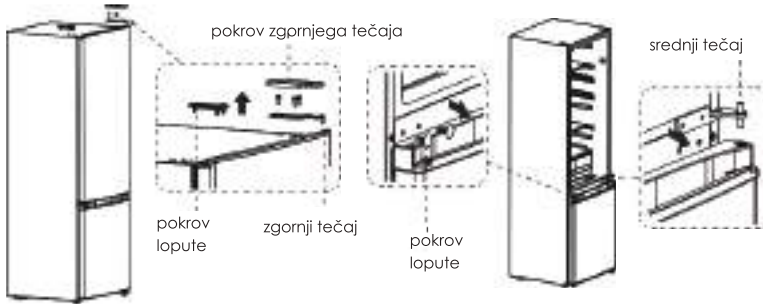
Priprava na spremembo smeri odpiranja vrat

Potrebovali boste: standardni izvijač, križni izvijač in priložen imbus ključ.

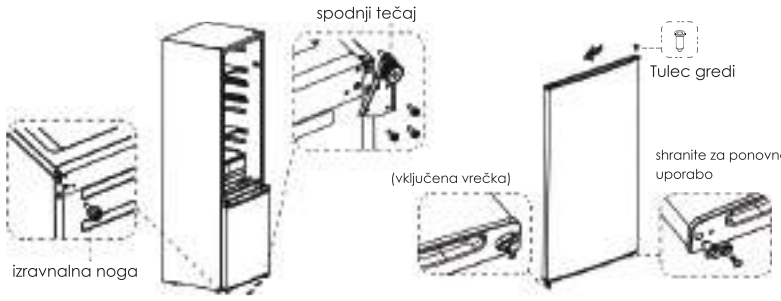
- Prepričajte se, da je vaš hladilnik izklopljen in prazen.
- Naj bo nekdo na voljo, da vam pomaga pri postopku.
- Vse dele, ki ste jih odstranili, shranite, da jih pozneje znova uporabite.

Postopek:

1. Odklopite hladilnik iz električne vtičnice in odstranite vso hrano iz predelkov v vratih.
2. Odstranite pokrov zgornjega tečaja, nato odstranite vijake zgornjega tečaja, zgornji tečaj in pokrov luknje, pritrjen na nasprotni strani.

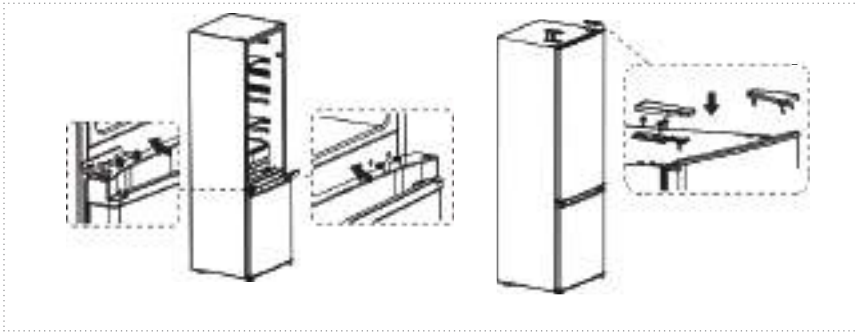


3. Odstranite vrata hladilnika, srednji tečaj in pokrove loput.
4. Odstranite vrata zamrzovalnika, spodnji tečaj in nastavljivo nogo z nasprotne strani.
5. Ponovno namestite nastavljivo nogo in spodnji tečaj, nato ju znova pritrdite.



6. Odstranite vijake in zapore, ki so pritrjeni na spodnji pokrov vrat hladilnika.

7. Odstranite zamašek s priložene plastične vrečke in ga z vijaki pritrdite na nasprotno stran spodnjega pokrova vrat hladilnika.



9. Vrata zamrzovalnika postavite od zgoraj navzdol.

10. Srednji tečaj pritrdite z vijaki in namestite oba pokrova loput.

11. Odvijte gred zgornjega tečaja in ga namestite na nasprotno stran.

12. Namestite vrata hladilnika na srednji tečaj, namestite zgornji tečaj na nasprotno stran, pritrdite pokrov zgornjega tečaja in pokrov za odpiranje, kot je prikazano na spodnjih slikah.

POZOR

Razlike: Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.

Izravnalna noga

Da bi se izognili vibracijam, je treba enoto izravnati.

Po potrebi, prilagodite izravnalne vijake, da izravnate neravna tla..

Sprednji del mora biti nekoliko višji od zadnjega, da se vrata lažje zaprejo.

Izravnalne vijake lahko enostavno obrnete tako, da ohišje lahko nagnete.

Za dvig ohišja izravnalne vijake obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca , ter v smeri urnega kazalca , da ga spustite.

Spreminjanje luči

Vsako zamenjavo in vzdrževanje LED svetilk mora opraviti proizvajalec, njegov serviser ali druga usposobljena oseba.

Premikanje naprave

1. Odstranite vso hrano iz naprave.
2. Izvlecite električni vtič, ga vstavite in pritrdite v priključek za napajanje na zadnji ali zgornji strani naprave.
3. Dele, kot so police in vratni ročaj, zalepite, da ne bi padli med premikanjem naprave.
4. Napravo previdno premaknite z več kot dvema osebama. Kadar napravo prevažate na daljše razdalje, jo držite v pokončnem položaju.

Nasveti za varčevanje z energijo

Naprave ne postavljajte v bližino štedilnikov, radiatorjev ali drugih virov toplote. Če je temperatura prostora visoka, bo kompresor deloval pogosteje in dlje časa, zaradi česar se bo povečala poraba električne energije.

.Zagotovite zadostno prezračevanje na dnu, ob straneh in na zadnji strani naprave. Nikoli ne zakrivajte prezračevalnih odprtin.

Upoštevajte tudi dimenzije razmika v poglavju "Namestitev".

Razporeditev predalov, polic in regalov, kot je prikazana na sliki, omogoča najučinkovitejšo porabo energije, zato jo je treba čim bolj ohraniti. Vsi predali in police morajo ostati v napravi, da se ohrani stabilna temperatura in prihrani energija.

Za pridobitev večjega skladiščnega prostora (npr. za velike hladilne/zamrznjene izdelke), lahko sredinske predale odstranite. Zgornji in spodnji predali ter police, naj se po potrebi odstranijo zadnji.

Enakomerno napolnjen prostor hladilnika/zamrzovalnika prispeva k optimalni porabi energije.

Počakajte, da se topla živila ohladijo, preden jih položite v hladilnik/zamrzovalnik. Hrana, ki se je že ohladila, poveča energetsko učinkovitost.

Zamrznjeno hrano pustite, da se odmrzne v hladilniku. Hladnost zamrznjene hrane zmanjša porabo energije v hladilnem delu in s tem poveča energijsko učinkovitost.

Vrata odprite le za toliko časa, kolikor je potrebno, da čimbolj zmanjšate izgubo hladu. Kratko odpiranje in pravilno zapiranje vrat zmanjša porabo energije.

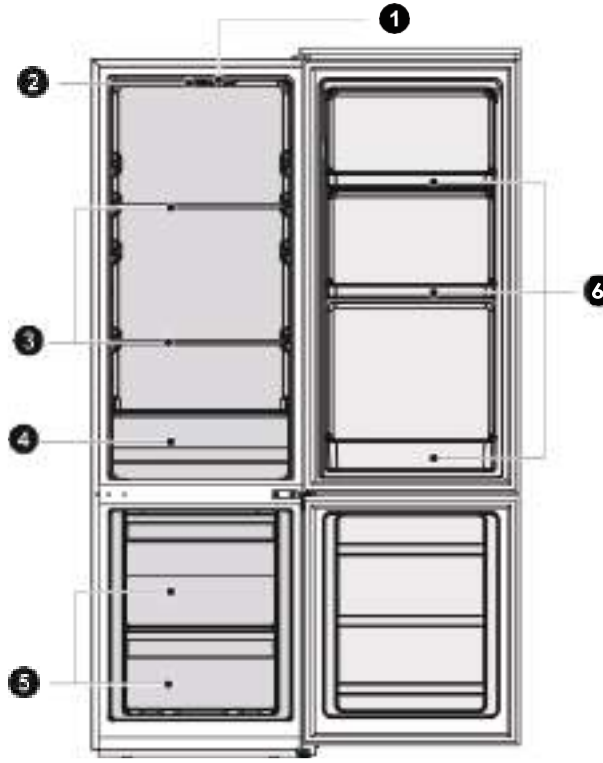
Nastavitev temperature, ki ni nižja od potrebne, prispeva k optimalni porabi energije.

Tesnila vrat vaše naprave morajo biti popolnoma nepoškodovana, da se vrata pravilno zaprejo in da se poraba energije ne poveča po nepotrebnem.

PREGLED IZDELKA

Deli in funkcije

Navaden tip



1	LED luč	4	Predal za sadje in zelenjavo
2	Gumb za nastavitev temperature	5	Predal
3	Polica	6	Polica na vratih

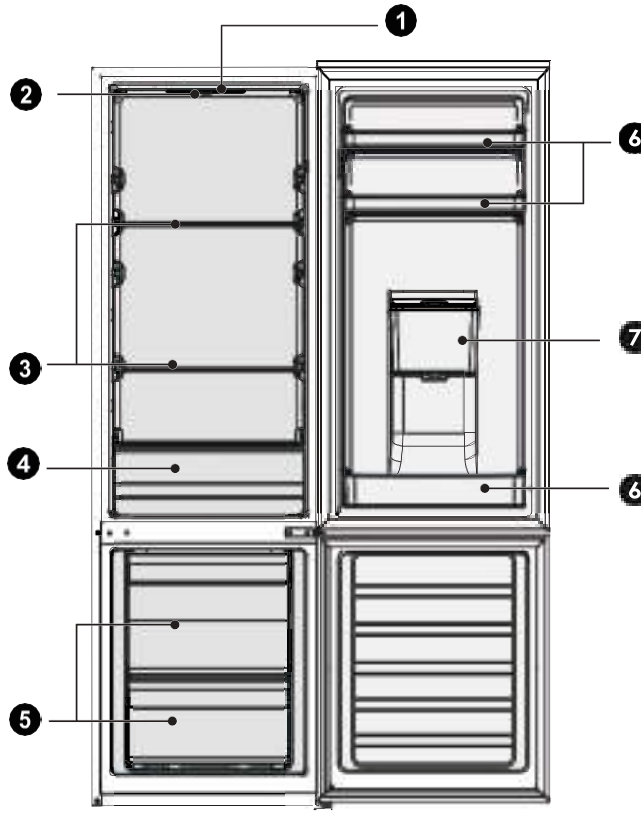
> Za najučinkovitejšo porabo energije hranite vse notranje predmete, kot so pladnji, predali, police in škatla za ledene kocke, na mestu, ki ga je določil proizvajalec.

> Ta hladilnik je treba namestiti samostojno in ga ni mogoče uporabljati kot vgradnega. V nasprotnem primeru bo prišlo do težav, kot je neuspešna namestitev v ohišje, zmogljivost in življenjska doba izdelka pa se zmanjšata. In proizvajalec ne zagotavlja osnovne garancije za izdelek.

POZOR

Razlike: Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.

Tip z dozirnikom



1	LED luč	5	Predal
2	Gumb za nastavitev temperature	6	Polica na vratih
3	Polica	7	Rezervoar za vodo* *
4	Predal za sadje in zelenjavo		

*** Samo za modele z dozirnikom**

> Za najučinkovitejšo porabo energije hranite vse notranje predmete, kot so pladnji, predali, police in škatla za ledene kocke, na mestu, ki ga je določil proizvajalec.

> Ta hladilnik je treba namestiti samostojno in ga ni mogoče uporabljati kot vgradnega. V nasprotnem primeru bo prišlo do težav, kot je neuspešna namestitev v ohišje, zmogljivost in življenjska doba izdelka pa se zmanjšata. In proizvajalec ne zagotavlja osnovne garancije za izdelek.

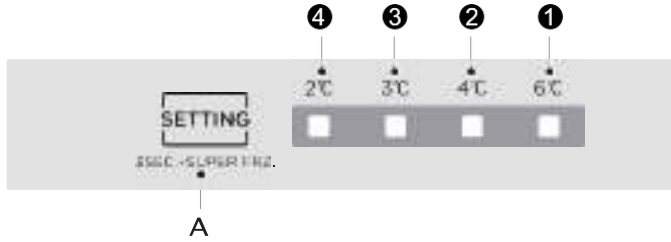
POZOR

Razlike: Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.

NAVODILA ZA UPORABO

Uporaba in funkcije

Nadzorna plošča A



Gumb

A Nastavitev gumba (gumb za nastavitev temperature hladilnika)

Zaslon

1 LED 1: nastavljena temperatura 6°C

2 LED 2: nastavljena temperatura 4°C

3 LED 3: nastavljena temperatura 3°C

4 LED 4: nastavljena temperatura 2°C

Zaslon

Ko je hladilnik vklopljen, zaslon (vključno z lučko na gumbu) za 3 sekunde zasveti s polno močjo, nato pa hladilnik začne delovati po nastavitvi 2 (4°C).

V primeru okvare: ustrezna LED utripa.

V primeru okvare: prikazana je dejanska nastavljena temperatura hladilnika.

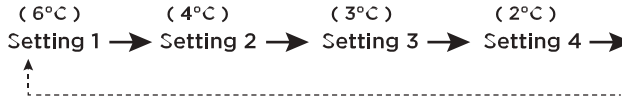
Koda napake	Opis napake
LED 1	Senzor temperature okolja
LED 2	Senzor za odmrzovanje hladilnika
LED 3	Senzor temperature hladilnika

Nastavitev temperature

Vsakič, ko pritisnete gumb A za nastavitev temperature, se temperatura spremeni za eno stopinjo.

Po končani nastavitvi temperature bo hladilnik po 30 sekundah začel delovati po nastavljeni stopnji temperature.

Vrstni red sprememb je naslednji:

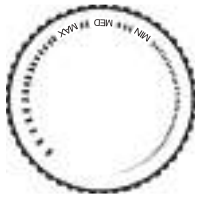


Način super zamrzovanja

Z dolgim pritiskom na gumb "A" za nastavitev temperature za 3 sekunde, potem ko LED 2 in LED 3 zasvetita za 30 sekund, naprava preide v način super zamrzovanja.

Z dolgim pritiskom na gumb "A" za nastavitev temperature za 3 sekunde lahko izklopite način super zamrzovanja.

Nadzorna plošča B



> Obrnite gumb za nastavitev temperature na "**MAX**", notranja temperatura hladilnika se bo znižala.

> Obrnite gumb za nastavitev temperature na "**MIN**", notranja temperatura hladilnika se bo povečala.

> Nastavite temperaturo med "**MAX**" in "**MIN**".

POZOR

Dejanska nadzorna plošča se lahko razlikuje glede na model.

Uporaba dozirnika vode (za hladilnike z vgrajenim avtomatom)

Dozirnik za vodo omogoča dostop do hladne vode, ne da bi morali odpreti vrata hladilnika.

Na ta način se zmanjša število odpiranja vrat, iz hladilnika prihaja manj hladnega zraka, kar pripomore k varčevanju z elektriko.

Polnjenje rezervoarja za vodo (slika 1)

> Odprite pokrov rezervoarja za vodo.

> Napolnite s čisto pitno vodo.

> Rezervoarja ne napolnite preveč.

> Zaprite pokrov.



Slika 1F



Slika 2

POZOR

Posode za vodo ne polnite z drugimi tekočinami razen s pitno vodo. Pijače, kot so sadni sokovi, gazirane in alkoholne pijače, niso primerne za uporabo v avtomatu za vodo. Uporaba teh tekočin lahko povzroči okvaro razpršilnika in ga nepopravljivo poškoduje. Nekatere kemikalije in dodatki v pijačah lahko poškodujejo tudi material rezervoarja za vodo. Garancija ne pokriva takšnih poškodb.

Uporaba dozirnika (slika 2)

> S kozarcem pritisnite ročico avtomata za vodo.
> Če ročico sprostite, se pretok vode ustavi.
> Hitrost pretoka je odvisna od tega, koliko je ročica pomaknjena nazaj:
  Polno vzvratno = polni pretok
  Rahlo nazaj = kaplja
> Ko se nivo vode v kozarcu dvigne, počasi zmanjšajte pritisk na ročico, da preprečite prelivanje.

Nasveti: Ne odstranjujte rezervoarja za vodo z vrat, da bi ga napolnili.

Shranjevanje

Predel zamrzovalnika

Odeljak zamrzovalnika je namenjen za zamrzovanje hrane pri nizkih temperaturah, dolgoročno shranjevanje zamrznjene hrane in pripravo kock ledu.

Pozorni bodite na klasifikacijo zvezd (4 zvezdice, 2 zvezdice in 1 zvezdica) v predelu zamrzovalnika in ustrezne obdobja shranjevanja zamrznjene hrane. Ne shranjujte sveže in zamrznjene hrane skupaj. Zamrznjena hrana se lahko odtaja.

Pri zamrzovanju večjih količin sveže hrane (kot so meso, ribe ali mleta hrana) jo razdelite na manjše kose, preden jo postavite v zamrzovalnik, da se hitro zamrzne in jo boste lažje kasneje vzeli iz njega.

Spoštujte priporočeni čas shranjevanja hrane, ki ga proizvajalci navajajo na embalaži. Če čas ni označen, hrane ne shranjujte v zamrzovalniku več kot tri mesece od nakupa.

Pri nakupu zamrznjene hrane preverite, ali je zamrznjena na ustrezni temperaturi in ali je embalaža nepoškodovana.

Zamrznjena hrana mora biti shranjena v ustreznih posameznih pakiranjih, da se prepreči kontaminacija sosednjih živil.

Odmrznjeno in ponovno zamrznjeno hrano takoj porabite, je ne zamrzujte ponovno.

V primeru daljšega izpada električnega toka ali okvare naprave, vzemite zamrznjeno hrano iz zamrzovalnika, preverite, ali je še vedno užitna, in jo postavite na dovolj hladen prostor ali v drugo napravo.

Za odmrzovanje hrane jo vzemite iz zamrzovalnika in pustite, da se odtaja pri sobni temperaturi ali v hladilniku. Če želite pospešiti postopek odmrzovanja, lahko uporabite funkcijo odmrzovanja v mikrovalovni pečici.
Če želite odmrzniti le del pakiranja, vzemite potrebno količino in takoj zaprite preostali del pakiranja. Na ta način boste preprečili »opekline od zamrzovalnika« in zmanjšali nastanek ledu na preostalih živilih.

Hladilni predel

Da bi zmanjšali vlago in posledično nastajanje ledu, v hladilnik nikoli ne vstavljajte tekočin v netesnjenih posodah. Mraz se običajno koncentrira v najhladnejših delih uparjalnika. Shranjevanje nepokritih tekočin ima za posledico pogostejšo potrebo po

odmrzovanju.

V hladilnik nikoli ne odlagajte toplih živil. Ta se morajo najprej ohladiti na sobni temperaturi, nato pa jih postavite tako, da zagotovite ustrezno kroženje zraka v hladilniku.

Živila ali posode za živila se ne smejo dotikati zadnje stene hladilnika, saj bi lahko zamrznila na steno. Ne odpirajte pogosto vrat hladilnika.

V hladilnik lahko položite meso in čiste ribe (zapakirane v embalažo ali plastično folijo), ki jih lahko uporabite v 1-2 dneh.

Sadje in zelenjavo brez embalaže lahko postavite v del, namenjen svežemu sadju in zelenjavi.

POZOR

Shranjevanje prevelike količine hrane takoj po prvi priključitvi na električno omrežje lahko negativno vpliva na učinkovitost zamrzovanja.

Obdobje shranjevanja in temperatura

Opomba: Predolgo shranjevanje hrane ali shranjevanje pri neustrezni zamrzovalni temperaturi lahko povzroči zmanjšanje kakovosti ali pokvarjenost hrane, kar vodi v njen odpadek, jo naredi neužitno in lahko povzroči zastrupitev s hrano. Minimalna temperatura v večini primerov mora biti -18˚C ali nižja. Sledite največjim priporočanim obdobjem shranjevanja za naslednje vrste hrane:

> Enolončnice, sladoled, klobase, kruh: 2-6 mesecev.

> Ribe, rakci, jagnjetina, meso: 4-8 mesecev.

> Zelenjava, sadje, perutnina, govedina: 6-12 mesecev.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

⚠ POZOR

V primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem aparat izklopite. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosti zagon poškoduje kompresor

Pri izklopu kabla aparata držite za vtič, ne za kabel.

Zmrzali in ledu ne strgajte z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte razpršil in električnih grelnikov, kot so grelnik, sušilec za lase, parni čistilniki ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.

Vsaj enkrat letno odstranite prah na hrbtni strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.

Redno preverjajte tesnilo vrat, da se prepričate, da na njem ni ostankov. Očistite tesnilo vrat z mehko krpo, navlaženo z milnico ali razredčenim detergentom.

Notranjost hladilnika je treba redno čistiti, da preprečite neprijeten vonj.

Uporabite mehko krpo ali gobico da očistite notranjost hladilnika z dvema žlicama sode bikarbone in litrom tople vode. Nato sperite z vodo in obrišite na suho. Po čiščenju odprite vrata in omogočite naravno sušenje, preden napravo spet priključite na električno omrežje.

Za področja v hladilniku, ki jih je težko očistiti (kot so stiki, ozke reže in koti), je priporočljivo, da jih redno čistite z mehko krpo, mehko krtačo in podobnim. Kadar je potrebno, si pomagajte z dodatnimi orodji (kot so tanke paličice), da zagotovite, da ni umazanije ali bakterij na teh področjih.

Ne uporabljajte mila, detergenta, pilinga v prahu, čistila v spreju itd., saj lahko povzročijo vonjave v notranjosti hladilnika ali onesnažijo hrano.

Zunanjo površino hladilnika obrišite z mehko krpo, navlaženo z milnico, detergentom itd., In nato obrišite do suhega.

Ne uporabljajte trdih ščetk, čistih jeklenih kroglic, žičnih ščetk, abrazivov (kot so zobne paste), organskih topil (kot so alkohol, aceton, bananino olje itd.), Vrele vode, kislih ali alkalnih izdelkov, ki lahko poškodujejo površinu hladilnika, in notranjost.

Vrela voda in organska topila, kot je benzen, lahko deformirajo ali poškodujejo plastične dele.



Med čiščenjem ga ne izpirajte neposredno z vodo ali drugimi tekočinami, da preprečite kratke stike ali vplivate na električno izolacijo po potopitvi.

POZOR

Naprava mora delovati neprekinjeno, ko jo zaženete. Na splošno delovanje naprave ne sme biti prekinjeno; v nasprotnem primeru se lahko skrajša življenjska doba.

Odtaljevanje

Hladilni del se odtaja popolnoma samodejno.

Dok je hladilna enota v delovanju, na zadnji strani odeljka hladilnika se lahko pojavijo kapljice kondenzacije ali led. To je normalno. Ni potrebno brisati kondenzacije ali ledu. Zadnja plošča se avtomatsko odmrzuje. Kondenzacija se zbira v kanal za kondenzacijo in odvaja do hladilne enote, kjer izhlapi.

Opomba: Ohranite kanal za kondenzacijo in odvodni otvor čist, da lahko kondenzacija odteče.

Odtaljevanje zamrzovalnega dela

Zamrzovalni del se ne odtali samodejno, sicer bi se zamrznjena hrana začela odmrzovati.

Plast ledu v zamrzovalnem delu otežuje hlajenje zamrznjene hrane in poveča porabo energije. Redno odstranjujte plast ledu.

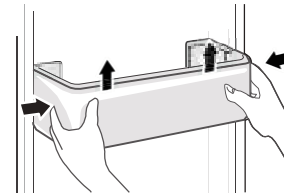
OPOZORILO: ledu ali ledu ne strgajte z nožem ali ostrimi predmeti. Na ta način lahko poškodujete cevi hladilnega sistema.

1. Zamrznjena živila vzemite ven in jih začasno postavite na hladno mesto.
2. Odklopite napravo iz vtičnice.
3. Da pospešite postopek odmrzovanja, postavite posodo z vročo vodo na stojalo v zamrzovalnem delu.
4. Zamrzovalni del obrišite s suho krpo.
5. Odeljak zamrzivača obrišite suvom krpom.
6. Napravo vključite v vtičnico in na upravljalnem gumbu nastavite želeno temperaturo.
7. Zamrznjeno hrano vrnite v zamrzovalni prostor.

Čiščenje pladnja na vratih

Kot prikazujejo smerne puščice na spodnji sliki, z obema rokama stisnite pladenj in ga potisnite navzgor, da ga odstranite.

Potem ko ste očistili pladenj zunaj hladilnika, lahko prilagodite njegovo višino namestitve glede na vaše zahteve.



Čiščenje steklene police

V najbolj notranjem delu hladilnika se na polici nahaja zadnje varovalo, kjer se police dotikajo hladilnika; police morate dvigniti navzgor, da jih boste lahko odstranili.

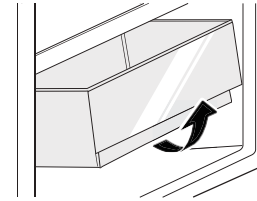
Police očistite ali jih prilagodite glede na vaše zahteve.



Čiščenje predala za zelenjavo

Odstranite vsebino predala. Držite ročaj predala za zelenjavo in ga popolnoma izvlecite, dokler se ne ustavi.

Dvignite predal za zelenjavo in ga odstranite tako, da ga izvlečete.



POZOR

Razlike: Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.

Čiščenje dozirnika za vodo (*)

(*): Ta funkcija je odvisna od modela kupljenega aparata.

Korak 1: Odstranjevanje

Izvlecite elemente rezervoarja za vodo. Z rokami primite obe strani elementov rezervoarja in jih izvlecite pod kotom 45 stopinj navzgor. Premaknite rezervoar za vodo proti sebi (k uporabniku), da dosežete elemente, ko se ločijo od ventila za vodo. Pazite, da v rezervoarju ni vode. Odtaknite tesnilni obroč z elementov rezervoarja za vodo.



Slika 1

Korak 2: Čiščenje

Odstranite rezervoar za vodo, njegov pokrov, tesnilni obroč in elemente ventila za vodo.

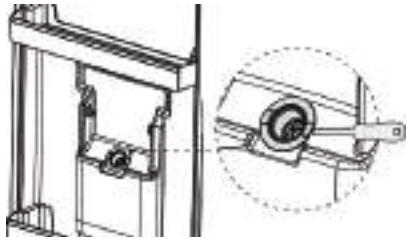
Očistite vse dele rezervoarja za vodo s hladno ali mlačno vodo.

Obrišite jih s suho krpo.

POZOR

Slika zgoraj je samo za referenco. Dejanska konfiguracija bo odvisna od fizične naprave ali izjave distributerja

Korak za odstranjevanje elementov ventila za vodo:
Uporabite izvijač, tako da vrh usmerite proti elementom ventila za vodo. Vstavite ga v prosti prostor ob robu ventila, nato ga obrnite v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri. Med vrtenjem izvijača ga premikajte, dokler ne dotakne ventila. Nato z rokami izvlecite elemente ventila za vodo pod kotom 45 stopinj navzgor (elementi ventila za vodo se ne morejo popolnoma odstraniti).



Slika 2

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Uporabnik lahko reši naslednje preproste težave. Če težav ne uspete odpraviti, pokličite poprodajno službo.

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Naprava se ne vklopi	Napajanje ni vklopljeno ali vtikač ni pravilno priključen. • Nizka napetost, izpad elektrike ali prekinitev vezja.	• Preverite, ali je vtikač pravilno vstavljen. • Preverite napajanje v domu.
Lučka ne sveti	• Naprava ni vklopljena. • Lučka je pokvarjena.	• Odklopite in ponovno priklopite napajalni kabel. • Zamenjajte žarnico z novo.
Sadje ali zelenjava sta zamrznjena	• Ali je v zadnjem delu hladilnika hrana? Območje ob zadnji steni je najhladnejše. • Sadje ali zelenjava sta v območju Fresh/Chill.	• V zadnji del hladilnika ne postavljajte živil, ki lahko zlahka zamrznejo. • Fresh/Chill cona je namenjena izključno mesu in ribam.
Prekomerno hlajenje	• Gumb za nadzor temperature ni pravilno nastavljen.	• Temperaturo nastavite na višjo stopnjo.
Kompresor deluje predolgo	• Visoka temperatura okolja. • Preveč hrane je shranjene naenkrat. • Hrana je bila shranjena, preden se je ohladila. • Vrata so prepogosto odprta. • Predebela plast zmrzali.	• To je normalno. • Ne shranjujte preveč hrane naenkrat. • Počakajte, da se hrana ohladi, preden jo postavite v hladilnik. • Ne odpirajte vrat prepogosto. • Odtalite zamrzovalnik.
Vrata se ne zaprejo pravilno	• Vrata blokirajo predmeti. • V hladilniku je preveč hrane. • Tesnilo vrat je deformirano.	• Ne nalagajte preveč hrane. • Napravo postavite stabilno. • Tesnilo vrat segrejte, nato ohladite, da obnovite obliko (uporabite sušilnik za lase ali toplo vodo).
Zunanje stene naprave so vroče	• Med delovanjem se toplota odvaja skozi kovinske cevi v notranjosti ohišja naprave. • Poleti ali v času visokih temperatur se temperatura zunanjih sten poveča.	• Višja temperatura zunanjih sten je normalen pojav. • Napravo postavite v hladnejši in bolje prezračen prostor.
Vonji v hladilniku	• Hrana je pokvarjena • Hrana ima močan vonj. • Notranjost hladilnika je umazana.	• Odstranite pokvarjeno hrano • Hrano z vonjem shranjujte v nepre-pustnih posodah ali jo ustrezno zavijte. • Očistite notranji prostor.
Dejanska temperatura se razlikuje od nastavljene temperature	• Ko vstavite toplo hrano, se temperatura začasno dvigne. • Po nastavitvi nove temperature bo trajalo nekaj časa, da temperatura v predalu doseže nastavljeno temperaturo, ko vrata niso odprta. • Po temperaturni stabilnosti so dejanske temperature na različnih mestih v predelku različne, z odstopanjem približno ±3°C.	• To je normalno. • Počakajte nekaj časa, preden preizkusite dejansko temperaturo.

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Kondenzacija na zunanji strani naprave	• Kondenzacija se lahko pojavi, ko je vlaga v prostoru visoka.	• To je normalen pojav. Kondenzacijo obrišite s suho krpo.
Kondenzacija v notranjosti hladilnika ali v predalih	• Hladilnik vzdržuje visoko stopnjo vlažnosti za ohranjanje svežine hrane. • Pogosta ali dolgotrajna odprtost vrat povečuje vlažnost. • Tesnila vrat niso pravilno nameščena ali so poškodovana.	• Kondenzacijo obrišite s suho krpo. • Ne odpirajte vrat prepogosto ali jih ne puščajte odprtih predolgo. • Preverite tesnila vrat in jih očistite ali pravilno namestite.
Led okoli odprtin	• Vrata niso pravilno zaprta. • Guma na vratih ne tesni dobro.	• Preverite, ali hrana ne blokira vrat. • Preverite gumo na vratih, jo očistite ali popravite njen položaj.
Težave pri odpiranju vrat	Razlika v zračnem tlaku med notranjostjo in zunanjostjo naprave lahko oteži odpiranje vrat.	• Počakajte nekaj trenutkov in nato vrata odprite počasi.
Ledene kocke se ne izdelujejo (samo modeli z ledomati)	• Funkcija za izdelavo ledu ni vključena. • Naprava ni napajana z vodo. • Cev za vodo je upognjena. • Vodovodni priključek ni pravilno nameščen. • Tlak vode je prešibak.	• Vklopite ledomat. • Preverite, ali je dovod vode odprt. • Popravite pregibe. • Preverite priključek za vodo. • Preverite pritisk vode in ali je filter zamašen.

Med normalnim delovanjem hladilnika se lahko pojavijo določeni zvoki, ki ne vplivajo na njegovo pravilno delovanje.

Zvoki, ki jih lahko preprečite:

> Hrup zaradi nepravilne postavitve: Naprava ni ravna – prilagodite višino z nastavljivimi nogami na sprednji strani naprave ali pod zadnja kolesa položite mehke podloge.

> Stik z bližnjim pohištvom: Premaknite hladilnik stran od pohištva.

> Škripanje predalov ali polic: Odstranite in ponovno vstavite predale ali police.

> Kljukanje steklenic: Razmaknite steklenice, da preprečite trkanje.

Zvoki, ki so običajni: tzvoki delovanja kompresorja (vklop/izklop) ter zvoki zaradi termičnega širjenja ali krčenja radiatorja zaradi pretoka hladilnega sredstva.

DODATEK

Posebno za novi evropski standard

Naročene dele v spodnji tabeli lahko dobite pri ponudniku storitev.

Naročen del	Zagotavlja	Minimalni čas, potreben za zagotavljanje
Termostati	Profesionalno osebje za vzdrževanje	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Senzorji temperature	Profesionalno osebje za vzdrževanje	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Tiskana vezja	Profesionalno osebje za vzdrževanje	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Viri svetlobe	Profesionalno osebje za vzdrževanje	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Ročaji za vrata	Profesionalni servis in ciljni uporabniki	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Tečaji vrat	Profesionalni servis in ciljni uporabniki	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Pladnji	Profesionalni servis in ciljni uporabniki	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Košare	Profesionalni servis in ciljni uporabniki	Vsaj 7 let po lansiranju zadnjega modela na trg
Tesnila vrat	Profesionalni servis in ciljni uporabniki	Vsaj 10 let po lansiranju zadnjega modela na trg

Spoštovana stranka

1. Če želite izdelek vrniti ali ga zamenjati, se obrnite na trgovino, kjer ste ga kupili. (Ne pozabite prinesti računa od nakupa)
2. Če se vaš izdelek pokvari, in ga je treba popraviti, se obrnite na ponudnika poprodajnih storitev.

POZOR

Podatke o modelu v podatkovni zbirki izdelka, kot tudi identifikator modela, je mogoče dobiti prek spletne povezave, skenirane s kodo QR, če obstaja, na nalepki o energijski učinkovitosti izdelka.
Za več informacij o energetski učinkovitosti aparata obiščite spletno stran https://eprel.ec.europa.eu in poiščite z imenom modela.
Ime modela lahko najdete na oznaki s tehničnimi podatki naprave.

POR

Frigorífico - Congelador

Manual do usuário

KK3480WE
KK3480SE

Conteúdo

Instruções de segurança importantes **2**

Proteção ambiental **5**

Instruções de instalação **6**

Inversão da porta (opcional) 7
Pés de nivelamento 9
Mude a luz 9
Mova o aparelho 9
Conselhos para poupar energia 9

Visão geral do produto **10**

Partes e funções 10

Utilização e funções **12**

Utilização e funções 12
Como utilizar o distribuidor de água (apenas modelos com esta função) 13
Armazenamento de alimentos 14

Manutenção e limpeza **15**

Resolução do problemas **18**

Apêndice **20**

Especial para o novo padrão europeu 20

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes instruções de segurança.

> Este aparelho foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; configurações de tipo bed&breakfast; restauração e aplicações semelhantes não de varejo.

> Este aparelho pode ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança

Explicação dos termos e símbolos

	**PERIGO** Este símbolo indica que existe um risco para a saúde e para a vida devido a um gás extremamente inflamável.
	**ADVERTÊNCIA** Este símbolo indica um perigo com um nível de risco médio que, se não for evitado, pode causar a morte ou ferimentos graves.
	**ATENÇÃO** Este símbolo indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
	**NOTA** Este símbolo indica informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.

IMPORTANTE: Preste especial atenção às mensagens que contêm as palavras **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**. Estas palavras servem para a alertar para um perigo potencial que lhe pode causar graves lesões a si e a terceiros.
Estas instruções contém indicações sobre como reduzir a possibilidade de ferimentos e informam de potenciais consequências do que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

ATENÇÃO: Estas instruções de funcionamento são de carácter geral, o que significa que certas funções aplicam-se a este frigorífico/congelador, enquanto outras não. Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria dos nossos modelos de aparelhos. Como tal, reservamo-nos ao direito de efetuar alterações no design, equipamento e acessórios de todos os tipos de futuros modelos sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES



AVISO: Risco de incêndio / materiais inflamáveis

Os materiais refrigerantes e ciclopentanos usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for sucateado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e será recuperado por uma empresa de recuperação especial com a qualificação correspondente que não a de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.

AVISO

Segurança geral

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigo.
- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.
- O aparelho deve ser desconectado após o uso e antes de fazer a manutenção do aparelho.
- **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação, no aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
- **AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de degelo, além dos recomendados pelo fabricante.
- **AVISO:** Não danifique o circuito refrigerante.
- **AVISO:** Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- **AVISO:** Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais, pois ele inclui itens inflamáveis e gás refrigerante.
- **AVISO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
- **AVISO:** Não coloque vários plugues portáteis ou fontes de alimentação na parte traseira do aparelho.
- Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (dos pinos).
- Para evitar riscos devidos à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação eléctrica antes de tentar instalar o acessório. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso pelo frigorífico. Não pise o cabo de alimentação.
- Para um aparelho independente: Este aparelho de refrigeração não se destina a ser usado como um aparelho embutido.

⚠ CUIDADO

Uso diário

> Não puxar o cabo de alimentação para desligar o frigorífico. Segurar firmemente a ficha e puxá-la directamente para fora da tomada.

> Para garantir uma utilização segura, ter cuidado para que o cordão não seja danificado, e não utilizar cordões gastos ou danificados.

> Utilizar uma tomada eléctrica dedicada que não seja partilhada com outros aparelhos eléctricos.

> A ficha deve ter um contacto firme com a tomada ou pode resultar em incêndio.

> Verificar se a ligação à terra está ligada de forma fiável.

> Se houver fuga de refrigerante ou outros gases inflamáveis, fechar a válvula com fugas e abrir portas e janelas.

> Não desligar o frigorífico ou outros aparelhos eléctricos, uma vez que as faíscas podem causar um incêndio.

> Não colocar outros aparelhos eléctricos em cima do frigorífico, a menos que sejam produtos seguros especi-ficados pelo fabricante.

> Os espaços entre as portas do frigorífico e o corpo principal são estreitos, por isso tenha cuidado para não colocar a mão nestas áreas para evitar beliscar os dedos. Fechar cuidadosamente a porta para que nenhum objecto caia para fora.

> Não recolher alimentos ou recipientes com as mãos molhadas do compartimento do congelador quando o aparelho estiver a funcionar, especialmente recipientes metálicos, para evitar danos causados pelo congelamento.

> Não permitir que as crianças subam no aparelho ou subam dentro do frigorífico, pois existe o risco de asfixia ou de queda.

> Não colocar objectos pesados em cima do frigorífico, pois podem cair ao fechar ou abrir a porta e existe o risco de ferimentos.

> Não colocar artigos inflamáveis, explosivos, voláteis ou altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos no produto ou perigo de incêndio.

> Não colocar substâncias ou objectos inflamáveis perto do frigorífico para evitar o risco de incêndio.

> Este frigorífico foi concebido para uso doméstico, tal como o armazenamento de alimentos. Não deve ser utilizado para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos ou outros produtos biológicos, etc.

> Não guarde cerveja, bebidas ou outros líquidos armazenados em garrafas ou recipientes fechados no compartimento do congelador, ou as garrafas podem partir-se devido ao congelamento e causar danos.

⚠ AVISO

> Ligar apenas a uma fonte de água potável. (Adequada para máquina de fazer cubos de gelo) **(*)**

> Para evitar que as crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não na proximidade do congelador (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechadura).**(*)**

(*): Esta função varia consoante o modelo adquirido.

AVISO

Norma UE:

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem realizar a limpeza e manutenção do usuário sem supervisão.

Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:

- Abrir a porta por muito tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com sistemas de drenagem bons e acessíveis.
- Limpe os tanques de água se não foran usados por 48 horas. Lave o sistema de água conectado a um supriemnto de água se nenhuma água tiver sido retirada por 5 dias. **(Nota 1)(*)**
- Conservar a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto com outros alimentos nem pinguem sobre eles.
- Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvete, bem como fazer cubos de gelo. **(Nota 2)(*)**
- Os compartimentos de uma, duas e tres estrelas não são adequados para congelar produtos frescos. **(Nota 3)(*)**
- Aparelhos sem compartimento 4 estrelas: este aparelho frigorífico não é adequado para congelar productos alimentares. **(Nota 4)(*)**
- Se o refrigerador ficar vazio por muito tempo, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar a formação de mofo no interior do aparelho.

Notas 1, 2, 3, 4: confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

(*): Esta função varia consoante o modelo adquirido.



Símbolo "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, tem capacidade para congelar rapidamente uma determinada quantidade de alimentos.



Símbolo "3 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio.



Símbolo "2 estrelas": Congelador a -12 °C ou mais frio.



Símbolo "1 estrela": Congelador com temperatura definida e condições de armazenamento de -6 °C.

CUIDADO

Este produto nã o é recom endad o para utilizaçã o com tomadas ou interrutor principal com função AFCI/ GFCI, caso contrário pode provocar falsos arranques.

1. Estes falsos arranques não representam por si um risco de segurança.
2. Se o falso arranque persistir, recomenda-se a substituição das tomadas ou do interrutor principal sem função AFCI/GFCI.

AVISO

Risco de aprisionament o de crianças. O que fazer antes de deitar fora o seu velho frigorífico ou congelador:

> Retirar as portas.

> Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam subir facilmente para o interior.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Eliminação ambientalmente correcta de aparelhos eléctricos usados



Este símbolo de contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz indica que os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente dos outros resíduos urbanos.

Os produtos eléctricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que a eliminação adequada do seu aparelho antigo o ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. O seu aparelho antigo pode conter peças reutilizáveis que podem ser utilizadas para reparar outros produtos e outros materiais valiosos que podem ser reciclados para conservar recursos limitados.

⚠ CUIDADO

Os materiais refrigerantes e ciclopentanos usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for sucateado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e será recuperado por uma empresa de recuperação especial com a qualificação correspondente que não a de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.

Informações sobre a embalagem



Os materiais de embalagem do produto são feitos de materiais recicláveis, de acordo com os nossos regulamentos ambientais nacionais. Não deite fora os materiais de embalagem juntamente com o lixo doméstico ou outro. Por favor, leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

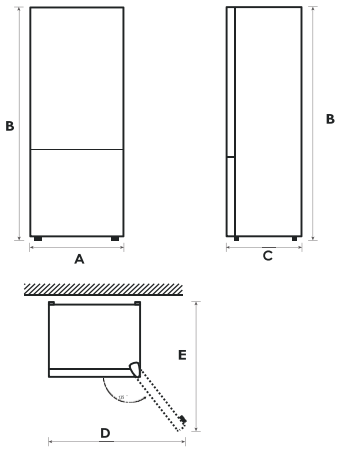
Antes da primeira utilização

Retirar a embalagem exterior e interior, limpar cuidadosamente o exterior com um pano seco e macio e o interior com um pano húmido e morno.

Evite colocar o armário numa reentrância estreita ou perto de qualquer fonte de calor, luz solar direta ou humidade.

Uma distância demasiado pequena em relação aos artigos adjacentes pode provocar a degradação da capacidade de congelação e aumentar os custos de eletricidade. Ao instalar o aparelho, assegure pelo menos 100 mm de espaço livre em ambos os lados, na parte superior, e 50-75 mm na parte de trás.
Antes de ligar o frigorífico à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada na etiqueta de caraterísticas do seu aparelho corresponde à tensão da sua casa. Uma tensão diferente pode danificar o aparelho.
O aparelho deve ser ligado à terra. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam ocorrer como resultado de uma utilização sem ligação à terra.

Diagrama de necessidades de espaço

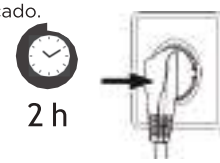


A	B	C	D	E
547	1773	568	930	920

Aviso: Todas as di mensões são em mm

Ligar o aparelho

Depois de instalar o produto, deixe-o repousar durante mais de 2 horas antes de o ligar à corrente; caso contrário , a capacidade de arrefecimento pode diminuir ou o produto ficar mesmo danificado.



Deixe o aparelho funcionar em vazio durante 24 horas para que o compartimento possa arrefecer até à temperatura adequada.

⚠ CUIDADO

O frigorífico deve ser sempre ligado à sua própria tomada eléctrica individual, com uma tensão nominal que corresponda à da etiqueta de caraterísticas.
Ao posicionar o aparelho, certifique-se que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

Temperatura ambiente

Dependendo da classe climática, este congelador destina- se a ser utilizado dentro de uma gama de temperaturas ambiente conforme especificado na tabela seguinte. O produto pode não funcionar corretamente quando sujeito a temperaturas fora do intervalo específico.

A classe climática pode ser consultada na etiqueta do produto.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Em caso de dúvida sobre a instalação, dirija-se a loja, ao nosso serviço de apoio ao cliente ou ao centro de assistência autorizado mais próximo.

ATENÇÃO

O desempenho de arrefecimento e o consumo de energia deste aparelho são influenciados pela temperatura, a frequência de abertura da porta e a localização do frigorífico. Recomendamos que ajuste as definições de temperatura conforme adequado.

Inversão da porta (opcional)

Dependendo do local onde pretende utilizar o frigorífico, pode ser mais conveniente inverter a posição da porta.

CUIDADO
Para evitar ferimentos em si ou nos seus bens, recomendamos que alguém o ajude durante o processo de inversão da porta.

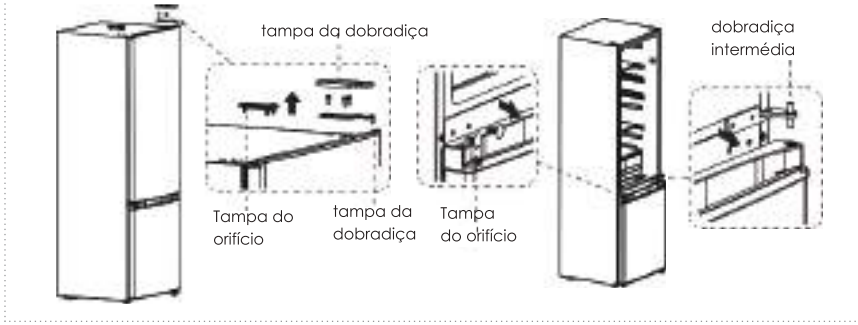
Preparação para inverter a posição da porta

Vai precisar de: Uma chave de fendas normal, uma chave de fendas Phillips e a chave Allen incluída.

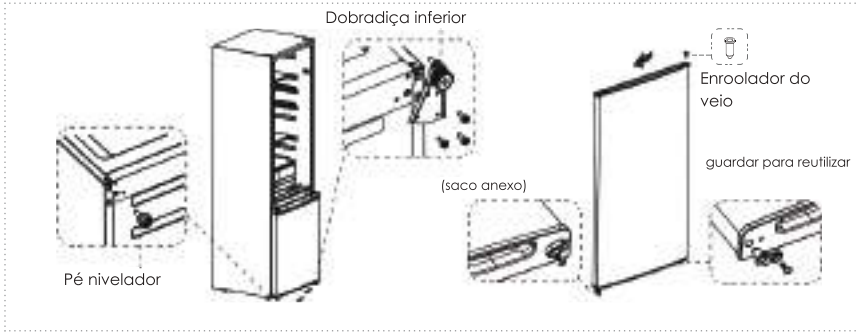
- Certifique-se de que o seu frigorífico está desligado e vazio.
- Ter alguém disponível para o ajudar no processo.
- Guarde todas as peças que retirar para as reutilizar mais tarde.

Passo:

1. Desligue o frigorífico e retire todos os artigos dos tabuleiros das portas.
2. Retire a tampa da dobradiça superior e, em seguida, retire os parafusos da dobradiça superior, a dobradiça superior e a tampa do orifício que está fixada no outro lado.

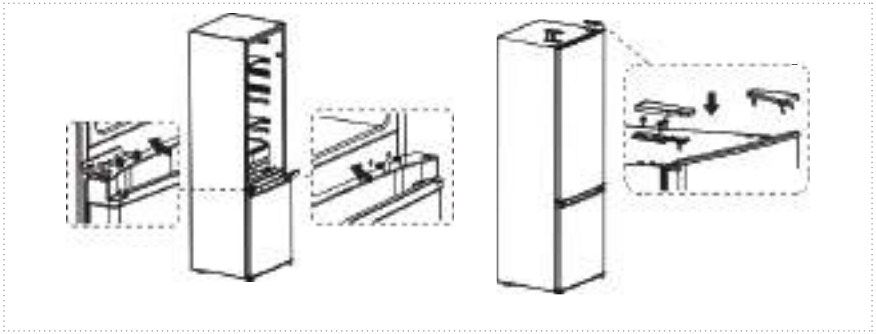


3. Retirar a porta do frigorífico, a dobradiça central e as tampas dos orifícios.
4. Retirar a porta do congelador, retirar a dobradiça inferior e o pé regulável do outro lado.
5. Trocar a posição de fixação do pé regulável e da dobradiça inferior e voltar a fixá-los.



6. Retirar os parafusos e os tampões que estão fixados na tampa inferior da porta frigorífica.

7. Retirar a rolha do saco de plástico que a acompanha, fixar a rolha com parafusos no outro lado da tampa inferior da porta frigorífica.



9. Colocar a porta do congelador de cima para baixo.

10. Fixar a dobradiça central com parafusos e instalar 2 tampas de orifício.

11. Desaperte o eixo da dobradiça superior e instale-o do outro lado.

12. Colocar a porta do frigorífico na dobradiça do meio, montar a dobradiça superior do outro lado, fixar a tampa da dobradiça na dobradiça superior e fixar a tampa do orifício, como mostram as imagens abaixo.

ATENÇÃO

Diferencias: Debido a los cambios técnicos y los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Pés de nivelamento

Para evitar vibrações, a unidade deve ser nivelada.

Se necessário, ajuste os parafusos de nivelamento para compensar o chão desnivelado.

A frente deve ser ligeiramente mais alta do que a traseira para ajudar no fecho das portas.

Os parafusos de nivelamento podem ser facilmente rodados inclinando ligeiramente o armário.

Rode os parafusos de nivelamento no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para levantar a unidade, no sentido dos ponteiros do relógio para a baixar.

Mude a luz

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED destina-se a ser feita pelo fabricante, e o seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.

Mova o aparelho

1. Retire todos os alimentos do interior do aparelho.
2. Puxe a ficha de alimentação para fora, insira-a e fixe-a no gancho da ficha de alimentação na parte de trás ou em cima do aparelho.
3. Peças de fita adesiva, tais como pratelerias e o puxador da porta, para evitar que caiam durante o movimento do aparelho.
4. Desloque o aparelho com mais de duas pessoas cuidadosamente. Ao transportar o aparelho por uma longa distância, mantenha o aparelho na vertical.

Conselhos para poupar energia

Não colocar o aparelho perto de fogões, aquecedores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for elevada, o compressor funcionará com mais frequência e durante mais tempo, o que provocará um maior consumo de energia.

Certifique-se que ex iste ventilação suficiente na base, nos lados e na parte de trás do aparelho.

Respeite também as medidas de espaçamento presentes no capítulo "Instalação".

A disposição das gavetas, prateleiras e tabuleiros, tal como apresentada na vista geral do produto , oferece a utilização mais eficiente da energia e deve ser mantida na medida do possíve l.

Para obter um espaço de arrumação maior (por exemplo, para produtos refrigerados/ congelados de grandes dimensões), as gavetas e prateleiras intermédias podem ser retiradas. As gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser retiradas em último lugar, se necessário.

Um compartimento do frigorífico/ congelador uniformemente cheio contribui para uma utilização óptima da energia.

Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no compartimento do frigorífico/congelador. Os alimentos que já arrefeceram aumentam a eficiência energética.

Deixe descongelar os alimentos congelados no compartimento de refrigeração, o frio dos alimentos congelados reduz o consumo de energia do frigorífico, aumentando assim a sua eficiência energética.

Abra a porta apenas durante o tempo necessário para minimizar a perda de frio. Abra as porta por breves instantes e feche-a corretamente para reduzir o consumo de energia.

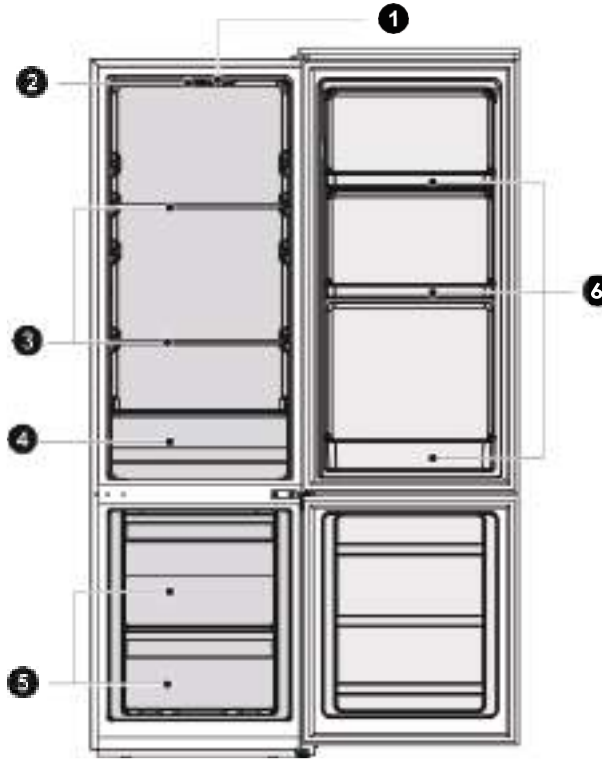
Nunca defina a temperatura mais fria do que o necessário a fim de contribuir para uma boa utilização da energia.

As juntas das portas do seu aparelho devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e o consumo de energia não aumente desnecessariamente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

Partes e funções

Tipo normal



1	LED luz	4	Caixa de frutas e legumes
2	Botão de controlo da temperatura	5	Gaveta
3	Prateleira	6	Tabuleiro da porta

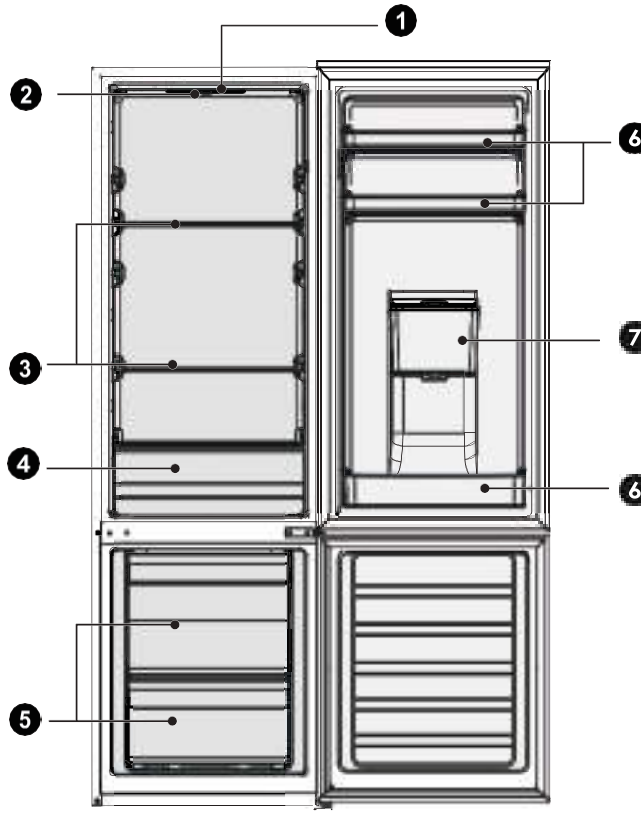
> Para uma utilização mais eficiente da energia, mantenha todos os itens internos como tabuleiros, gavetas, prateleiras e caixas de cubos de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.

> Este aparelho de refrigeração deve ser instalado de forma autónoma e não pode ser utilizado como aparelho de encastrar. Caso contrário, causará problemas como a redução do desempenho e da vida útil do aparelho. Além disso, o fabricante não fornece garantia básica para o aparelho.

ATENÇÃO

Diferencias: Debido a los cambios técnicos y los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Tipo com o dispensador



1	LED luz	5	Gaveta
2	Botão de controlo da temperatura	6	Tabuleiro da porta
3	Prateleira	7	Depósito de água* *
4	Caixa de frutas e legumes		

*** Apenas para modelos de dispensador**

> Para uma utilização mais eficiente da energia, mantenha todos os itens internos como tabuleiros, gavetas, prateleiras e caixas de cubos de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.

> Este aparelho de refrigeração deve ser instalado de forma autónoma e não pode ser utilizado como aparelho de encastrar. Caso contrário, causará problemas como a redução do desempenho e da vida útil do aparelho. Além disso, o fabricante não fornece garantia básica para o aparelho.

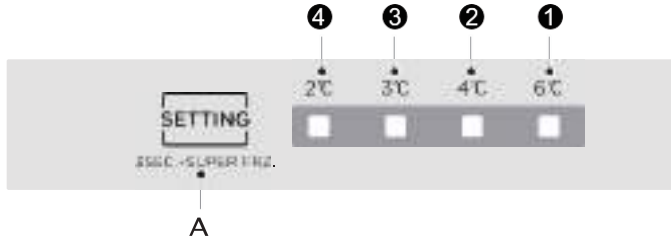
ATENÇÃO

Diferencias: Debido a los cambios técnicos y los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

UTILIZAÇÃO E FUNÇÕES

Utilização e funções

Painel de controlo A



Botão

A Tecla Set (botão de regulação da temperatura do compartimento do frigorífico)

Ecrã de visualização

1 LED 1: regulação 6°C

2 LED 2: regulação 4°C

3 LED 3: regulação 3°C

4 LED 4: regulação 2°C

Ecrã

Uma vez ligado, o ecrã permanece em exibição durante 3 segundos para de seguida, o frigorífico funcionar de acordo com a definição 2 (4°C).

Em caso de avaria: o respectivo LED fica intermitente.

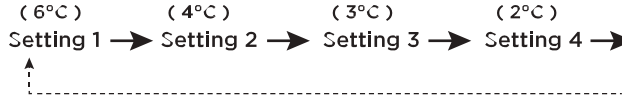
Em caso de avaria: mostra a regulação real da temperatura do frigorífico.

Código de avaria	Descrição da falha
LED 1	Sensor de temperatura ambiente
LED 2	Sensor de descongelação do frigorífico
LED 3	Circuito do sensor de temperatura do frigorífico

Regulação da temperatura

Cada vez que é premido o botão de regulação da temperatura "A" , a regulação da temperatura muda uma vez.

Concluída a definição da temperatura, o frigorífico passará a funcionar de acordo com o valor definido após 30s. O regulamento de mudança é:

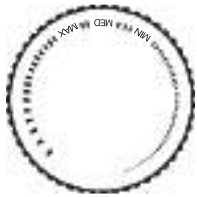


Modo super congelamento

Premir insistemente o botão de regulação da temperatura "A" durante 3s e após se acenderem os LED 2 e o LED 3 durante 30S, o frigorifíco entrará no modo Super congelação.

Premir insistemente o botão de regulação da temperatura "A" durante 3s para cancelar o modo de supercongelação.

Painel de controlo B



> Rode o botão de regulação da temperatura para "**MAX**", a temperatura interna do frigorífico irá diminuir.
> Rode o botão de regulação da temperatura para "**MIN**", a temperatura interna do frigorífico aumentará.
> Ajuste a temperatura entre "**MAX**" e "**MIN**".

ATENÇÃO

A aparência real do painel de controlo pode variar de modelo para modelo.

Como utilizar o distribuidor de água (apenas modelos com esta função)

O dispensador de água permite o acesso a água fresca sem ter que abrir a porta do frigorífico.
O número de aberturas de porta é assim reduzido, reduzindo a perda de ar frio do interior do frigorífico e poupando-se também nos custos de eletricidade.

Encher o depósito de água (Figura 1)

> Abrir a tampa do reservatório de água.
> Encher com água potável.
> Não encher demasiado o depósito.
> Fechar a tampa.



Figura 1F



Figura 2

ATENÇÃO

Não encha o depósito de água com qualquer outro líquido que não seja água potável. Bebidas como sumo de fruta, refrigerantes com gás e bebidas alcoólicas não são adequadas para utilização no dispensador de água. Se estes líquidos forem utilizados, o dispensador de água pode avariar e ficar danificado de forma irreparável. Alguns ingredientes químicos e aditivos destas bebidas também podem atacar e danificar o material do depósito de água. Note que a garantia não cobre estas eventualidades.

Utilizar o dispensador (Figura 2)

> Empurre a alavanca do distribuidor de água com o copo.
> Ao soltar a alavanca, a distribuição de água pára.
> O caudal depende da distância a que a alavanca é empurrada para trás:
Recuar totalmente = fluxo total
Recuar suavemente = gotejamento
> À medida que o nível de água na chávena/copo sobe, reduza suavemente a pressão na alavan ca pa ra evitar o transbordo.

Dicas: Não retire o depósito de água da porta diretamente para o encher.

Armazenamento de alimentos

Compartimento do congelador

O compartimento do congelador destina-se à congelação de alimentos a baixa temperatura, armazenamento a longo prazo de alimentos congelados e para a produção de cubos de gelo.

Preste atenção às classificações por estrelas (4 estrelas, 2 estrelas e 1 estrela) no compartimento do congelador e aos períodos de conservação dos alimentos congelados daí resultantes.

Não coloque alimentos frescos e congelados um ao lado do outro. Os alimentos congelados podem descongelar.

Quando congelar grandes quantidades de alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), divida-os em vários pedaços pequenos antes de os colocar, para que possam ser rapidamente congelados e recolhidos facilmente.
Respeite os tempos de conservação recomendados pelos fabricantes de alimentos nas embalagens. Se não existir qualquer informação na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados congelados durante mais de três meses a partir da data de compra.
Os alimentos congelados devem ser mantidos em embalagens individuais adequadas para garantir que os alimentos adjacentes n ão sejam contaminados.
Em caso de falha prolongada de energia ou de avaria do aparelho, retire os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda são comestíveis, depois guarde -os em num local suficientemente fresco ou noutro aparelho.

Para descongelar os alimentos, retire-os do congelador e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou no frigorífico. Para descongelar rapidamente os alimentos, pode p.e. utilizar a função de descongelação do seu micro-ondas.

Se pretender descongelar apenas parte de uma embalagem, retire a porção de que necessita e feche imediatamente o resto da embalagem. Desta forma, evitará a "queimadura de congelador" e reduzirá a formação de gelo nos restantes alimentos.

Compartimento de arrefecimento

Para reduzir a humidade e consequente formação de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento do frigorífico em recipientes não fechados.
O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. O armazenamento de líquidos não cobertos resulta numa necessidade mais frequente de descongelação.
Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Estes devem primeiro arrefecer à temperatura ambiente e só depois colocados de forma a garantir uma circulação de ar adequada no compartimento do frigorífico.
Os alimentos ou recipientes para alimentos não devem tocar na parede traseira do frigorífico porque podem congelar na parede. Não abra regularmente a porta do frigorífico.
A carne e o peixe limpo (embalados numa embalagem ou folha de plástico) podem ser colocados no frigorífico durante um a dois dias.
As frutas e produtos hortícolas sem embalagem podem ser colocados na parte destinada às frutas e produtos hortícolas frescos que a embalagem não está danificada.

ATENÇÃO

O armazenamento de demasiados alimentos durante o funcionamento após a primeira ligação à corrente, pode afetar negativamente o efeito de congelação do frigorífico.

Tempos e temperaturas de armazenamento

Nota: Um armazenamento demasiado longo ou a uma temperatura de congelação inadequada pode causar uma perda de qualidade ou alimentos, o que provoca desperdício ou podendo mesmo causar intoxicação alimentar. Na maioria dos casos, a temperatura mínima deve ser de -18°C ou mais fria.
Respeite os tempos máximos de conservação recomendados abaixo:

> Guisado, gelado, salsichas, pão: 2-6 meses.
> Legumes, frutos, aves de capoeira, carne de bovino: 6-12 meses.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

⚠ CUIDADO

Desligar o aparelho da alimentação eléctrica antes de proceder a qualquer manutenção de rotina.

Aguardar pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho, pois um arranque frequente pode danificar o compressor.

Segure na ficha e não no cabo quando desligar o aparelho da tomada.

Não raspar a geada e o gelo com objectos afiados. Não utilize sprays, aquecedores eléctricos como o aquecedor, secador de cabelo, máquinas de limpeza a vapor ou outras fontes de calor para evitar danificar as peças de plástico.

Eliminar o pó na parte de trás da unidade , pelo menos uma vez por ano, para evitar o risco de incêndio bem como o aumento do consumo de energia.

Verifique regularmente a junta da porta para se certificar de que não ex istem detritos. Limpe a junta da porta com um pano macio humedecido em água com sabão ou detergente diluído.

O interior do aparelho deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do aparelho, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. De seguida, enxaguar com água e limpar com um pano. Após a limpeza, abra a porta e deixe-a secar naturalmente antes de voltar a ligar a corrente.

Para as áreas difíceis de limpar (tais como ranhuras estreitas, aberturas ou cantos), recomenda-se que as limpe regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. E quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como varas finas) para garantir que não se acumulam contaminantes ou bactérias nestas áreas.

Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, produtos de limpeza em spray, etc., uma vez que estes podem provocar odores no interior do produto ou alimentos contaminados.

Limpar a superfície exterior do produto com um pano macio humedecido em água com sabão, detergente, etc., e depois secar.

Não utilizar escovas duras, bolas de aço limpas, escovas de arame, abrasivos (como pastas de dentes), solventes orgânicos (como álcool,acetona,acetato de isoamilo,etc.), água a ferver, produtos ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior do frigorífico. A água a ferver e os solventes orgânicos como o benzeno, podem deformar ou danificar as peças de plástico.



Não enxaguar diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico após a imersão.

ATENÇÃO

O aparelho deve funcionar continuamente após o seu arranque. Em geral, o funcionamento do aparelho não deve ser interrompido; caso contrário, a sua vida útil pode ser afectada.

Descongelação

O compartimento do frigorífico descongela automaticamente

Com o aparelho a funcionar, tendem a aparecer gotas de condensação ou de gelo na parte de trás do compartimento do frigorífico. Isto é normal e não é necessário limpar a condensação ou o gelo. dado que o painel traseiro descongela-se automaticamente. A condensação corre para o canal de condensação e é depois conduzida para a unidade de refrigeração onde se evapora.

Nota: Mantenha o canal de condensação e o orifício de drenagem limpos, para que a condensação possa escoar.

Descongelar o compartimento do congelador

O compartimento do congelador não descongela automaticamente, caso contrário os alimentos congelados começariam a descongelar.

Uma camada de gelo no compartimento do congelador prejudica a refrigeração dos alimentos congelados e aumenta o consumo de energia. Deve retirar regularmente a camada de gelo.

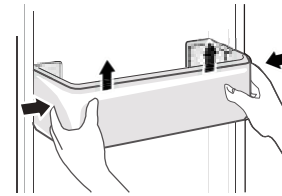
AVISO: Não raspe a geada ou gelo com uma faca ou um objeto pontiagudo. Se o fizer, pode danificar os tubos da refrigeração.

1. Retire os alimentos congelados e coloque-os temporariamente num local fresco.
2. Desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente.
3. Para acelerar o processo de descongelação, coloque uma panela com água quente num suporte no compartimento do congelador.
4. Limpe a condensação com um pano ou uma esponja.
5. Limpe e seque o compartimento do congelador.
6. Ligue o aparelho à corrente e regule o botão de controlo da temperatura conforme desejado.
7. Volte a colocar os alimentos congelados no compartimento do congelador.

Limpeza do tabuleiro da porta

De acordo com a seta de direção na figura abaixo, use as duas mãos para apertar o tabuleiro e empurre-o para cima, para depois poder retirar.

Após a lavagem do tabuleiro, pode ajustar a altura de instalação de acordo com as suas necessidades.



Limpeza da prateleira de vidro

Como a parte mais interior do revestimento do frigorífico onde o contacto com as prateleiras tem um batente, deve levantar as prateleiras para cima e depois retirá-las.

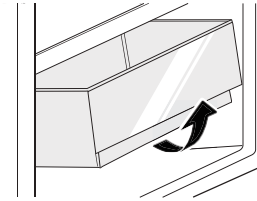
Ajuste ou limpe as prateleiras de acordo com as suas necessidades



Limpar a gaveta dos legumes

Retirar o conteúdo da gaveta. Segure a pega da gaveta de legumes e puxe-a completamente para fora até parar.

Levante a gaveta e retire-a puxando-a para fora.



ATENÇÃO

Diferencias: Debido a los cambios técnicos y los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Limpar o distribuidor de água (*)

(*): Esta função varia consoante o modelo adquirido.

Passo 1: Remover

Retire os elementos da caixa de água, agarre os dois lados dos elementos com as mãos e puxe os elementos da caixa de água para fora elevando 45 graus. Pode transferir a caixa de água (para o lado do utilizador) e obter os elementos quando os estes estão fora dos elementos da válvula de água (quando mover a caixa, certifique-se que esta está vazia).



Figura 1

Passo 2: Limpar

Retire a caixa da água propriamente dita, a tampa da caixa de água, o anel de vedação e os elementos da válvula de água.

Limpe os elementos da caixa de água com água fria ou morna.

Remova a água com um pano seco.

ATENÇÃO

A imagem acima serve apenas de referência e pode apresentar ligeiras diferenças do artigo que adquiriu.

Passo para remover os elementos da válvula de água: Utilize a chave de fendas e para que a extremidade se dirija para os elementos da válvula de água e de seguida, inseri-a no local livre que destaca da periferia, rode a chave de fendas no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, com a chave de fendas em movimento. Quando esta atingir a comporta, extraia os elementos da válvula de água com as mãos na direção de mais de 45° (não é possível remover os elementos da válvula de água)

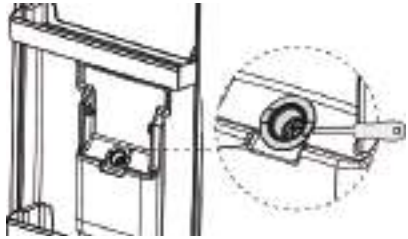


Figura 2

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alguns problemas simples como os abaixo elencados, podem ser resolvidos pelo utilizador. Se os problemas não forem resolvidos, então contacte o serviço de assistência pós-venda.

Problema	Causas possíveis	Solução
Não funciona	• A fonte de alimentação não está ligada e a ficha não está firmemente inserida. • Baixa tensão, falha de energia ou parte do circuito disparou.	• Introduzir firmemente a ficha do cabo de alimentação. • Verificar a alimentação eléctrica em casa.
A luz não está acesa	• O aparelho não está ligado. • A luz está avariada.	• Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação. • Substitua a lâmpada por uma nova.
Os frutos ou legumes estão congelados	• Os alimentos foram colocados na parte de trás do frigorífico? A zona perto da parede traseira é onde as temper aturas são mais frias. • As frutas ou legumes estão armazenadas na zona Fresco/Chill.	• Não colocar alimentos que possam congelar facilmente na parte de t rás do compartimento do frigorífico. • A zona Fresco/Chill é apenas para carne e peixe.
O frigorífico/ congelador está a arrefecer demasiado	• O controlo da temperatura não está definido corretamente.	• Aumentar a temperatura.
Compressor a funcionar durante muito tempo	• A temperatura ambiente elevada provoca um longo período de funcionamento. • Colocar demasiada comida de uma só vez. • Os alimentos são introduzidos antes de terem arrefecido. • Abrir a porta com demasiada frequência. • A camada de gelo no interior é demasiado espessa.	• Tal é normal. • Não deve colocar demasiados alimentos de uma só vez. • Espere que os alimentos arrefeçam antes de os colocar. • Não abrir a porta com demasiada frequência. • Necessidade de descongelar.
A porta não fecha corretamente	• A porta está presa com objectos. • Demasiada comida dentro. • A junta da porta está deformada.	• Não colocar demasiados alimentos. • Colocar o aparelho de forma estável. • Aqueça a junta da porta, depois arrefeça- a para a restaurar (com um secador elétrico ou água quente para aquecimento).
A parede exterior está quente	• Quando o aparelho está a funcionar, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos metálicos no interior do armário. • As temperaturas ambi entes mais elevadas no verão provocam o aumento da temperatura da parede exterior.	• É normal uma temperatura mais elevada na parede exterior. • Aumentar o espaço de dissipação de calor ou colocar o aparelho num local ventilado e fresco.
As vigas transversais ou verticais estão quentes	• Existem tubos metálicos no interior das vigas, e o calor libertado pelos tubos evita a condensação.	• Isto é normal.
Odores	• Alimentos estragados • Alimentos com odores fortes • O compartimento interior está sujo.	• Limpar e retirar os alimentos estragados. • Certifique-se que os alimentos com cheiro forte são embalados hermeticamente. • Limpar o compartimento interior.
A temperatura real difere da temperatura definida	• Quando se colocam alimentos quentes, a temperatura aumenta temporariamente. • Depois de definir uma nova tempera- tura, demor ará al gum tempo até que a temper atura no compartimento atinja a temper atura definida quando a porta não está aberta. • Após a estabilidade da temperatura, as temper aturas reais em difer entes locais do compartimento são diferen- tes, com um desvio de cerca de ± 3°C.	• Isto é normal. • Aguarde algum tempo antes de testar a temperatura efectiva.

Problema	Causas possíveis	Solução
Formação de condensação no exterior	• Pode formar-se condensação quando a humidade na sala é elevada.	• Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
Formação de condensação no interior do frigorífico e das gavetas	• O frigorífico mantém uma humidade elevada para conservar os legumes e outros alimentos frescos. • A humidade é demasiado elevada na divisão e as portas foram abertas frequentemente. • A junta da porta não está apertada.	• Limpe a condensação com um pano seco. • Não abrir as portas com tanta frequência ou não as manter abertas durante muito tempo. • Verificar a junta da porta, limpar ou corrigir a posição.
Geada à volta dos respiradour os	• A porta não está corretamente fechada. • A junta da porta não está apertada.	• Certifique-se de que os alimentos não bloqueiam a porta. • Verificar a junta da porta, limpar ou corrigir a posição
Difícil de abrir a porta	• A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do compartimento pode por vezes, dificultar a abertura da porta do congelador.	• Aguarde alguns instantes e tente abrir a porta lentamente.
Não está a fazer cubos de gelo (Apenas modelos com máqui na de fazer gelo)	• A função de produção de gelo não está activada. • O aparelho não está a ser alimentado com água. • O tubo de água tem dobras. • A ligação do tubo de água está instalada incorretamente. • A pressão da água é demasiado baixa.	• Ligar a máquina de gelo. • Verificar se a alimentação de água está ligada. • Esclarecer os problemas. • Verificar a ligação da água. • Verificar a pr essão do abastecimento de água ou se o filt ro está entupido.

Durante a utilização normal do frigorífico, podem ouvir-se alguns sons que não afectam o seu correto funcionamento.

Sons que podem ser facilmente evitados:

> Ruído provocado pelo facto de o aparelho não estar nivelado - ajustar a posição com os pés dianteiros giratórios reguláveis. Em alternativa, coloque almofadas de material macio por baixo dos rolos traseiros, especialmente se o aparelho for colocado sobre azulejos.

> Tocar na peça de mobiliário adjacente - afastar o frigorífico.

> Ranger das gavetas ou prateleiras - retirar e voltar a colocar a gaveta ou prateleira.

> Sons de garrafas a tilintar - afastar as garrafas.

Os sons ouvidos durante a utilização normal devem-se principalmente ao funcionamento do compressor (ligação) e do sistema de arrefecimento (expansão e contração térmicas do radiador causadas pelo fluxo do agente de arrefecimento).

APÊNDICE

Especial para o novo padrão europeu

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas no canal do fornecedor do serviço

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo necessário para Provisão
Termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Placas de circuitos impressos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Puxadores das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Cestas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Gaxetas de porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro Cliente,

1. Entre em contato com a loja onde você faz a compra se deseja devolver ou substituir o produto.

(Lembre-se de trazer a nota fiscal de compra)

2. Entre em contato com o fornecedor de serviço pós-venda se o seu produto quebrar e precisar de reparo.

ATENÇÃO

As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidas através de um link do web digitalizada por um código QR, se existir, no rótulo de eficiência energética do produto.
Para mais informações sobre a eficiência energética do aparelho, visite https://ec.europa.eu e pesquise usando o nome do modelo.
O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho.